

MOTOROLA

intelligence everywhere™



MOTOMANUAL

V330

GSM

Welcome

Welcome to the world of Motorola digital wireless communications! We are pleased that you have chosen the Motorola V330 GSM wireless phone.



Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196
www.hellomoto.com

1-800-331-6456 (United States)

1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired)

1-800-461-4575 (Canada)

Caution: Changes or modifications made in the radio phone, not expressly approved by Motorola, will void the user’s authority to operate the equipment.

Manual Number: 6809492A71-O

Contents

Getting Started



CAUTION: Before using the phone for the first time, read the *Important Safety and Legal Information* included in the gray-edged pages at the back of this guide.

About This Guide

This guide describes the basic features of your phone.

Selecting a Menu Feature

Use the menu system to access your phone's features. This guide shows you how to select a menu feature from the home screen as follows:

Find the Feature  > **Messages** > **Create Message**

This example shows that, from the home screen, you must press the menu key to open the menu, scroll to and select **Messages**, then scroll to and select **Create Message**.

Press the 5-way navigation key to scroll and highlight a menu feature. Press the **SELECT** key to select the highlighted menu feature.

Optional Features



This label identifies an optional network, SIM card, or subscription-dependent feature that may not be offered by all service providers in all geographical areas. Contact your service provider for more information.

Optional Accessories



This label identifies a feature that requires an optional Motorola Original™ accessory.



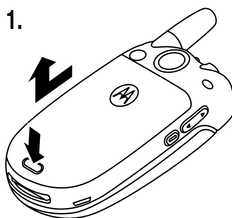
Installing the SIM Card



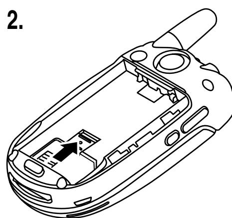
Your *Subscriber Identity Module* (SIM) card contains your phone number, service details, and phonebook/message memory.

Caution: Do not bend or scratch your SIM card. Avoid exposing your SIM card to static electricity, water, or dirt.

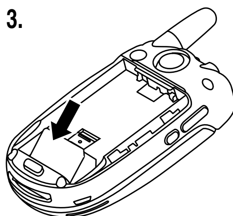
1.



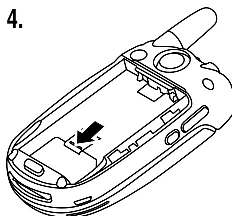
2.



3.



4.



Battery Tips

Battery life depends on the network, signal strength, temperature, features, and accessories you use.

- Always use Motorola Original batteries and chargers. The warranty does not cover damage caused by non-Motorola batteries and/or chargers.





- New batteries or batteries stored for a long time may take more time to charge.
- When charging your battery, keep it near room temperature.
- When storing your battery, keep it uncharged in a cool, dark, dry place, such as a refrigerator.
- Never expose batteries to temperatures below -10°C (14°F) or above 45°C (113°F). Always take your phone with you when you leave your vehicle.
- It is normal for batteries to gradually wear down and require longer charging times. If you notice a change in your battery life, it is probably time to purchase a new battery.



Contact your local recycling center for proper battery disposal.

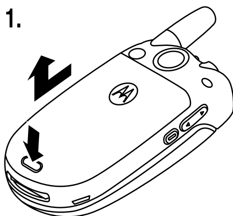
Warning: Never dispose of batteries in a fire because they may explode.

Before using your phone, read the battery safety information in the “Safety and General Information” section included in the gray-edged pages at the back of this guide.

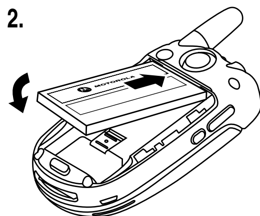
Installing the Battery



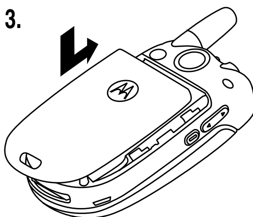
1.



2.



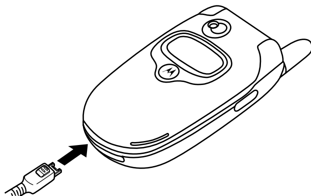
3.



Charging the Battery



New batteries are shipped partially charged. Before you can use your phone, install and charge the battery as indicated by the following instructions. Some batteries perform best after several full charge/discharge cycles.

	Action
1	Insert the travel charger plug into your phone with the release tab facing up. Make sure that both of the plug's connector hooks engage to lock the plug in place. 
2	Plug the other end of the travel charger into the appropriate electrical outlet. **Note:** It may take up to 10 seconds for your phone to provide a visible or audible indication that the battery is charging.
3	When your phone indicates Charge Complete, press the release tab and remove the travel charger.

Tip: You can safely leave the travel charger connected to your phone after charging is complete. This will **not** damage the battery.

Turning Your Phone On and Off



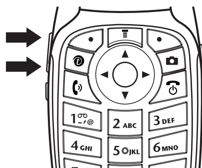
Action	
1	Press and hold the power key for 2 seconds to turn the phone on. **Note:** It may take up to 4 seconds for the display to illuminate after you turn the phone on.
2	If necessary, enter your SIM card PIN code and press the OK key to unlock the SIM card. **Caution:** If you enter an incorrect PIN code 3 times in a row, your SIM card is disabled and your phone displays SIM Blocked.
3	If necessary, enter your 4-digit unlock code and press the OK key to unlock the phone.



To turn the phone off, press and hold for 2 seconds.

Adjusting Volume

Press up or down on volume keys to:





- turn off an incoming call alert
- increase or decrease earpiece volume during a call
- increase or decrease the ringer volume setting when the home screen is visible (flip must be open)

  Tip: At the lowest volume setting, press the down volume key once to switch to vibrate alert. Press it again to switch to silent alert. Press the up volume key to switch back to vibrate alert, then ring alert.

Making a Call

You must be in the home screen to dial a phone number (see page 27).

	Press	To
1	keypad keys	dial the phone number
2		make the call
3		end the call and “hang up” the phone when you are finished

Tip: You can also close the phone flip to end the call.

Answering a Call



When you receive a call, your phone rings and/or vibrates and displays an incoming call message.

When the phone flip is active, open the phone to answer the call. (To activate, press [Menu] > Settings > In-Call Setup > Answer Options > Open to Answer.)

If the phone flip is **not** active:

Press		To
1	[Send] or the ANSWER key	answer the call
2	[End]	end the call and “hang up” the phone when you are finished

Viewing Your Phone Number

To view your phone number from the home screen, press [Menu] [#].

While you are on a call, press [Menu] > My Tel. Numbers.

Note: Your phone number must be stored on your SIM card to use this feature. To store your phone number on the SIM card, see page 58. If you do not know your phone number, contact your service provider.

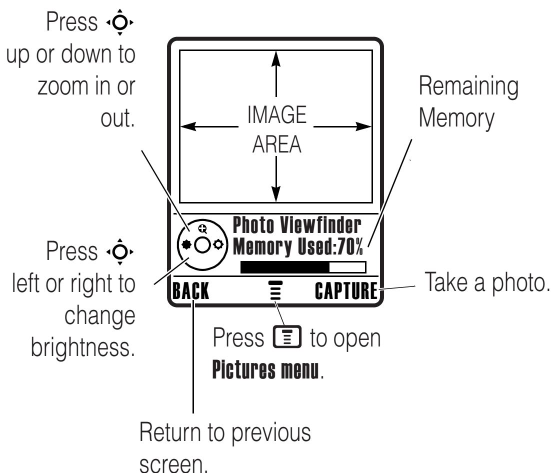
Highlight Features



You can do much more with your phone than make and receive calls! This section describes some of your phone's highlight features.

Taking and Sending a Photo

Press [camera key] to display the camera viewfinder:



Point the camera lens at the photo subject, then:



	Press	To
1	CAPTURE key	take a photo
2	STORE key	view storage options If you choose to store the photo, continue to step 3.
	or	
	DISCARD key	delete the photo and return to the active viewfinder
3	◇	scroll to Send in Message, Store Only, Apply as Wallpaper, Apply as Screen Saver, or Apply as Phonebook Entry
4	SELECT key	perform the storage option of your choice

Press ☰ to open the Pictures Menu when the camera is active. The Pictures Menu can include the following options:

Option	Description
Go To Pictures	View pictures and photos stored on your phone.
Auto-Timed Capture	Set a timer for the camera to take a photo.
Pictures Setup	Open the setup menu to adjust picture settings.
View Free Space	See how much memory remains.

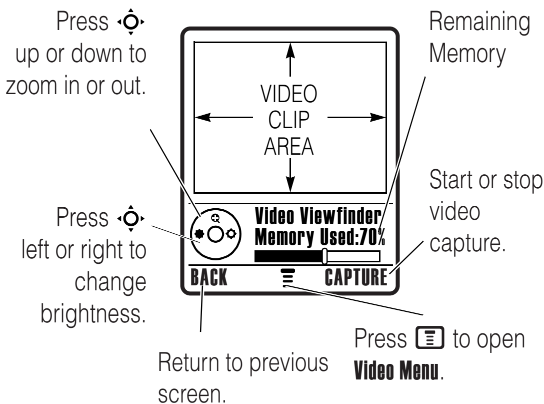
Recording Video Clips

To record a video on your phone:

Find the Feature  > **Multimedia** > **Videos** > **New Video**



The active viewfinder image displays.



Note: You can zoom only before you start recording.

Point the camera lens at the video subject, then:

Press		To
1	CAPTURE key	start the video
2	STOP key	stop the video
3	STORE key	view storage options If you choose to store the video, continue to step 4.
	or	
	DISCARD key	delete the video and return to active viewfinder
4	·Ọ· up or down	scroll to Send or Store Only
5	SELECT key	select the option

Press ☰ to open the Videos Menu when the camera is active. The menu can include the following options:

Option	Description
Go To Videos	View videos stored on your phone.
Videos Setup	Open the setup menu to adjust picture and video settings. If you want to send MMS messages with videos, you might need to set a shorter video length. If necessary, ask your service provider about the network limitations for video messages.
View Free Space	See how much memory remains.



Sending a Multimedia Message





A *Multimedia Messaging Service* (MMS) message contains one or more slides with text and media objects (including photos, pictures, animations, sounds, voice records, and/or video clips). You can send the multimedia message to other wireless phone users, and to email addresses.

Find the Feature  > **Messages** > **Create Message** > **New Picture Msg**

	Press	To
1	keypad keys	enter slide text
2		open the **MMS Menu**
3		scroll to **Insert**
4	**SELECT** key	display a list of items you can insert
5		scroll to a type of object to insert
6	**SELECT** key	select the object type
7		highlight the object you want
8	**SELECT** key	insert the object To add another slide to the message, continue. To send the message, go to step 14.
9		open the **MMS Menu** to insert a new slide



Press	To
10 ◆	scroll to Insert
11 SELECT key	display a list of items you can insert
12 ◆	scroll to New Page
13 SELECT key	insert a new slide after the current slide Repeat steps 1 to 8 to enter contents for the new slide.
14 OK key	store the message
15 ◆	scroll to a Send To option: • Highlight [One Time Entry] to enter one or more phone numbers and/or email addresses. • Highlight [New Address Book Entry] to enter a number/address and add it to the phonebook. • Or highlight an existing phonebook entry.

Press	To
16 SELECT key	select [One Time Entry] and press the OK key, or [New Address Book Entry] and enter a number/address
or	
ADD key	add a phonebook entry to the list of recipients
17 DONE key	store the numbers/addresses
18 ⌖	scroll to Subject 
19 CHANGE key	select Subject
20 keypad keys	enter the subject
21 OK key	store the subject
22 SEND key	send the message



Using a Bluetooth® Wireless Connection

Your phone supports Bluetooth wireless connections. You can set up a wireless link with a Bluetooth headset or car kit, or connect to a computer or hand-held device to exchange and synchronize files. For advanced Bluetooth features, see page 84.

Turning Bluetooth Power On or Off

The preferred method for connecting your phone to a Bluetooth headset or handsfree car kit is to turn on

Bluetooth power on your phone, then connect your phone to the headset or car kit.



To turn Bluetooth power on:

Find the Feature		> **Settings** > **Connection** > **Bluetooth Link** > **Setup** > **Power** > **On**

This procedure turns Bluetooth power on and leaves it on until you turn it off. When your phone's Bluetooth power is on, your handsfree accessory can automatically reconnect to the phone when you turn on the accessory or move it within range of the phone.

Note: To extend battery life, use the above procedure and set Bluetooth power to **Off** when not in use.

Searching for Other Devices

To connect your phone to a Bluetooth headset or handsfree device:

Find the Feature		> **Settings** > **Connection** > **Bluetooth Link** > **Handsfree** > [**Look For Devices**]

If Bluetooth power is turned off, your phone prompts you to **Temporarily Power On?** the Bluetooth power setting. Press the **YES** key to proceed. Alternatively, set **Power** to **On** in the **Setup** menu to turn Bluetooth power on and leave it on.

Your phone scans for and displays a list of device(s) located within range of the phone.

Note: If your phone is already connected to a device, you must disconnect from it to search for other devices.

To connect to a device, highlight the device name and press the SELECT key.



The device may request permission to bond with your phone. Press the YES key and enter the correct PIN code to create a secure connection with the device. When the connection is made, the Bluetooth indicator ᛒ displays in the home screen.

Sending Objects to Another Device

You can use a Bluetooth wireless connection to send a picture, sound, video, phonebook entry, datebook event, or bookmark from your phone to another phone, computer, or hand-held device.

Sending a Picture, Sound, or Video

Highlight the object on your phone that you want to send to the other device, then press ☰ > Copy.

Select a recognized device name listed in the Object Exchange menu, or [Look For Devices] to search for the device to which you want to send the object.

Sending a Phonebook Entry, Datebook Event, or Bookmark

Highlight the item on your phone that you want to send to the other device, then press ☰ > Send.

Select a recognized device name listed in the Object Exchange menu, or [Look For Devices] to search for the device to which you want to send the item.

Using the Phonebook



This section briefly describes basic phonebook operations. For more information about using the phonebook, see page 72.

Storing a Phone Number

Enter a phone number in the home screen, then press the **STORE** key to create a phonebook entry with that number. Press the **DONE** key to store the number by itself, or fill in the other fields as necessary to complete the entry.

If you assign a **Name** to the phonebook entry, you can select **MORE** to store another number (for example, a work number) under the same **Name**.

Recording a Voice Name

When creating a phonebook entry, scroll to **Voice Name** and press the **RECORD** key. Press and release the voice key and say the entry's name (within 2 seconds). When prompted, press and release the voice key and repeat the name. Press the **DONE** key to store the voice name.

Note: This option is not available for entries stored on the SIM card.

Storing a Picture for Caller ID

You can store a picture for a phonebook entry. The picture appears when you receive calls from the entry.

Press [menu] > **Phonebook** > *entry*, press [menu] > **Edit** > **Picture**> *picture name*

Also see page 15.

Note: This option is not available for entries stored on the SIM card.



Highlight Features

Dialing a Number

Press ☰ > Phonebook, highlight the phonebook entry, press ✆ to call.

Shortcut: In the phonebook, press a keypad key one or more times to jump to entries that begin with the key’s letters.

Voice Dialing a Number

Press and release the voice key, and say the entry’s name (within 2 seconds).

Note: To voice dial a phonebook entry you must first record a voice name for the entry (see page 24).

Sorting Phonebook Entries

Press ☰ > Phonebook, press ☰ > Setup > Sort by, then select whether you want to sort the phonebook list by Name, Speed No., Voice Name, or Email.

When sorting by name, you can view All numbers or just the Primary number for each name. To set the primary number for a name, see page 75.

Tip: In Primary number view mode, highlight a name and press ✥ left or right to view other numbers associated with the name.

Viewing Entries By Category



Press ☰ > **Phonebook**, press ☰ > **Categories**, then select whether you want to view **All** entries, entries in a predefined category (**Business**, **Personal**, **General**, **VIPs**), or entries in a category you created.

To set the category for a phonebook entry, see page 74.

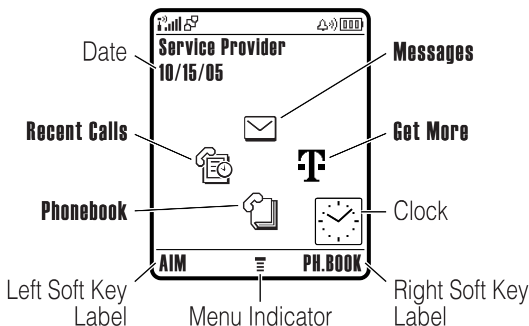
Learning to Use Your Phone

See page 1 for a basic phone diagram.

Using the Display

The *home screen* displays when you are **not** on a call or using the menu. You must be in the home screen to dial a phone number.





Press the 5-way navigation key ·Ọ· up, down, left, or right to select a menu feature icon. If you select a menu icon by mistake, press ⓞ to return to the home screen.

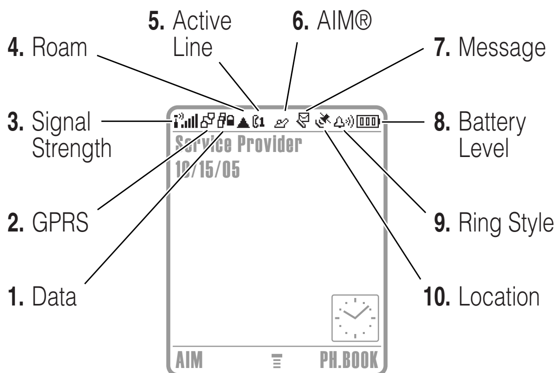
The menu indicator ≣ shows that you can press the menu key ≣ to enter the main menu.

Labels at the bottom corners of the display show the current soft key functions. Press the left or right soft key to perform the indicated function.

Note: Your home screen may look different from the display shown above. For example, your service provider may hide the menu feature icons to allow a better view of the wallpaper image. You can still select the menu icons when they are hidden from view. To show or hide the menu icons, see page 77.

Your phone can display an analog or digital clock in the home screen (see page 76).

The following status indicators can display:



1 Data Indicator – Shows connection and data transmission status. The Bluetooth® wireless connection indicator ✱ shows when a Bluetooth connection is active. Other indicators can include:

= secure packet data transfer	= insecure packet data transfer
= secure application connection	= insecure application connection
= secure *Circuit Switch Data* (CSD) call	= insecure CSD call



2 GPRS Indicator – Shows that your phone is using a high-speed *General Packet Radio Service* (GPRS) network connection. GPRS allows faster data transfer speeds. Indicators can include:



= GPRS PDP context active	= GPRS packet data available

3 Signal Strength Indicator – Vertical bars show the strength of the network connection. You cannot make or receive calls when or ✕ displays.

4 Roam Indicator – The roam indicator ▲ shows when your phone is seeking or using another network outside your home network. Other indicators can include:



= 2.5G home	= 2.5G roam
= 2G home	= 2G roam

Learning to Use Your Phone

5 Active Line Indicator – Shows to indicate an active call, or to indicate that call forwarding is on. Indicators for dual-line-enabled SIM cards can include:



= line 1 active	= line 2 active
= line 1 active, call forward on	= line 2 active, call forward on

6 AOL® Instant Messenger™ Indicator – Shows when AIM® instant messaging is active. Indicators can include:



= AIM active	= away from AIM

When a Java™ application is active, a Java midlet indicator can display in this location.

7 Message Indicator – Displays when you receive a new message. Indicators can include:



= text or picture message	= voicemail message
= AIM message	= voicemail and text message
= messages full	= voicemail full

8 Battery Level Indicator – Vertical bars show the battery charge level. Recharge the battery when Low Battery displays and the battery alert sounds.

9 Ring Style Indicator – Shows the ring style setting.

= loud ring = soft ring

= vibrate = vibrate and ring

= silent

10 Location Indicator – Your phone may be able to send location information to the network during an emergency call. Indicators show when your phone is sending location information:

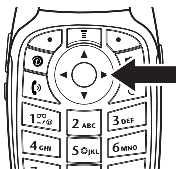




= location on = location off

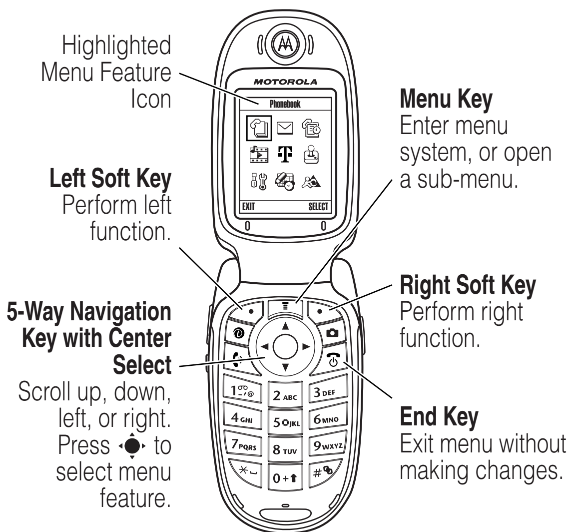
Using the 5-Way Navigation Key

Press the *5-way navigation* key up, down, left, or right to scroll through the menu system, highlight menu items, change feature settings, and play games. Press the *center select* key in the center of the 5-way navigation key to select a highlighted menu item. The center select key usually performs the same function as the right soft key.



Using Menus

From the home screen, press [menu key] to enter the main menu.

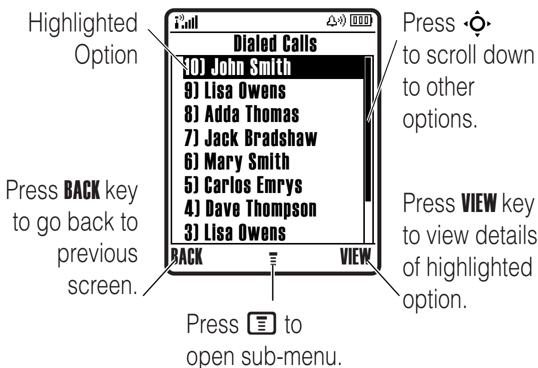


Press [nav key] to scroll to and highlight a menu feature icon in the main menu. Press the SELECT key or [center select] to select the highlighted menu feature.

The following icons represent features that may display in the main menu, depending on your service provider and service subscription options.

Icon	Feature	Icon	Feature
	Phonebook		Messages
	Recent Calls		Multimedia
	Get More		Games & Apps
	Settings		Office Tools
	AIM		

Some features require you to select an option from a list:





- Press to scroll up or down to highlight the option you want.
- In a numbered list, press a number key to highlight the option.
- In an alphabetized list, press a key repeatedly to cycle through the letters on the key and highlight the closest matching list option.

- When an option has a list of possible values, press S left or right to scroll through and select a value.
- When an option has a list of possible numeric values, press a number key to set the value.

Entering Text

Some features require you to enter information.



Entry Details
Name: John Smith
Category: General
No.: 1-212-555-1212
Type: Work
Store To: Phone
Voice Name:
Speed No.: 2
Ringer ID: None
CANCEL CHANGE

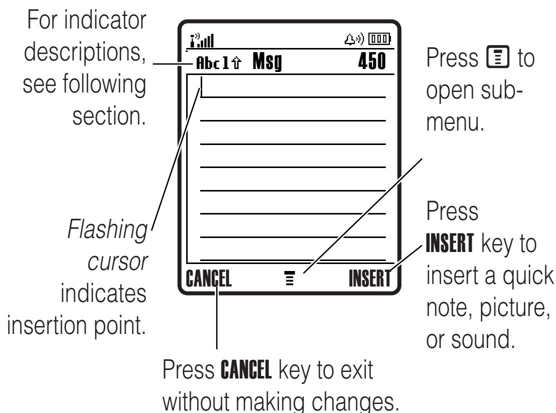
Highlighted Option

Press S to scroll to and select options.

Press **CHANGE** key to enter or edit information.

Press **CANCEL** key to exit without changes. **DONE** displays after you make changes.

The message center lets you compose and send text messages. A *character counter* indicates how many more characters will fit in the message.





Selecting a Text Entry Mode

Multiple text entry modes make it easy for you to enter names, numbers, and messages. The mode you select remains active until you select another mode.

Press # in a text entry screen to select one of the following entry modes:

Primary	Your primary text entry mode (see next section to set).
Numeric	Enter numbers only (see page 44).

Symbol	Enter symbols only (see page 44).
Secondary	Your secondary text entry mode (see next section to set).

Alternatively, you can select a text entry mode in any text entry screen by pressing ☰ > **Entry Mode**.

Setting Primary and Secondary Text Entry Modes

You can set different primary and secondary text entry modes, and easily switch between modes as needed when you enter data or compose a message.

Press ☰ > **Entry Setup** in a text entry screen. Select **Primary Setup** or **Secondary Setup**, and choose:

iTAP	iTAP® software predicts each word as you enter it, to speed up text entry.
Tap	Enter individual letters and numbers by pressing a key one or more times.
Tap Extended	Enter individual letters, numbers, and symbols by pressing a key one or more times.
None	Hide the **Secondary** setting if you prefer not to set a secondary text entry mode (only available for **Secondary Setup**).

Using Capitalization

Press `0` in a text entry screen to change text case. Indicators at the top of the display show the capitalization setting:

abc = no capital letters

Abc = capitalize next letter only

ABC = all capital letters

Text Entry Mode Indicators



In **Primary** or **Secondary** text entry mode, indicators at the top of the display show the text entry setting:

Primary	Secondary	
1	2	Tap, no capital letters
1⇧	2⇧	Tap, capitalize next letter only
1⬆	2⬆	Tap, all capital letters
[1]	[2]	iTAP, no capital letters
[1]⇧	[2]⇧	iTAP, capitalize next letter only
[1]⬆	[2]⬆	iTAP, all capital letters

The following indicators identify **Numeric** or **Symbol** entry mode:

123 = numeric mode @ = symbol mode

Using iTAP® Mode

iTAP mode lets you enter words using one keypress per letter. The iTAP software combines your keypresses into common words, and predicts each word as you enter it.

For example, to type "the," you would press 8 4 3. The iTAP software recognizes that the most common word formed by this keypress combination is "the," and predicts that "the" is the word you are spelling. Other common words or word fragments that can be spelled by the same keypress combination are presented as alternate choices at the bottom of the display.

If necessary, press # in a text entry screen to switch to iTAP mode. An indicator tells you which mode is active (see page 37). If iTAP mode is not available as the Primary or Secondary entry mode, see page 36.

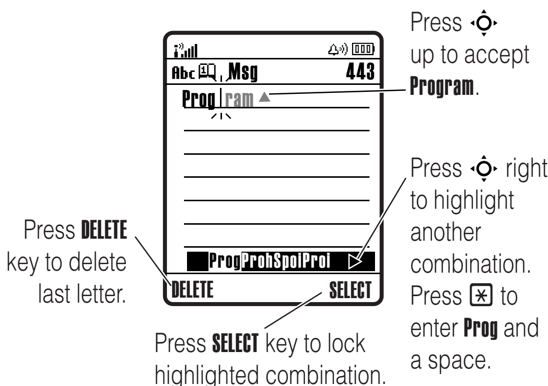
Entering Words in iTAP Mode

	Press	To
1	keypad keys (one press per letter)	show possible letter combinations at the bottom of the display
2	S left or right	highlight the combination you want
3	S up	accept the predicted word completion, followed by a space
	or	

Press	To
	enter the highlighted combination, followed by a space
or	
SELECT key	select the highlighted combination, with no space You can press keypad keys to add more letters at the end of the combination.



For example, if you press 7 7 6 4, your phone displays:



If you want a different word (such as Progress), continue pressing keypad keys to enter the remaining characters.

Entering Novel Words in iTAP Mode

You may enter a word that the iTAP software does not recognize. If your word is not shown as a letter combination choice at the bottom of the display:

	Action
1	Press the DELETE key one or more times to delete letters, until you see a letter combination at the bottom of the display that matches the start of the word you want to enter.
2	Press ✥ left or right to highlight the letter combination.
3	Press the SELECT key to select the letter combination
4	Continue to enter letters and select letter combinations to spell the word.



Your phone automatically stores the novel word and displays it as an option the next time you enter its letter combination. When the memory space for storing novel words is filled, your phone deletes the oldest words to add new words.

Entering Numbers and Punctuation in iTAP Mode

To enter numbers quickly, press and hold a number key to temporarily switch to numeric mode. Press the number keys to enter the numbers you want. Enter a space to revert to iTAP mode.

Press 1 to enter punctuation or other characters as shown in the “Character Chart” on page 43.

Using Tap Mode

This is the basic text entry mode on your phone.

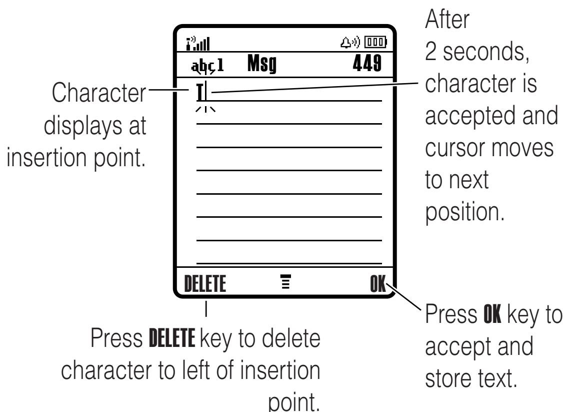
Tap mode cycles through the letters and number of the key you press. Tap Extended mode also cycles through additional symbols as shown in the chart on page 43.

Press		To
1	A keypad key one or more times	select a letter, number, or symbol
2	keypad keys	enter remaining characters. **Tip:** Press ⬦ right to accept a word completion, or * to insert a space.
3	**OK** key	store the text

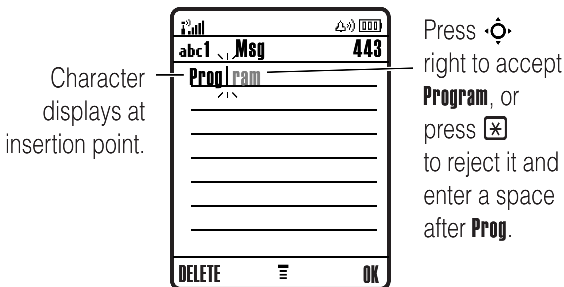
In a text entry screen, you can press # to switch entry modes. If **Tap** or **Tap Extended** is not available as the **Primary** or **Secondary** entry mode, see page 36.



When you enter text with **Tap** or **Tap Extended** mode, the soft key functions change.



When you enter 3 or more characters in a row, your phone may guess the rest of the word. For example, if you enter **prog** you might see:



If you want a different word (such as **progress**), continue pressing keypad keys to enter the remaining characters.

Character Chart

Use this chart as a guide for entering characters with **Tap Extended** mode.

1	. ? ! , @ ' - _ : ; ( ) & " ~ 1 0 ¿ ¡ % £ $ ¥ ¤ € + x * / \ [ ] = > < # §
2	a b c 2 á à â ã ç æ
3	d e f 3 é è ê ë
4	g h i 4 í î ï
5	j k l 5
6	m n o 6 ñ ó ò ô õ œ
7	p q r s 7
8	t u v 8 ú ù û ü
9	w x y z 9
0	change text case, for capital letters
*	enter a space (hold to enter a return)
#	change text entry mode (hold for default)

Note: This chart may not reflect the exact character set available on your phone. In an email address or URL editor, 1 first shows common characters for that editor.

Tap Mode Text Entry Rules

- Press ·Ọ· left or right to move the flashing cursor to the left or right in a text message.



- Press a keypad key repeatedly to cycle through its characters.
- The first character of every sentence is capitalized. If necessary, press ·Ọ· down to force the character to

lowercase before the cursor moves to the next position.

- If you enter or edit information and do not want to save the changes, press [end] to exit without saving.

Using Numeric Mode

In a text entry screen, press # to switch entry modes until the 123 (numeric) indicator displays.

Press keypad keys to enter the numbers you want. When you finish entering numbers, press # to switch to another entry mode.

Using Symbol Mode

In a text entry screen, press # to switch entry modes until the @ (symbol) indicator displays.

Press		To
1	keypad keys (one press per symbol)	show possible symbol combinations at the bottom of the display
2	navigation key left or right	highlight the combination you want

Press	To
3 SELECT key	lock a highlighted combination You can press keypad keys to add more symbols to the end of the combination.
or	
*	enter the highlighted combination



Symbol Chart

Use this chart as a guide for entering characters with symbol mode.

1	. ? ! , @ ' - _ : ; ( ) & " ~ 1 0 ¿ ¡ % £ $ ¥ ¤ € + x * / \ [ ] = > < # §
2	@ _ \ a ß
3	/ : ; d D e j F
4	" & ' g G h i
5	( ) [ ] { } k l L
6	¿ ¡ ~ m n w W
7	< > = p P r s S
8	$ £ ¥ ¤ € q Q t u
9	# % * z x X c y Y
0	+ - x * / = > < # §
*	enter a space (hold to enter a return)
#	change text entry mode (hold for default)

Note: This chart may not reflect the exact character set available on your phone. In an email address or URL editor, 1 first shows common characters for that editor.

Deleting Letters and Words

Place the cursor to the right of the text you want to delete, and then:

Action
Press the DELETE key to delete one letter at a time.
Hold the DELETE key to delete all the text.

Using the Smart Key

The smart key (see the diagram on page 1) gives you another way to perform many basic phone functions. It anticipates the next action you are likely to perform. For example, when you highlight a menu item, you can press the smart key to select it. The smart key usually performs the same function as the right soft key.

Using the External Display

When the flip is closed, the external display shows time and phone status information. It also displays messages to notify you of incoming calls and other events. See page 27 for descriptions of the status indicators that may appear in the external display.

Note: You cannot make or receive calls when the phone is closed unless you attach a headset.

Using the Handsfree Speaker

When you activate your phone's built-in handsfree speaker, you can talk to the other party without holding the phone to your ear.

Press the SPEAKER key to turn the handsfree speaker on or off during a call.

When you turn the handsfree speaker on, your phone displays Speaker On in the home screen. The handsfree speaker remains on until you press the SPEAKER key again or turn the phone off.



Note: The handsfree speaker is disabled when you connect your phone to a handsfree car kit or headset accessory.

Changing a Code, PIN, or Password

Your phone's 4-digit unlock code is originally set to 1234, and the 6-digit security code is originally set to 000000. Your service provider may reset these codes before you receive your phone.

If your service provider has not reset these codes, we recommend that you change them to prevent others from accessing your personal information. The unlock code must contain 4 digits, and the security code must contain 6 digits.

You can also reset your SIM card PIN code, or PIN2 code if necessary.

To change a code or password:

Find the Feature  > **Settings** > **Security** > **New Passwords**

Locking and Unlocking Your Phone



You can lock your phone manually or set the phone to lock automatically whenever you turn it off.

To use a locked phone, you must enter the unlock code. A locked phone still rings or vibrates for incoming calls or messages, but you must unlock it to answer.

You can make emergency calls on your phone even when it is locked (see page 64).

Locking Your Phone Manually

Find the Feature  > **Settings** > **Security** > **Phone Lock** > **Lock Now**

	Press	To
1	keypad keys	enter your unlock code
2	**OK** key	lock the phone

Unlocking Your Phone

Your phone's unlock code is originally set to 1234. Your service provider may reset the unlock code to the last 4 digits of your phone number.

At the **Enter Unlock Code** prompt:

Press		To
1	keypad keys	enter your unlock code
2	**OK** key	unlock your phone



Setting Your Phone to Lock Automatically

You can set your phone to lock every time you turn it off:

Find the Feature		> **Settings** > **Security** > **Phone Lock** > **Automatic Lock** > **On**

Press		To
1	keypad keys	enter your unlock code
2	**OK** key	activate automatic lock

If You Forget a Code, PIN, or Password

Your phone's 4-digit unlock code is originally set to 1234, and the 6-digit security code is originally set to 000000. Your service provider may reset the unlock code to the last 4 digits of your phone number before you receive your phone.



If you forget your unlock code, try entering 1234 or the last 4 digits of your phone number. If that does not work, at the **Enter Unlock Code** prompt:

Press		To
1	☰	display the unlock code bypass screen
2	keypad keys	enter your security code
3	**OK** key	submit your security code

If you forget your security code, SIM card PIN code, or PIN2 code, contact your service provider.

Setting Up Your Phone

Setting a Ring Style

You can set the following ring style profiles on your phone:

= **Loud**	= **Soft**
= **Vibrate**	= **Vibe & Ring**
= **Silent**	

Each profile uses a different set of ring tone alerts or vibration alerts to notify you of incoming calls, text messages, and other events. The **Silent** setting silences your phone until you set another ring style.

To set a ring style:

Find the Feature		> **Settings** > **Ring Styles** > **Style** > *style name*



The ring style indicator in the home screen shows the current ring style setting.

Changing the Call Alert

You can change the alert that a ring style uses to notify you of incoming calls or other events. Any changes you make are saved to the ring style profile.

Find the Feature		> **Settings** > **Ring Styles** > *style* **Detail**

Note: *Style* represents the current ring style. You cannot set an alert for the **Silent** ring style setting.

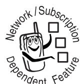
	Press	To
1		scroll to **Calls** (or **Line 1** or **Line 2** for dual-line phones)
2	**CHANGE** key	select the event
3		scroll to the alert you want
4	**SELECT** key	select the alert
5	**BACK** key	save the alert setting

The ring style profile contains additional settings for other events, and settings for ringer ID, ringer and keypad volume. You can change ring style profile settings as desired to personalize the ring style.

Setting the Time and Date

You must set the time and date to use the datebook.

Find the Feature		> **Settings** > **Initial Setup** > **Time and Date**



If you see an **Autoupdate** option under **Time and Date**, you can select **Autoupdate** > **On** to have the network automatically update your phone's time and date.

Setting a Wallpaper Image

Set a photo, picture, or animation as a wallpaper (background) image in your phone's home screen. The wallpaper image appears as a faint watermark in text and menu displays.

Find the Feature		> **Settings** > **Personalize** > **Wallpaper**

Press		To
1	◆	scroll to **Picture**
2	**CHANGE** key	open the picture viewer
3	◆ up or down	scroll to a picture/animation Scroll to **(None)** to turn off the wallpaper image.
4	**SELECT** key	select the image
5	◆	scroll to **Layout**
6	**CHANGE** key	adjust the image layout
7	◆	scroll to **Center**, **Tile**, or **Fit-to-screen** **Center** places the image in the center of the display. **Tile** fills the display with multiple copies of the image. **Fit-to-screen** resizes the image, if necessary, to fit the display.
8	**SELECT** key	confirm the layout setting
9	**BACK** key	save wallpaper settings



Setting a Screen Saver Image

Set a photo, picture, or animation as a screen saver image. The screen saver image displays when the flip is open and and no activity is detected for a specified time. The image shrinks to fill the display, if necessary. An animation repeats for one minute, then the first frame of the animation displays.

Tip: Turn off the screen saver to extend battery life.

Find the Feature		> **Settings** > **Personalize** > **Screen Saver**



Press		To
1	S	scroll to **Picture**
2	**CHANGE** key	open the picture viewer
3	S up or down	scroll to a picture/animation Scroll to **(None)** to turn off the screen saver image.
4	**SELECT** key	select the image
5	S	scroll to **Delay**
6	**CHANGE** key	set the delay interval
7	S	scroll to the inactivity interval that triggers the screen saver
8	**SELECT** key	confirm the delay setting
9	**BACK** key	save the screen saver settings

Changing Phone Skin

Change the look and feel of your phone's user interface by selecting a different skin setting.

Find the Feature  > **Settings** > **Personalize** > **Skin**

Your phone displays the new skin.

Setting a Phone Theme



A *phone theme* is of a grouped set of image and sound files with a specific theme that you can apply collectively to your phone. Phone themes typically include a wallpaper image, screen saver image, and ring tone. Your phone includes several preloaded themes. You can download and install additional themes on your phone.



Downloading a Theme

Note: Normal airtime and/or carrier usage charges apply.

To download a theme from a Web page with the micro-browser, see page 89. When you install the theme, you can instantly apply its screen saver, wallpaper, and ring tone when your phone prompts you to **Apply Theme Now?**

Selecting a Theme

You can apply any of the themes installed on your phone.

Note: If one of a theme's components is not available, then a default setting is applied.

Find the Feature  > **Multimedia** > **Themes** > *theme*

Deleting a Theme

You cannot delete the preloaded themes on your phone. To delete one or all of the themes that you have downloaded and installed:

Find the Feature  > **Multimedia** > **Themes** > *theme*



Press	To
1 (menu key)	open the **Theme** menu
2 (navigation key)	scroll to **Delete** or **Delete All**
3 **SELECT** key	select the option

Setting Answer Options

You can use additional, alternative methods to answer an incoming call:

Find the Feature  > **Settings** > **In-Call Setup** > **Answer Options**

Option	Description
Multi-Key	answer by pressing any key
Open to Answer	answer by opening the phone

Setting Display Brightness

Find the Feature  > **Settings** > **Initial Setup** > **Brightness**



Adjusting the Backlight

Set the amount of time that the display and keypad backlights remain on.

Find the Feature  > **Settings** > **Initial Setup** > **Backlight**

Your phone's display normally is visible only when the display backlight is on, or when the display is viewed in direct sunlight. To extend battery life, the backlight turns off automatically when no activity is detected for a specified time. The backlight turns back on when you open the flip or press any key.

Setting Display Timeout

To further extend battery life, you can set the display to turn off (in addition to the backlight) when no activity is detected for a specified time.

Find the Feature		> **Settings** > **Initial Setup** > **Display Timeout**

You can set the display to stay on for 1 or 2 minutes, or set **Off** to disable display timeout.

The display turns back on when you open the flip or press any key.

Storing Your Name and Phone Number



To store or edit your name and phone number information on your SIM card:

Find the Feature		> **Settings** > **Phone Status** > **My Tel. Numbers**

Shortcut: Press # from the home screen to view and edit your name and phone number(s).

If you do not know your phone number, contact your service provider.

Calling Features

For basic instructions on how to make and answer calls, see page 13.

Turning Off a Call Alert

You can turn off your phone's incoming call alert before answering the call.

Press	To
either volume key	turn off the alert

Viewing Recent Calls

Your phone keeps lists of the calls you recently received and dialed, even if the calls did not connect. The lists are sorted from newest to oldest entries. The oldest entries are deleted as new entries are added.

Shortcut: Press from the home screen to view the dialed calls list.

Find the Feature > **Recent Calls**

Press	To
1	scroll to **Received Calls** or **Dialed Calls**
2 **SELECT** key	select the list



Press		To
3	◇	scroll to an entry ✓ means the call connected.
4	☎	call the entry's number **Note:** Press and hold ☎ for 2 seconds to send the number as DTMF tones during a call.
	or	
	VIEW key	view entry details
	or	
	☰	open the Last Calls Menu to perform various operations on the entry

The Last Calls Menu can include the following options:

Option	Description
Store	Create a phonebook entry with the number in the No. field.
Delete	Delete the entry.
Delete All	Delete all entries in the list.
Hide ID/Show ID	Hide or show your caller ID for the next call.
Send Message	Open a new text message with the number in the To field.
Add Digits	Add digits after the number.

Option	Description
Attach Number	Attach a number from the phonebook or recent calls lists.
Send Tones	Send the number to the network as DTMF tones. **Note:** This option displays only during a call.

Redialing a Number

Press		To
1	N	view the dialed calls list
2	S	scroll to the entry you want to call
3	N	redial the number

Using Automatic Redial



When you receive a busy signal, your phone displays **Number Busy**.

To redial the phone number:

Press	To
N or **RETRY** key	activate automatic redial

Your phone automatically redials the number. When the call goes through, your phone rings or vibrates one time, displays **Redial Successful**, and then connects the call.



Returning an Unanswered Call

Your phone keeps a record of your unanswered calls, and displays **X Missed Calls**, where **X** is the number of missed calls.

Press	To
1 **VIEW** key	see the received calls list
2	select a call to return
3	make the call

Using the Notepad

The most recent set of digits entered on the keypad are stored in your phone's notepad memory. This can be a phone number that you called, or a number that you entered but did not call. To retrieve the number stored in the notepad:

Find the Feature  > **Recent Calls** > **Notepad**

Press	To
	call the number
or	
	open the **Dialing Menu** to attach a number or insert a special character
or	
STORE key	create a phonebook entry with the number in the **No.** field



Putting a Call On Hold

Press	To
M > **Hold**	put the call on hold

Using Call Waiting



When you are on a call, an alert tone sounds to indicate that you have received a second call.

Press		To
1	(send key)	answer the new call
2	**SWITCH** key	switch between calls
	or	
	LINK key	connect the 2 calls
	or	
	M > **End Call On Hold**	end the call on hold

You must turn on call waiting to use the feature. To turn call waiting on or off:

Find the Feature  > **Settings** > **In-Call Setup** > **Call Waiting**



Using Caller ID

Incoming Calls



Calling line identification (Caller ID) displays the phone number for incoming calls in your phone's display.

The phone displays the caller's name (and picture, if available) when the name is stored in your phonebook, or **Incoming Call** when caller ID information is not available.

Caller ID requires additional service through your local phone company. Check with your local phone company for availability.

Outgoing Calls



You can show or hide your phone number as an ID for the calls that you make.

Find the Feature  > **Settings** > **In-Call Setup** > **My Caller ID**

Shortcut: While dialing (with digits visible in the display), press M > **Hide ID/Show ID**.

Calling an Emergency Number

Your service provider programs one or more emergency phone numbers, such as 911 or 112, that you can call under any circumstances, even when your phone is locked or the SIM card is not inserted.

Note: Emergency numbers vary by country. Your phone's preprogrammed emergency number(s) may not work in all locations, and sometimes an emergency call cannot be placed due to network, environmental, or interference issues.

	Press	To
1	keypad keys	dial the emergency number
2		call the emergency number

Dialing International Numbers

Press and hold 0 to insert the local international access code (+) for the country from which you are calling.

Calling With 1-Touch Dial

To call phonebook entries 1 through 9, press and hold the single-digit speed dial number for one second.

You can set 1-touch dial to call the entries in your phone memory phonebook or the SIM card phonebook:

Find the Feature  > **Settings** > **Initial Setup** > **1 Touch Dial**



	Press	To
1		scroll to the location you want
2	**SELECT** key	select the location

Using Voicemail



Voicemail messages that you receive are stored on the network. To listen to your messages, you must call your voicemail phone number.

Your service provider may include additional information about using this feature.

Listening to Voicemail Messages

Find the Feature  > **Messages** > **Voicemail**

The phone calls your voicemail phone number. If no voicemail number is stored, your phone prompts you to store a number.

Receiving a Voicemail Message

When you receive a voicemail message, your phone displays the ✉ (voicemail message) indicator and a **New Voicemail** notification.



Press	To
CALL key	listen to the message

The phone calls your voicemail phone number. If no voicemail number is stored, your phone prompts you to store a number.

Storing Your Voicemail Number

If necessary, use the following procedure to store your voicemail phone number on your phone. Usually, your service provider has already done this for you.

Find the Feature  > **Messages**
 > **Voicemail Setup**

Press		To
1	keypad keys	enter your voicemail number
2	**OK** key	store the number

You cannot store a **p** (pause), **w** (wait), or **n** (number) character in this number. If you want to store a voicemail number with these characters, create a phonebook entry for it. Then, you can use the entry to call your voicemail.

Changing the Active Line



Change the active phone line to make and receive calls from your other phone number.

This feature is available only for dual-line-enabled SIM cards.

Find the Feature  > **Settings** > **Phone Status**
> **Active Line**

The active line indicator in the display shows the currently active phone line (see page 30).



Phone Features

Menu Map

Main Menu

 **Phonebook**

 **Messages**
- Create Message
- Message Inbox
- Voicemail
- Quick Notes
- Picture Msg Template
- Drafts
- Outbox
- Browser Msgs

 **Recent Calls**
- Received Calls
- Dialed Calls
- Notepad
- Call Times
- Data Times
- Data Volumes

 **Multimedia**
- Videos
- Pictures
- Camera
- Sounds
- MotoMixer
- Themes

 **Get More**

 **Games & Apps**

 **Settings**
- (see next page)

 **Office Tools**
- Web Access
  - Browser
  - Web Shortcuts
  - Stored Pages
  - History
  - Go To URL
  - Web Sessions
  - Browser Setup
- Calculator
- Datebook
- Shortcuts
- Voice Records
- Alarm Clock
- Dialing Services
  - Fixed Dial
  - Quick Dial

 **AIM**

This is the standard main menu layout. **Menu organization and feature names may vary on your phone.** Not all features may be available on your phone.



Settings Menu



Personalize
- Home Screen
- Main Menu
- Skin
- Greeting
- Wallpaper
- Screen Saver



Ring Styles
- Style
- *style* Detail



Connection
- Bluetooth Link



Call Forward
- Voice Calls
- Fax Calls
- Data Calls
- Cancel All
- Forward Status



In-Call Setup
- In-Call Timer
- My Caller ID
- Answer Options
- Call Waiting



Initial Setup
- Time and Date
- 1-Touch Dial
- Display Timeout
- Backlight
- Scroll
- Language
- Brightness
- DTMF
- Master Reset
- Master Clear



Phone Status
- My Tel. Numbers
- Active Line
- Battery Meter
- Other Information



Headset
- Auto Answer
- Voice Dial



Car Settings
- Auto Answer
- Auto Handsfree
- Power-Off Delay
- Charger Time



Network
- New Network
- Network Setup
- Available Networks
- My Network List
- Service Tone
- Call Drop Tone



Security
- Phone Lock
- Lock Application
- Fixed Dial
- Call Barring
- SIM PIN
- New Passwords



Java Settings
- Java System
- Delete All Apps
- App Vibration
- App Volume
- App Priority
- App Backlight
- Set Standby App



Feature Quick Reference

This section helps you locate and use additional phone features that are not described in detail in this guide.

Calling Features

Feature	Description
Conference Call	During a call: Dial next number, press (send key), press the LINK key
Transfer a Call	During a call: (menu key) > Transfer, dial transfer number, press (send key)
Caller ID (Outgoing)	During a call: (menu key) > Settings > In-Call Setup > My Caller ID > Next Call Only > Hide ID or Show ID
Attach a Number	Dial an area code or prefix for a phonebook number, then: (menu key) > Attach Number
Speed Dial	Speed dial and call a phonebook entry: Enter speed dial number, press #, press (send key).



Feature	Description
Call Forwarding	Set up or cancel call forwarding:  M > **Settings** > **Call Forward**
Call Barring	Restrict outgoing or incoming calls:  M > **Settings** > **Security** > **Call Barring**

Messages

Feature	Description
Send Text Message	Send a text message:  M > **Messages** > **Create Message** > **New Text Msg**
Send Picture Message	Send a picture message:  M > **Messages** > **Create Message** > **New Picture Msg**
Use Picture Msg Template	Open a multimedia template with preloaded media:  M > **Messages** > **Picture Msg Template**



Feature	Description
Read New Message	Read a new text or multimedia message that you have received: Network / Subscription Dependent Feature Press the READ key when the New Message notification displays.
Read Old Messages	Read received messages: Network / Subscription Dependent Feature ☰ > Messages > Message Inbox **Tip:** Press ☰ to perform various operations on the message.

Phonebook

Feature	Description
Add New Entry	Add a new entry to the phonebook: ☰ > Phonebook ☰ > New > Phone Number or Email Address
Dial Number	Call a number stored in the phonebook: ☰ > Phonebook, highlight the phonebook entry, press ✆ to call
Voice Dial Number	Voice dial a number stored in the phonebook: Press and release the voice key, and say the entry's name (within 2 seconds).

Feature	Description
Set Ringer ID for Entry	Assign a distinctive ringer alert to a phonebook entry: ☰ > **Phonebook** > *entry* ☰ > **Edit** > **Ringer ID** > *ringer name* **Note:** The **Ringer ID** option is not available for entries stored on the SIM card. To activate ringer IDs, see page 76.
Set Picture ID for Entry	Assign a photo or picture to display when you receive a call from an entry: ☰ > **Phonebook** > *entry* ☰ > **Edit** > **Picture** > *picture name* **Note:** The **Picture** option is not available for entries stored on the SIM card.
Set Picture ID View	View phonebook entries as a text list, or with picture caller ID photos: ☰ > **Phonebook** ☰ > **Setup** > **View by** > *view name*



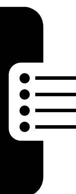
Feature	Description
Set Category for Entry	Set the category for an entry: ☰ > **Phonebook** > entry ☰ > **Edit** > **Category** > *category name* **Note:** The **Category** option is not available for entries stored on the SIM card.
Set Category View	Set a category view: ☰ > **Phonebook** ☰ > **Categories** > *category view*
Set Category Ringer ID	Set a distinctive ring alert (ringer ID) to sound when you receive calls from entries in a specific category: ☰ > **Phonebook** ☰ > **Categories**, highlight the category, press ☰ > **Edit** > **Ringer ID** **Note:** The **Ringer ID** option is not available for entries stored on the SIM card. To activate ringer IDs, see page 76.
Sort Phonebook List	Set the order in which phonebbook entries are listed: ☰ > **Phonebook** ☰ > **Setup** > **Sort by** > *sort order*

Feature	Description
Set Primary Number or Address	Set the primary number for an entry with multiple numbers: ☰ > **Phonebook**, highlight the entry, press ☰ > **Set Primary** > *number* or *address*
Copy Phonebook Entry	Copy an entry between the phone and SIM card: ☰ > **Phonebook**, highlight the entry, press ☰ > **Copy** > **Entries** > **To**
Send Phonebook Entry to Another Device	Send a phonebook entry to another phone, computer, or device: ☰ > **Phonebook**, highlight the entry, press ☰ > **Send**
Create Group Mailing List	Create a group mailing list as a phonebook entry: ☰ > **Phonebook** ☰ > **New** > **Mailing List**



Personalizing Features

Feature	Description
Activate Ringer IDs	Activate ringer IDs assigned to phonebook entries and categories: M > **Settings** > **Ring Styles** > *style* **Detail** > **Ringer IDs**
Ring Style	Change the ring alert for an event: M > **Settings** > **Ring Styles** > *style* **Detail** > *event name*
Ring Volume	Set ringer volume: M > **Settings** > **Ring Styles** > *style* **Detail** > **Ring Volume**
Keypad Volume	Set keypad keypress volume: M > **Settings** > **Ring Styles** > *style* **Detail** > **Key Volume**
Clock View	Display an analog clock or digital time readout in the home screen: M > **Settings** > **Personalize** > **Home Screen** > **Clock**
Menu View	Display the main menu as graphic icons or as a text-based list: M > **Settings** > **Personalize** > **Main Menu** > **View**
Main Menu	Reorder your phone's main menu: M > **Settings** > **Personalize** > **Main Menu** > **Reorder**



Feature	Description
Show or Hide Menu Icons	Show or hide menu feature icons in the home screen: Ⓜ > **Settings** > **Personalize** > **Home Screen** > **Home Keys** > **Icons**
Change Home Screen Keys & Icons	Change soft key labels, smart key function, and menu feature icons in the home screen: Ⓜ > **Settings** > **Personalize** > **Home Screen** > **Home Keys**
Shortcuts	Create a shortcut to a menu item: Highlight the menu item, then press and hold Ⓜ. Select a shortcut: Ⓜ > **Office Tools** > **Shortcuts** > shortcut name



AOL® Instant Messenger™

Feature	Description
Sign On	Sign on to **AOL Instant Messenger** (AIM): Network / Subscription Dependent Feature M > AIM > Sign On You need a screen name to sign on to AIM®. To set up a screen name, see `http://www.aim.com`.
Find Others Online	After you sign on: Network / Subscription Dependent Feature Select **Buddy List** to see a Buddy List™ of other users.
Start Conversation	Start a conversation: Network / Subscription Dependent Feature From your **Buddy List**, highlight a name in **Online Buddies**, press the **SEND IM** key.
Open Active Conversation	Open a conversation in progress: Network / Subscription Dependent Feature From your **Buddy List**, highlight a name in **Conversations**, press the **VIEW** key.



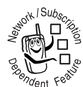
Feature	Description
End Conversation	From the conversation display: Network/Subscription Dependent Feature M > End Conversation
Sign Off	Sign off of AIM: Network/Subscription Dependent Feature Select **Sign Off** from the **Online** menu.

Menu Features

Feature	Description
Language	Set menu language: M > **Settings** > **Initial Setup** > **Language**
Master Reset	Reset all options except unlock code, security code, and lifetime timer: M > **Settings** > **Initial Setup** > **Master Reset**
Master Clear	Reset all options except unlock code, security code, and lifetime timer, and clear all user settings and entries except SIM card information: M > **Settings** > **Initial Setup** > **Master Clear**



Special Dialing Features

Feature	Description
Fixed Dial	When you turn on fixed dialing, you can call only numbers stored in the fixed dial list.  Turn fixed dialing on or off: M > **Settings** > **Security** > **Fixed Dial** Use the fixed dial list: M > **Office Tools** > **Dialing Services** > **Fixed Dial**
DTMF Tones	Activate DTMF tones: M > **Settings** > **Initial Setup** > **DTMF** Send DTMF tones during a call: Press number keys. Send stored numbers as DTMF tones during a call: Highlight a number in the phonebook or recent calls lists, then press M > **Send Tones**.

Call Monitoring



Network connection time is the elapsed time from the moment you connect to your service provider's network to the moment you end the call by pressing O. This time includes busy signals and ringing.

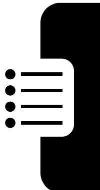
The amount of network connection time you track on your resettable timer may not equal the amount of time for which you are billed by your service provider. For billing information, contact your service provider.

Feature	Description
Call Times	View call timers: M > Recent Calls > Call Times
In-Call Timer	Display time information during a call: M > Settings > In-Call Setup > In-Call Timer

Handsfree Features

Note: The use of wireless devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products.

Feature	Description
Speaker-phone	Activate the speakerphone during a call: Press the SPEAKER key (if available) or M > Spkrphone On.
Auto Answer (car kit or headset)	Automatically answer calls when connected to a car kit or headset: Optional Accessory M > Settings > Car Settings or Headset > Auto Answer



Feature	Description
Voice Dial (headset)	Enable voice dial with headset send/end key: Optional Accessory ☰ > **Settings** > **Headset** > **Voice Dial**
Auto Handsfree (car kit)	Automatically route calls to a car kit when connected: Optional Accessory ☰ > **Settings** > **Car Settings** > **Auto Handsfree**
Power-Off Delay (car kit)	Set the phone to stay on for a specified time after the ignition is switched off: Optional Accessory ☰ > **Settings** > **Car Settings** > **Power-off Delay**
Charger Time (car kit)	Charge the phone for a specified time after the ignition is switched off: Optional Accessory ☰ > **Settings** > **Car Settings** > **Charger Time**



Data and Fax Calls

Feature	Description
Send Data or Fax	Connect your phone to the device, then place the call through the device application. Optional Accessory
Receive Data or Fax	Connect your phone to the device, then answer the call through the device application. Optional Accessory
Talk Then Fax	Connect your phone to the device, enter fax number, press ☰ > **Talk Then Fax**, then press ✆ to make the call. Optional Accessory



Advanced Bluetooth® Features

For basic Bluetooth functions, see page 21.

Feature	Description
Make Phone Visible to Other Device	Optional Accessory Allow an unknown Bluetooth device to discover your phone: ☰ > Settings > Connection > Bluetooth Link > Setup > Find Me **Tip:** After the first connection, you do not need to select Find Me to reconnect.
Connect to a Handsfree Device	Optional Accessory Connect to a handsfree device: ☰ > Settings > Connection > Bluetooth Link > Handsfree > *device name* or Look for Devices
Connect to a Handsfree Device During a Call	Optional Accessory Switch to a headset or car kit during a call: ☰ > Use Bluetooth
Disconnect From Device	Optional Accessory Disconnect from a device: Highlight the device name and press the DROP key.
Edit Device Properties	Optional Accessory Edit the properties of a recognized device: Highlight the device name and press ☰> Edit.



Feature	Description
Set Bluetooth Power Permanently On	Set Bluetooth power to be on whenever your phone is on: ☰ > **Settings** > **Connection** > **Bluetooth Link** > **Setup** > **Power** > **On**
Set Bluetooth Options	Set your phone's Bluetooth options: ☰ > **Settings** > **Connection** > **Bluetooth Link** > **Setup**

Network Features

Feature	Description
Network Settings	View network information and adjust network settings: ☰ > **Settings** > **Network**



Personal Organizer Features

Feature	Description
Create Datebook Event	Create a new datebook event: M > Office Tools > Datebook, highlight the day, press the center select button, press M > New
View or Edit Datebook Event	View or edit event details: M > Office Tools > Datebook, highlight the day, press the center select button, press the VIEW key
Event Reminder	View event reminder: Press the VIEW key. Close event reminder: Press the BACK key.
Copy Datebook Event to Another Device	Copy a datebook event to another phone, computer, or device: M > Office Tools > Datebook, highlight the day, press the center select button, highlight the event, press M > Send
Set Alarm	Set an alarm: M > Office Tools > Alarm Clock
Turn Off Alarm	Turn off alarm: Press the DISABLE key or O. Set 8-minute delay: Press the SNOOZE key.

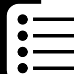


Feature	Description
Create Voice Record	Create a voice record: Press and hold voice key, speak into the phone, release voice key. **Note:** Recording of phone calls is subject to varying State and Federal laws regarding privacy and recording of phone conversations. Always obey the laws and regulations on the use of this feature.
Play Voice Record	Play back a voice record: M > **Office Tools** > **Voice Records** > *voice record*
Calculator	Calculate numbers: M > **Office Tools** > **Calculator**
Currency Converter	Convert currency: M > **Office Tools** > **Calculator** M > **Exchange Rate** Enter exchange rate, press the **OK** key, enter amount, and select **$** in the bottom of the display.



Security

Feature	Description
SIM PIN	Lock or unlock the SIM card: M > **Settings** > **Security** > **SIM PIN** **Caution:** If you enter an incorrect PIN code 3 times in a row, your SIM card is disabled and your phone displays **SIM Blocked**.
Lock Application	Lock phone applications: M > **Settings** > **Security** > **Lock Application**
Certificate Management	Certificates let your phone verify the identity and security of Web sites when you download files or share information. Enable or disable security certificates stored on your phone: M > **Settings** > **Security** > **Certificate Mgmt**

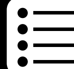


News and Entertainment

Feature	Description
Launch Micro-Browser	Start a micro-browser session: Press [browser key].
Download Objects from Web Page	Download a picture, sound, or phone theme from a Web page: Highlight the file, press the SELECT key, press the STORE key. **Note:** Normal airtime and/or carrier usage charges apply.
Web Sessions	Select or create a Web session: [menu key] > Office Tools > Web Access > Web Sessions
Apply Phone Theme	Apply a grouped set of image and sound files to your phone: [menu key] > Multimedia > Themes > *theme*



Feature	Description
Download Game or Application	Download a Java™ game or application with the micro-browser: Press [browser key], highlight the application, press the **SELECT** key, press the **DWNLOAD** key. **Note:** Normal airtime and/or carrier usage charges apply.
Launch Game or Application	Launch a Java™ game or application: [menu key] > **Games & Apps**, highlight the application, press the **SELECT** key
Manage Pictures	Manage pictures and animations: [menu key] > **Multimedia** > **Pictures**
Manage Sounds	Manage ring tones, sounds that you have composed or downloaded: [menu key] > **Multimedia** > **Sounds**
Manage Video Clips	Manage video clips: [menu key] > **Multimedia** > **Videos**
Edit Sounds With MotoMixer	Edit MIDI-based sound files that you can use with your phone: [menu key] > **Multimedia** > **MotoMixer** > **[New Mix]** or *mix file name*



Feature	Description
Create Ring Tones	Create ring tones that you can use with your phone: M > Multimedia > Sounds > [New iMelody]
Camera	Adjust light level and other settings for the built-in camera: Camera M > Pictures Setup



Troubleshooting

If you have questions or need assistance, we're here to help.

Go to www.motorola.com/consumer/support, where you can select from a number of customer care options. You can also contact the Motorola Customer Support Center at 1-800-331-6456 (United States), 1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired), or 1-800-461-4575 (Canada).



Specific Absorption Rate Data

This model wireless phone meets the government's requirements for exposure to radio waves.

Your wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age or health.

The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.[1] Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC and by Industry Canada with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station, the lower the power output.

Before a phone model is available for sale to the public in the U.S. and Canada, it must be tested and certified to the FCC and Industry Canada that it does not exceed the limit established by each government for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear and worn on the body) reported to the FCC and available for review by Industry Canada. The highest SAR value for this model phone when

tested for use at the ear is 1.40 W/kg, and when worn on the body, as described in this user guide, is 0.57 W/kg. The SAR value for this product in its data transmission mode (body-worn use) is 0.41 W/kg. (Body-worn measurements differ among phone models, depending upon available accessories and regulatory requirements).[2]

While there may be differences between the SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the governmental requirements for safe exposure. Please note that improvements to this product model could cause differences in the SAR value for later products; in all cases, products are designed to be within the guidelines.

Additional information on Specific Absorption Rates (SAR) can be found on the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) Web site:

`http://www.phonefacts.net`

or the Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA) Web site:

`http://www.cwta.ca`

1. In the United States and Canada, the SAR limit for mobile phones used by the public is 1.6 watts/kg (W/kg) averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements.
2. The SAR information includes the Motorola testing protocol, assessment procedure, and measurement uncertainty range for this product.

License Agreement for AOL® Instant Messenger™ Service

The AOL Instant Messenger service (the "Service") is provided to you by AOL, "AS IS," subject to the terms and conditions of this License Agreement (the "Agreement"). Please read this Agreement in full before using the Service. ONLY INDIVIDUALS WHO HAVE AGREED TO THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT MAY ACCESS THE AOL INSTANT MESSENGER SERVICE.

BY YOUR USE OF THE AOL INSTANT MESSENGER SERVICE, YOU AGREE TO USE THE AOL INSTANT MESSENGER SOFTWARE (THE "SOFTWARE") AND SERVICE AS PROVIDED IN THIS AGREEMENT.

1. Limited License. AOL grants you a limited, non-exclusive license to use the Software solely for the specified platform to access the Service.

2. Restrictions on Use. You may not create or use any software other than the Software provided by AOL to access the Service, without the express written authorization of AOL. You may not modify, reverse engineer, decompile or disassemble the Software or in any way ascertain, decipher, or obtain the communications protocol for accessing the Service. You may not adapt, alter, modify, translate, or create derivative works of the Software without the express written authorization of AOL. You may not block, disable or otherwise affect any advertising, advertisement banner window, links to other sites and services, or other features that constitute an integral part of the Software and Service. You may not incorporate, integrate or otherwise include the Software or any portion thereof into any software, program or product that communicates, access, or otherwise connects with any other instant messaging, Internet service, or online service. Finally, you may not authorize or assist any third party to do any of the things described in this paragraph.

3. Your Representations. You represent and warrant that you will use the Software and Service only for lawful purposes and in accordance with this

Agreement, and that you will not use the Software or the Service to violate any law, regulation or ordinance or any right of AOL or any third party, including, without limitation, any right of privacy, publicity, copyright or trademark.

4. Charges. Please consult your rate plan and agreement with your service provider to determine if the Service is included in your rate plan, or if other charges may apply.

5. Termination. Should you breach this Agreement, your right to use the Software and the Service shall terminate immediately and without notice. You may also terminate this Agreement by simply discontinuing use of the Software and the Service. In the event of any termination of this Agreement, the restrictions on your use of the Software and Service as set forth in Paragraph 2 (“Restrictions on Use”) shall survive such termination, and you agree to be bound by those terms.

6. No Support by AOL. You understand that you use the Software and the Service at your own risk and provides no assistance or support for your use of the Software or the Service.

7. Disclaimer of Warranty. THE SOFTWARE AND THE SERVICE ARE PROVIDED “AS IS,” WITHOUT WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION WARRANTIES THAT THE SOFTWARE AND THE SERVICE ARE (A) FREE OF DEFECTS OR ERRORS, (B) VIRUS FREE, (C) ABLE TO MEET ANY REQUIREMENTS OF YOU OR ANYONE ELSE, (D) ABLE TO OPERATE ON AN UNINTERRUPTED BASIS, (E) MERCHANTABLE, (F) FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE OR (G) NON-INFRINGING, UNLESS SUCH WARRANTIES ARE LEGALLY INCAPABLE OF EXCLUSION. AOL SHALL HAVE NO LIABILITY WITH RESPECT TO USE OF THE SOFTWARE OR THE SERVICE.

8. Limitation of Liability. NEITHER AOL, ITS EMPLOYEES, DISTRIBUTORS, SUPPLIERS, DIRECTORS, NOR AGENTS SHALL BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, OR EXEMPLARY DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOST PROFITS AND LOST DATA, IN ANY WAY ARISING

OUT OF OR RELATING TO THIS AGREEMENT, EVEN IN THE EVENT SUCH PARTY HAS BEEN ADVISED AS TO THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. BECAUSE SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR THE LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, IN SUCH STATES OR JURISDICTIONS, AOL'S LIABILITY SHALL BE LIMITED TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW.

9. No Trademark License. No license is granted to you in this Agreement, either expressly or implicitly, to use any trademark, service mark, names, or logos of AOL, including America Online, AOL, AOL Instant Messenger, Instant Messenger, AIM and the Running Man logo. AOL owns all intellectual property in the Software, the Service and the proprietary AOL name space database, including but not limited to AOL components and algorithms and access to the Service server complex. AOL and/or its suppliers or service providers own all customer data collected through the Service registration process.

10. Injunctive Relief. You acknowledge that the Software contains AOL's proprietary and confidential information, and that disclosure of such information or misuse of the Software will give rise to irreparable injury to AOL, inadequately compensable in damages. Accordingly, AOL may seek and obtain injunctive relief against the breach or threatened breach of the foregoing undertakings, in addition to any other legal remedies that may be available.

11. Construction. If any part of the Agreement is held invalid or unenforceable, that portion shall be construed to reflect the parties' original intent, and the remaining portions remain in full force and effect. The laws of the Commonwealth of Virginia, excluding its conflicts-of-law rules, govern this Agreement, and you expressly agree that jurisdiction for any claim or dispute arising from the use of the Protocols resides in the federal and state courts of the Commonwealth of Virginia.

12. Safety. Please obey all local laws and keep safety in mind when using this device to access the Service while engaging in any activity that requires your full attention.

Part No. AOLIM091901c SKU # (TM1029)

Index

D

E

L

M

R

S

W

U.S. patent Re. 34,976

Bienvenido

¡Bienvenido al mundo de las comunicaciones inalámbricas digitales de Motorola! Nos complace que haya elegido el teléfono inalámbrico V330 GSM de Motorola.



Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196
www.hellomoto.com

Precaución: Los cambios o modificaciones realizadas en el teléfono radio, no aprobados expresamente por Motorola, invalidarán la autoridad del usuario para operar el equipo.

La información contenida en las guías del usuario de Motorola se considera correcta al momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso. El contenido de las guías del usuario de Motorola se proporciona “tal como está”. Salvo que alguna ley vigente lo demande específicamente, no hay garantías de ningún tipo, expresas o implícitas, lo que incluye, pero no se limita a las garantías implícitas de comercialización y adecuación para un propósito específico, en relación con la precisión, confiabilidad o contenido de esta guía.

Número de manual: 6809492A71-O

Contenido

Inicio



PRECAUCIÓN: antes de usar el teléfono por primera vez, lea la Información legal y de seguridad importante que se incluye en las páginas de bordes grises en la parte posterior de esta guía.

Acerca de esta guía

Esta guía describe las funciones básicas del teléfono.

Selección de una función del menú

Use el sistema de menús para acceder a las funciones del teléfono. Esta guía le muestra cómo seleccionar una función del menú desde la pantalla principal como se indica a continuación:

Localización de funciones	 > **Mensajes** > **Mensaje nuevo**

Este ejemplo muestra que, desde la pantalla de inicio, debe oprimir la tecla de menú para abrir el menú, desplazarse y seleccionar **Mensajes**, luego desplazarse y seleccionar **Mensaje nuevo**.

Oprima la tecla de navegación de cinco direcciones para desplazarse y resaltar una función de menú. Oprima la tecla **SELECR** para seleccionar la función de menú resaltada.

Funciones opcionales





Esta etiqueta identifica una red opcional, tarjeta SIM o función dependiente de la suscripción, que posiblemente no la ofrezcan todos los proveedores de servicios en todas las áreas geográficas. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.

Accesorios opcionales



Esta etiqueta identifica una función que requiere un accesorio Motorola Original™ opcional.

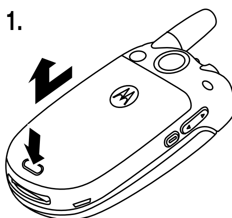
Instalación de la tarjeta SIM



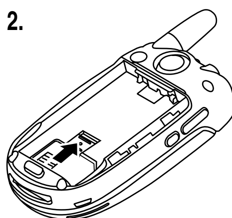
Su tarjeta de *Módulo de identidad del abonado* (SIM) contiene su número de teléfono, los detalles del servicio y la memoria del directorio telefónico/mensajes.

Precaución: No doble ni raye su tarjeta SIM. Evite que la tarjeta SIM quede expuesta a la electricidad estática, el agua o el polvo.

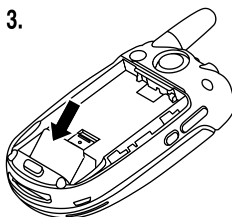
1.



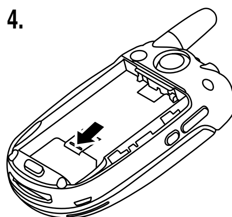
2.



3.



4.



Consejos acerca de la batería



La vida útil de la batería depende de la red, la intensidad de la señal, la temperatura, las funciones y los accesorios utilizados.

- Use siempre baterías y cargadores Motorola Original. La garantía no cubre daños provocados por el uso de baterías y/o cargadores que no sean Motorola.



- Las baterías nuevas o almacenadas durante un período prolongado pueden demorarse más en cargar.
- Cuando cargue la batería, manténgala a temperatura ambiente.
- Si guarda la batería, manténgala descargada en un lugar frío, oscuro y seco, como un refrigerador.
- Nunca exponga las baterías a temperaturas inferiores a -10°C (14°F) o superiores a 45°C (113°F). Cuando deje su vehículo, siempre lleve el teléfono con usted.
- Es normal que las baterías se desgasten gradualmente y necesiten cargarse por más tiempo. Si nota un cambio en la vida útil de la batería, probablemente deberá comprar una batería nueva.



Póngase en contacto con el centro de reciclaje local para conocer los métodos de desecho correctos.

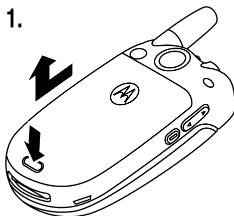
Advertencia: Jamás arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Antes de usar el teléfono, lea la información sobre la seguridad de la batería en la sección “Información general y de seguridad” que se incluye en las páginas de borde gris en la parte posterior de esta guía.

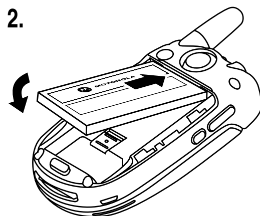
Instalación de la batería



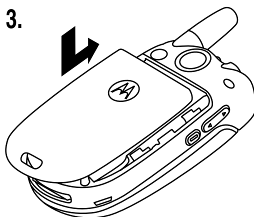
1.



2.



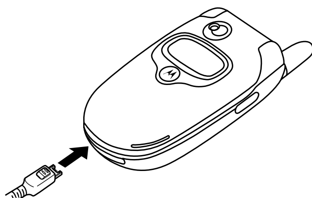
3.



Carga de la batería



Las baterías nuevas vienen parcialmente cargadas. Antes de usar el teléfono, instale y cargue la batería tal como se indica en las siguientes instrucciones. Algunas baterías tienen mejor rendimiento después de varios ciclos completos de carga y descarga.

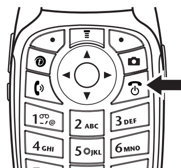
	Acción
1	Conecte el cargador de viaje al teléfono con la lengüeta de sujeción hacia arriba. Asegúrese de que ambos ganchos de conexión del enchufe fijan el enchufe en su lugar. 
2	Conecte el otro extremo del cargador de viaje a la toma de corriente adecuada. **Nota:** Puede demorar hasta 10 segundos para que el teléfono entregue una indicación visible y sonora de que la batería está cargando.
3	Cuando el teléfono indique Carga completa, oprima la lengüeta de liberación y retire el cargador de viaje.

Consejo: Puede dejar el cargador de viaje conectado al teléfono con toda seguridad cuando la carga finalice. Esto **no** dañará la batería.

Encendido y apagado del teléfono



Inicio

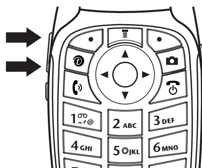
Acción	
1	Mantenga oprimida la tecla de encendido ☎ por dos segundos para encender el teléfono.  **Nota:** Puede demorar hasta cuatro segundos para que la pantalla se ilumine después de encender el teléfono.
2	Si fuera necesario, ingrese el código PIN de la tarjeta SIM y oprima la tecla OK para desbloquear la tarjeta SIM. **Precaución:** Si ingresa un código PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se desactiva y el teléfono muestra en pantalla SIM bloqueada.
3	Si fuera necesario, ingrese su código de desbloqueo de cuatro dígitos y oprima la tecla OK para desbloquear el teléfono.

Para apagar el teléfono, mantenga oprimida ☎ por dos segundos.

Ajuste de volumen



Oprima los botones de volumen arriba o abajo para:



- desactivar la alerta de una llamada entrante
- aumentar o disminuir el volumen del auricular durante una llamada
- aumentar o disminuir el ajuste del volumen del timbre cuando la pantalla de inicio está visible (la solapa debe estar abierta)

  Consejo: En la programación de volumen más bajo, oprima una vez el botón de volumen abajo para cambiar a alerta de vibración. Oprímalo nuevamente para cambiar a alerta silenciosa. Oprima el botón de volumen arriba para volver a la alerta de vibración y luego a la alerta de timbre.

Realización de llamadas

Debe estar en la pantalla de inicio para marcar un número telefónico (consulte la página 133).

Oprima		Para
1	teclas del teclado	marcar el número telefónico
2		hacer la llamada
3		finalizar la llamada y “colgar” el teléfono cuando haya terminado

Consejo: También puede cerrar la solapa del teléfono para finalizar la llamada.



Contestación de llamadas

Cuando recibe una llamada, el teléfono timbra y/o vibra y muestra un mensaje de llamada entrante.

Cuando la solapa del teléfono esté activa, abra el teléfono para contestar la llamada. (Para activarla, oprima [menú] > Programación > Config llam entrante > Opc para contestr > Contestar al abrir.)

Si la solapa del teléfono **no** está activa:

	Oprima	Para
1	[enviar] o la tecla RSPONDR	contestar la llamada
2	[fin]	finalizar la llamada y "colgar" el teléfono cuando haya terminado

Visualización de su número telefónico

Para ver su número de teléfono en la pantalla principal, oprima [menú] [#].

Mientras esté en una llamada, oprima [menú] > Mis núms de tel.

Nota: Su número telefónico debe estar almacenado en la tarjeta SIM para poder usar esta función. Para almacenar su número telefónico en la tarjeta SIM, consulte la página 167. Si no sabe su número de teléfono, póngase en contacto con su proveedor de servicio.

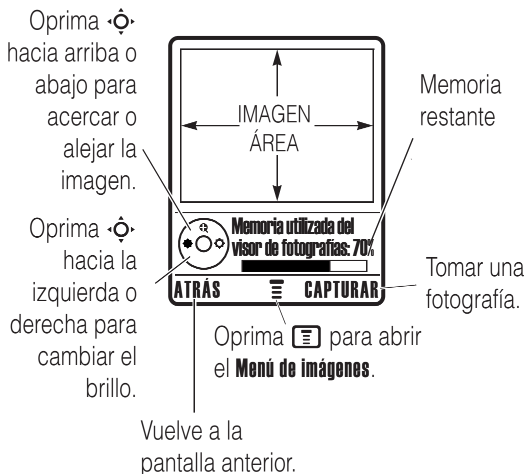
Funciones destacadas



¡Con su teléfono puede hacer mucho más que simplemente hacer y recibir llamadas! Esta sección describe algunas de las funciones destacadas del teléfono.

Toma y envío de fotografías

Oprima [cámara] para que aparezca el visor de la cámara:



Dirija la lente de la cámara hacia el objetivo y luego:



Oprima		Para
1	Tecla **CAPTURAR**	tomar una fotografía
2	Tecla **ALMACNR**	ver opciones de almacenamiento Si decide guardar la fotografía, continúe con el paso 3.
	o	
	Tecla **IGNORAR**	borrar la fotografía y regresar al visor activo
3	·Ô·	desplácese a **Enviar mensaje**, **Sólo guardar**, **Prog como fond pant**, **Prog protect pantalla** o **Aplica como entrada a Dir Tel**
4	Tecla **SELECR**	realizar la operación de almacenamiento que prefiera

Oprima ☰ para abrir el **Menú de imágenes** cuando la cámara esté activa. El **Menú de imágenes** puede incluir las siguientes opciones:

Opción	Descripción
Ir a Imágenes	Muestra las imágenes y fotografías almacenadas en el teléfono.
Toma programada	Configurar un cronómetro para que la cámara tome la fotografía.
Config de imágenes	Abrir el menú de configuración para ajustar la programación de la imagen.
Ver espacio disponible	Ver cuánta memoria queda.

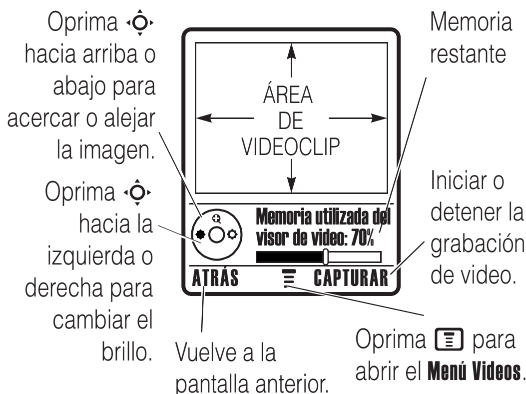
Grabación de videoclips

Para grabar un video en el teléfono:

Localización de funciones  > **Multimedia** > **Videos** > **Video nuevo**



Aparece la imagen activa del visor.



Nota: Sólo puede acercar o alejar la imagen antes de comenzar la grabación.

Dirija la lente de la cámara hacia el objetivo y luego:

Oprima		Para
1	Tecla CAPTURAR	comenzar el video
2	Tecla ALTO	detener el video
3	Tecla ALMACNR	ver opciones de almacenamiento Si decide guardar el video, continúe con el paso 4.
	o	
	Tecla IGNORAR	borrar el video y regresar para activar el visor.
4	·Ô· arriba o abajo	desplazarse a Enviar o Sólo guardar
5	Tecla SELECR	seleccionar la opción



Funciones destacadas

Oprima ☰ para abrir el Menú de videos cuando la cámara esté activa. El menú puede incluir las siguientes opciones:

Opción	Descripción
Ir a Videos	Ver videos almacenados en el teléfono.
Configuración de videos	Abre el menú de configuración para ajustar la programación de la imagen y video. Si desea enviar un mensaje MMS con videos, necesitará ajustar una longitud de video más corta. Si es necesario, pregunte a su proveedor de servicio acerca de las limitaciones de red para mensajes de video.
Ver espacio disponible	Ver cuánta memoria queda.

Envío de un mensaje multimedia



Un mensaje del *Servicio de mensajería multimedia* (MMS) contiene una o más diapositivas con texto y objetos multimedia (incluidos fotografías, imágenes, animaciones, sonidos, registros de voz y/o videoclips). Puede enviar el mensaje multimedia a otros usuarios de teléfonos celulares y a direcciones de correo electrónico.



Localización de funciones  > **Mensajes** > **Mensaje nuevo** > **Mensaje de imagen nvo**

Oprima		Para
1	teclas del teclado	ingresar el texto de la diapositiva
2		abrir el **Menú MMS**
3		desplazarse a **Insertar**
4	Tecla **SELECR**	ver una lista de los elementos que puede insertar
5		desplazarse a un tipo de objeto para insertar
6	Tecla **SELECR**	seleccionar el tipo de objeto
7		resaltar el objeto que desea
8	Tecla **SELECR**	insertar el objeto Para agregar otra diapositiva al mensaje, continúe. Para enviar el mensaje, vaya al paso 14.



Oprima	Para
9 ☰	abrir el Menú MMS para insertar una nueva diapositiva
10 ·Ọ·	desplazarse a Insertar
11 Tecla SELECR	ver una lista de los elementos que puede insertar
12 ·Ọ·	desplazarse a Página nueva
13 Tecla SELECR	insertar una diapositiva nueva después de la actual Repita los pasos 1 a 8 para ingresar el contenido de la nueva diapositiva.
14 Tecla OK	almacenar el mensaje
15 ·Ọ·	desplazarse a una opción de Enviar a: • Resalte [Crear ingreso] para ingresar uno o más números telefónicos y/o direcciones de correo electrónico. • Resalte [Nueva entrada dirección] para ingresar un número/dirección y agregarlo a la libreta de direcciones. • O bien resalte un ingreso del directorio telefónico existente.

Oprima	Para
16 Tecla SELECR	seleccione [Crear ingreso] y oprima la tecla OK o [Nueva entrada dirección] e ingrese un número o dirección.
o	
Tecla AGREGAR	agregar un ingreso del directorio telefónico a la lista de destinatarios
17 Tecla OK	almacenar los números o direcciones
18 ·Ò·	desplazarse a Asunto 
19 Tecla CAMBIAR	seleccionar Asunto
20 teclas del teclado	ingresar el asunto
21 Tecla OK	guardar el asunto
22 Tecla ENVIAR	enviar el mensaje



Uso de una conexión inalámbrica Bluetooth®



Su teléfono admite conexiones inalámbricas Bluetooth. Puede configurar un enlace inalámbrico con un audífono o equipo para vehículos de manos libres Bluetooth o conectarse a una computadora o dispositivo portátil para intercambiar y sincronizar datos. Para las funciones avanzadas Bluetooth, vea la página 196.

Activar y desactivar la potencia de Bluetooth

El método preferido para conectar el teléfono a un audífono o equipo manos libres Bluetooth para vehículo es activar la potencia de Bluetooth en el teléfono y luego conectarlo al audífono o equipo para vehículos.

Para activar la potencia de Bluetooth:

Localización de funciones		> Programación > Conexión > Enlace Bluetooth > Configuración > Potencia > Encendido

Este procedimiento activa Bluetooth y lo deja así hasta que usted lo desactive. Cuando está activado el Bluetooth del teléfono, el accesorio de manos libres se puede volver a conectar en forma automática al teléfono cuando activa el accesorio o lo mueve dentro del rango del teléfono.

Nota: Para prolongar la vida útil de la batería, use el procedimiento anterior y programe el Bluetooth en Apagado cuando no lo use.

Búsqueda de otros dispositivos

Para conectar su teléfono a un audífono o dispositivo manos libres Bluetooth:

Localización de funciones		> **Programación** > **Conexión** > **Enlace Bluetooth** > **Manos libres** > [**Busc dispositivos**]



Si la potencia de Bluetooth está desactivada, el teléfono le solicita **¿Encender temporalmente?** de la configuración de potencia de Bluetooth. Oprima la tecla **Sí** para continuar. Como alternativa, programe **Potencia** en **Encendido** en el menú **Configuración** para activar la potencia de Bluetooth y dejarla así.

Su teléfono explora y muestra una lista de dispositivos ubicados dentro del alcance del teléfono.

Nota: Si el teléfono ya está conectado a un dispositivo, debe desconectarlo para buscar otros dispositivos.

Para conectarse a un dispositivo, resalte el nombre del dispositivo y oprima **SELECR**.

El dispositivo puede solicitar permiso para vincularse con su teléfono. Oprima la tecla **Sí** e ingrese el código PIN correcto para crear una conexión segura con el dispositivo. Una vez establecida la conexión, el indicador de Bluetooth ⁑ aparece en la pantalla principal.

Envío de objetos a otro dispositivo

Puede utilizar una conexión inalámbrica Bluetooth para enviar una imagen, sonido, video, ingreso de directorio, evento de agenda o favorito de su teléfono a otro teléfono, computadora o dispositivo portátil.

Envío de una imagen, sonido o video

Resalte en su teléfono el objeto que desea enviar al otro dispositivo y luego oprima ☰ > **Copiar**.



Seleccione un nombre de dispositivo reconocido enumerado en el menú **Object Exchange** o **[Buscar dispositivos]** para buscar el dispositivo al que desea enviar el objeto.

Envío de una entrada de directorio, evento de agenda o favorito

Resalte en su teléfono el elemento que desea enviar al otro dispositivo y luego oprima ☰ > **Enviar**.

Seleccione un nombre de dispositivo reconocido enumerado en el menú **Object Exchange** o **[Buscar dispositivos]** para buscar el dispositivo al que desea enviar el elemento.

Uso del directorio telefónico

Esta sección describe brevemente las operaciones básicas del directorio telefónico. Para obtener más información acerca del uso del directorio telefónico, consulte la página 184.

Almacenamiento de un número telefónico

Escriba un número telefónico en la pantalla principal y luego oprima la tecla **ALMACNR** para crear un ingreso del directorio telefónico con ese número. Oprima la tecla **OK** para almacenar el número o llenar los otros campos, según sea necesario para completar el ingreso.

Si asigna un **Nombre** al ingreso del directorio telefónico, puede seleccionar **MÁS** para almacenar otro número (por ejemplo, un número de trabajo) bajo el mismo **Nombre**.

Grabación de un nombre de voz

Cuando cree un ingreso en el directorio telefónico, desplácese a Nombre de voz y oprima la tecla GRABAR. Oprima y suelte la tecla de voz y diga el nombre del ingreso (en dos segundos). Oprima y suelte el botón de voz y repita el nombre cuando se le solicite. Oprima la tecla OK para almacenar el nombre de voz.



Nota: Esta opción no está disponible para los ingresos almacenados en la tarjeta SIM.

Almacenamiento de una imagen para la ID de llamada

Puede almacenar una imagen para un ingreso del directorio telefónico. La imagen aparece cuando recibe una llamada del ingreso.

Oprima ☰ > Directorio tel > *ingreso*, oprima ☰ > Editar > Foto> *nombre de la foto*

Consulte también la página 121.

Nota: Esta opción no está disponible para los ingresos almacenados en la tarjeta SIM.

Marcación de un número

Oprima ☰ > Directorio tel, resalte el ingreso del directorio, oprima ✆ para llamar.

Atajo: En el directorio telefónico, oprima una tecla correspondiente del teclado una o más veces para saltarse los ingresos que comienzan con las letras de la tecla.

Marcación de un número por voz

Oprima y suelte la tecla de voz y diga el nombre del ingreso (en dos segundos).



Nota: Para marcar por voz un ingreso del directorio telefónico, primero debe grabar un nombre para el ingreso (consulte la página 131).

Orden de ingresos del directorio telefónico

Oprima ☰ > Directorio tel, oprima ☰ > Configuración > Ordenar por, luego seleccione si desea ordenar la lista del directorio por Nombre, Marcado rápido, Nombre de voz o Email.

Al ordenar por nombre, podrá ver Todos los números o sólo el número Primario para cada nombre. Para programar el número primario para un nombre, consulte la página 187.

Consejo: En el modo de vista del número Primario, resalte un nombre y oprima ·Ộ· a izquierda o derecha para ver otros números asociados con el nombre.

Visualización de ingresos por categoría

Oprima ☰ > Directorio tel, oprima ☰ > Categorías, luego seleccione si desea ver Todos los ingresos, los ingresos en una categoría predefinida (Negocio, Personal, General, VIP) o ingresos en una categoría creada por usted.

Para programar la categoría para un ingreso del directorio telefónico, consulte la página 186.

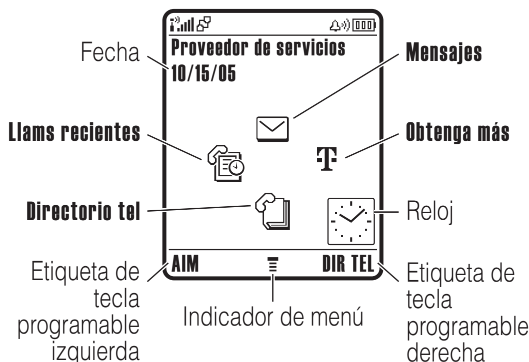
Forma de uso del teléfono

Consulte la página 107 donde encontrará un diagrama básico del teléfono.



Uso de la pantalla

La *pantalla principal* aparece cuando *no* está en una llamada ni usando el menú. Debe estar en la pantalla principal para marcar un número telefónico.



Oprima la tecla de navegación de cinco direcciones ·ǫ· hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para seleccionar un icono de funciones del menú. Si selecciona un icono de menú por error, oprima ☎ para regresar a la pantalla principal.

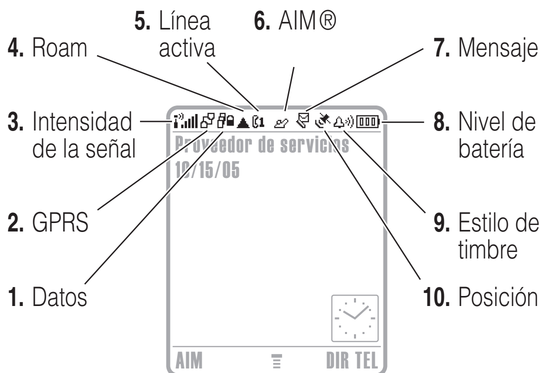
El indicador de menú ≡ señala que puede oprimir la tecla de menú [≡] para ingresar al menú principal.

Las etiquetas de los ángulos inferiores de la pantalla muestran las funciones de la tecla programable actual. Oprima la tecla programable izquierda o derecha para efectuar la función indicada.

Nota: Su pantalla principal puede ser distinta de la pantalla que aparece más arriba. Por ejemplo, el proveedor de servicio puede ocultar los iconos de funciones de menú para proporcionar una mejor vista de la imagen de fondo. Sin embargo, todavía puede seleccionar los iconos de menú cuando están ocultos a la vista. Para mostrar u ocultar los iconos de menú, consulte la página 189.

El teléfono puede mostrar un reloj digital o análogo en la pantalla principal (consulte la página 189).

Pueden aparecer los siguientes indicadores de estado:



1 Indicador de datos: Muestra el estado de la conexión y de la transmisión de datos. El indicador de conexión inalámbrica de Bluetooth® muestra cuándo la conexión Bluetooth está activa. Otros indicadores pueden incluir:

= transferencia segura de datos por paquete	= transferencia insegura de datos por paquete
= conexión segura para aplicaciones	= conexión insegura para aplicaciones
= llamada segura de *Datos de cambio de circuito* (CSD)	= llamada CSD insegura



2 Indicador GPRS: Muestra que el teléfono está utilizando una conexión de red del *Servicio general de paquetes de radio* (GPRS) de alta velocidad. GPRS permite velocidades de transferencia de datos más rápidas. Los indicadores pueden incluir:



= contexto activo GPRS PDP	= disponible en datos por paquete GPRS

3 Indicador de intensidad de la señal: Las barras verticales indican la intensidad de la conexión de red. No podrá realizar ni recibir llamadas cuando aparezca el indicador o .

4 Indicador roam: El indicador de roam ▲ señala cuándo el teléfono está buscando o usando otra red fuera de la red local. Otros indicadores pueden incluir:



= 2.5G local	= 2.5G roam
= 2G local	= 2G roam

5 Indicador de línea activa: Muestra para indicar una llamada activa o para indicar que la transferencia de llamada está activa. Los indicadores para las tarjetas SIM activadas con línea doble pueden incluir:



= línea 1 activa	= línea 2 activa
= línea 1 activa, transferencia de llamada activada	= línea 2 activa, transferencia de llamadas activada

6 Indicador AOL® Instant Messenger™**:** Muestra cuándo la mensajería instantánea AIM® está activa. Los indicadores pueden incluir:



= AIM activo	= ausente de AIM

Cuando una aplicación Java™ está activa, puede aparecer un indicador (Java midlet) en esta ubicación.

7 Indicador de mensaje: Aparece cuando recibe un nuevo mensaje. Los indicadores pueden incluir:



= mensaje de texto o imagen	= mensaje de correo de voz
= mensaje AIM	= mensaje de correo de voz y de texto
= mensajes lleno	= correo de voz lleno



8 Indicador de nivel de batería: Las barras verticales indican el nivel de carga de la batería. Recargue la batería cuando aparezca Batería baja y suene la alerta de batería.

9 Indicador de estilo de timbre: Muestra la programación del estilo de timbre.

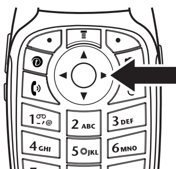
= timbre alto	= timbre bajo
= vibración	= timbre y vibración
= silencio	

10 Indicador de ubicación: Es posible que el teléfono envíe información de ubicación a la red durante una llamada de emergencia. Los indicadores muestran cuándo el teléfono envía información de ubicación:



= ubicación activada	= ubicación desactivada

Uso de la tecla de navegación de cinco direcciones



Oprima la *tecla de navegación de cinco direcciones* hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazarse por el sistema de menús, resaltar elementos del menú, cambiar la programación de funciones y jugar. Oprima la tecla*de selección central* en el centro de la tecla de navegación de cinco direcciones para seleccionar un elemento de menú resaltado. La tecla de selección central, por lo general, realiza la misma función que la tecla programable derecha derecha.



Uso de menús

Desde la pantalla principal, oprima ☰ para ingresar al menú principal.

Icono de función del menú resaltado

Tecla programable izquierda
Realiza función de la izquierda.

Tecla de navegación de 5 direcciones con selección central
Se desplaza hacia arriba, abajo, izquierda o derecha. Oprima ◆ para seleccionar la función de menú.

Tecla de menú
Ingresa al sistema de menús o abre un submenú.

Tecla programable derecha
Realiza función de la derecha.

Tecla fin
Sale del menú sin realizar cambios.

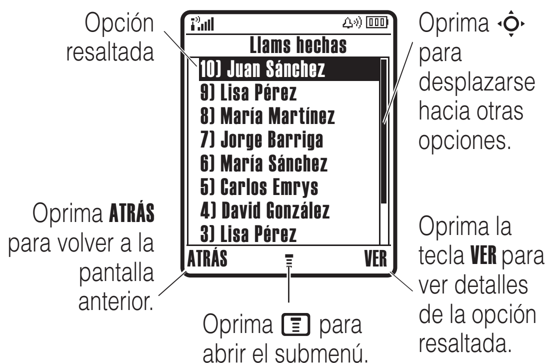


Oprima ◇ para desplazarse y resaltar un icono de función del menú en el menú principal. Oprima la tecla **SELECR** o ◆ para seleccionar la función de menú resaltada.

Los siguientes iconos representan funciones que pueden aparecer en el menú principal, dependiendo del proveedor de servicio y las opciones de suscripción al servicio.

Icono	Función	Icono	Función
	Directorio telefónico		**Mensajes**
	Llams recientes		**Multimedia**
	Obtenga más		**Juegos y Aps**
	Programación		**Herr de oficina**
	AIM		

Algunas funciones requieren que seleccione una opción de una lista:

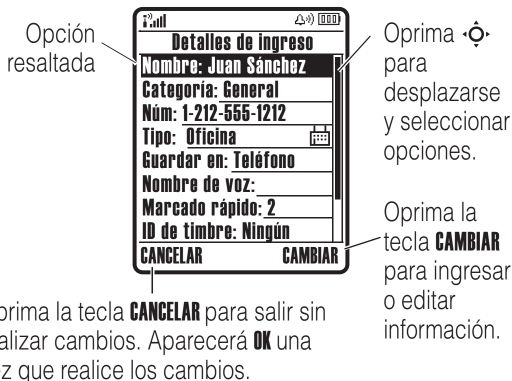


- Oprima para desplazarse hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción que desea.
- En una lista numerada, oprima una tecla numérica para resaltar la opción.
- En una lista alfabética, oprima una tecla en forma repetida para recorrer las letras de la tecla y resaltar la opción más cercana que coincida de la lista.

- Cuando una opción tenga una lista de valores posibles, oprima ·Ọ· a la izquierda o a la derecha para desplazarse por ella y seleccionar un valor.
- Cuando una opción posea una lista de valores numéricos posibles, oprima una tecla numérica para programar el valor.

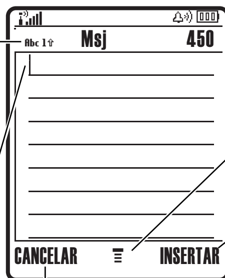
Ingreso de texto

Algunas funciones requieren que ingrese información.





El centro de mensajes le permite crear y enviar mensajes de texto. Un *contador de caracteres* indica cuántos caracteres más caben en un mensaje.



Para obtener descripciones de indicadores, consulte la siguiente sección.

El cursor destellante indica el punto de inserción.

Oprima ☰ para abrir el submenú.

Oprima la tecla **INSERTAR** para insertar una nota rápida, una imagen o un sonido.

Oprima la tecla **CANCELAR** para salir sin realizar cambios.

Selección de un modo de ingreso de texto

Varios modos de ingreso de texto facilitan la escritura de nombres, números y mensajes. El modo que seleccione permanece activo hasta que seleccione otro modo.

Oprima # en cualquier pantalla de ingreso de texto para seleccionar uno de los siguientes modos de ingreso:

Primario	El modo de ingreso de texto primario (consulte la siguiente sección para programar).
Numérico	Ingresar sólo números (consulte la página 152).

Símbolo	Ingresar sólo símbolos (consulte la página 152).
Secundario	El modo de ingreso de texto secundario (consulte la siguiente sección para programar).

Como otra alternativa, puede seleccionar un modo de ingreso de texto en cualquier pantalla de ingreso de texto, oprimiendo ☰ > Modo de ingreso.

Programación de los modos de ingreso de texto primario y secundario



Puede programar diferentes modos de ingreso de texto primarios o secundarios y cambiar fácilmente entre modos, según sea necesario, cuando ingrese datos o escriba un mensaje.

Oprima ☰ > Config de ingreso en una pantalla de ingreso de texto. Seleccione Config primaria o Config secundaria y elija:

iTAP	El software iTAP® predice cada palabra que ingresa para acelerar el ingreso de texto.
Tap	Ingrese letras y números individualmente oprimiendo una tecla una o más veces.

Tap extendido	Ingrese letras, números y símbolos individualmente, oprimiendo una tecla una o más veces.
Ningún	Oculte la programación **Secundaria** si prefiere no programar un modo de ingreso de texto secundario (sólo disponible para la **Config secundaria**).



Uso de mayúsculas

Oprima [0] en una pantalla de ingreso de texto para cambiar las mayúsculas o minúsculas del texto. Los indicadores de la parte superior de la pantalla muestran la programación de uso de mayúsculas:

abc = sin letras mayúsculas

Abc = escribir en mayúscula sólo la siguiente letra

ABC = todas las letras mayúsculas

Indicadores de modo de ingreso de texto

En el modo de ingreso de texto **Primario** o **Secundario**, los indicadores de la parte superior de la pantalla muestran la programación de ingreso de texto:

Primario	**Secundario**	
1	2	Tap, sin letras mayúsculas
1⇧	2⇧	Tap, escribir en mayúscula sólo la siguiente letra

1↑	2↑	Tap, todas las letras mayúsculas
		iTAP, sin letras mayúsculas
		iTAP, escribir en mayúscula sólo la siguiente letra
		iTAP, todas las letras mayúsculas



Los siguientes indicadores identifican el modo de ingreso Numérico o Símbolo:

123 = modo numérico @ = modo de símbolo

Uso del modo iTAP®

El modo iTAP le permite ingresar palabras oprimiendo una tecla por letra. El software iTAP combina las teclas oprimidas para transformarlas en palabras comunes y predice cada palabra a medida que la ingresa.

Por ejemplo, para escribir “los,” debe oprimir 5 6 7. El software iTAP reconoce que la palabra más común formada por esta combinación de teclas es “los”, y predice que “los” es la palabra que quiere escribir. Otras palabras comunes o fragmentos de palabras que se pueden deletrear con la misma combinación de teclas se presentan como alternativas en la parte inferior de la pantalla.

Si es necesario, oprima # en una pantalla de ingreso de texto para cambiar al modo iTAP. Un indicador le dice qué modo está activo (consulte la página 144). Si el modo iTAP

no está disponible como modo de ingreso **Primario** o **Secundario**, consulte la página 143.

Ingreso de palabras en modo iTAP

Oprima		Para
1	teclas correspondientes del teclado (oprima una vez por letra)	mostrar posibles combinaciones de letras en la parte inferior de la pantalla
2	·Ọ· izquierda o derecha	resaltar la combinación que desea
3	·Ọ· arriba	aceptar la palabra completa predicha, seguida de un espacio
	o	
	[*]	ingresar la combinación resaltada, seguida de un espacio
	o	
	Tecla **SELECR**	seleccionar la combinación resaltada, sin espacio Puede oprimir las teclas correspondientes del teclado para agregar más letras al final de la combinación.



Por ejemplo, si oprime 7 7 6 4, el teléfono muestra:

Msj 443

Prog rama

Prog ProhSpoiProi

BORRAR SELECR

Oprima la tecla **BORRAR** para borrar la última letra.

Oprima la tecla **SELECR** para bloquear la combinación resaltada.

Oprima arriba para aceptar el **Programa**.

Oprima a la derecha para resaltar otra combinación. Oprima * para ingresar **Prog** y un espacio.

Si desea una palabra diferente, como **Progreso**, siga oprimiendo las teclas del teclado para ingresar el resto de los caracteres.

Ingreso de palabras nuevas en modo iTAP

Puede ingresar una palabra que el software iTAP no reconozca. Si su palabra no aparece como combinación de letras en la parte inferior de la pantalla:



Acción	
1	Oprima la tecla BORRAR una o más veces para borrar las letras hasta que vea una combinación de las mismas, en la parte inferior de la pantalla, que corresponda al inicio de la palabra que desea ingresar.
2	Oprima ·Ô· izquierda o derecha para resaltar la combinación de letras.
3	Oprima la tecla SELECR para seleccionar la combinación de letras.
4	Continúe ingresando letras y seleccionando combinaciones de letras para formar la palabra.



Su teléfono almacena la palabra nueva en forma automática y la muestra como opción la siguiente vez que ingrese una combinación de letras. Cuando se llena el espacio de memoria para almacenar palabras nuevas, el teléfono borra las palabras más antiguas para agregar las nuevas.

Ingreso de números y puntuación en el modo iTAP

Para ingresar números en forma rápida, mantenga oprimida una tecla numérica para cambiar temporalmente al modo numérico. Oprima las teclas numéricas para ingresar los números que desea. Ingrese un espacio para volver al modo iTAP.

Oprima 1 para ingresar puntuación u otros caracteres que aparecen en la Tabla de caracteres en la página 151.

Uso del modo tap

Éste es el modo de ingreso de texto básico en el teléfono.

El modo Tap regular se desplaza por las letras y número de la tecla que oprime. El modo Tap extendido además se desplaza por símbolos adicionales, según se muestra en el cuadro de la página 151.

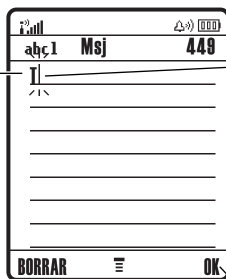
Oprima		Para
1	Una tecla del teclado una o más veces	seleccionar una letra, número o símbolo
2	teclas del teclado	ingresar los caracteres restantes **Consejo:** Oprima ·Ọ· a la derecha para aceptar una palabra completa o [*] para insertar un espacio.
3	Tecla OK	almacenar el texto



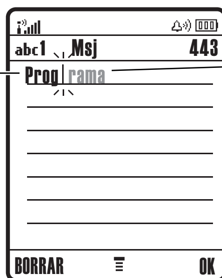
En una pantalla de ingreso de texto, puede oprimir [#] para cambiar los modos de ingreso. Si Tap o Tap extendido no está disponible como modo de ingreso Primario o Secundario, consulte la página 143.

Al ingresar texto con el modo **Tap** o **Tap extendido**, las funciones de la tecla programable cambian.





Cuando ingresa tres o más caracteres seguidos, el teléfono puede adivinar el resto de la palabra. Por ejemplo, si ingresa **prog**, podría ver:



Si desea una palabra diferente, como **progreso**, siga oprimiendo las teclas del teclado para ingresar el resto de los caracteres.

Tabla de caracteres

Use esta tabla como guía para ingresar caracteres con el modo Tap extendido.

1	. ? ! , @ ' - _ : ; ( ) & " ~ 1 0 ¿ ¡ % £ $ ¥ ¤ € + x * / \ [ ] = > < # §
2	a b c 2 á à â ã ç æ
3	d e f 3 é è ê ë
4	g h i 4 í î ï
5	j k l 5
6	m n o 6 ñ ó ò ô õ œ
7	p q r s 7
8	t u v 8 ú ù û ü
9	w x y z 9
0	cambiar los caracteres de texto por letras mayúsculas
*	ingresar un espacio (mantener oprimida para ingresar un retorno)
#	cambiar el modo de ingreso de texto (mantener oprimida para predeterminado)

Nota: Esta tabla puede no reflejar el conjunto exacto de caracteres disponible en el teléfono. En una dirección de correo electrónico o editor URL, 1 muestra primero los caracteres comunes para ese editor.

Reglas de ingreso de texto con modo tap

- Oprima varias veces una tecla del teclado para recorrer sus caracteres.



- Oprima ·Ọ· a la izquierda o derecha para mover el cursor destellante hacia la izquierda o hacia la derecha en un mensaje de texto.
- El primer carácter de cada oración se escribe con mayúscula. Si fuese necesario, oprima ·Ọ· hacia abajo para cambiar el carácter a minúscula antes de que el cursor se mueva a la posición siguiente.
  - Si ingresa o edita información y no desea guardar los cambios, oprima ☎ para salir sin guardar.



Uso del modo numérico

En una pantalla de ingreso de texto, oprima # para cambiar los modos de ingreso hasta que vea el indicador 123 (numérico).

Oprima las teclas del teclado para ingresar los números que desea. Cuando termine de ingresar números, oprima # para cambiar a otro modo de ingreso.

Uso del modo símbolo

En una pantalla de ingreso de texto, oprima # para cambiar los modos de ingreso hasta que aparezca el indicador @ (símbolo).

Oprima		Para
1	teclas del teclado (oprima una vez por símbolo)	mostrar posibles combinaciones de símbolos en la parte inferior de la pantalla
2	·Ọ· izquierda o derecha	resaltar la combinación que desea

Oprima	Para
3 Tecla SELECR	bloquear una combinación resaltada Puede oprimir teclas del teclado para agregar más símbolos al final de la combinación.
o	
*	ingresar la combinación resaltada



Tabla de símbolos

Use esta tabla como guía para ingresar caracteres con el modo símbolo.

1	. ? ! , @ ' - _ : ; ( ) & " ~ 1 0 ¿ ¡ % £ $ ¥ ¤ € + x * / \ [ ] = > < # §
2	@ _ \ a ß
3	/ : ; d D e j F
4	" & ' g G h i
5	( ) [ ] { } k l L
6	¿ ¡ ~ m n w W
7	< > = p P r s S
8	$ £ ¥ ¤ € q Q t u
9	# % * z x X c y Y
0	+ - x * / = > < # §
*	ingresar un espacio (mantener oprimida para ingresar un retorno)
#	cambiar el modo de ingreso de texto (mantener oprimida para predeterminado)

Nota: Esta tabla puede no reflejar el conjunto exacto de caracteres disponible en el teléfono. En una dirección de correo electrónico o editor URL, 1 muestra primero los caracteres comunes para ese editor.

Borrado de letras y palabras

Coloque el cursor a la derecha del texto que desee borrar y luego:



Acción
Oprima la tecla BORRAR para borrar una letra a la vez.
Mantenga oprimida la tecla BORRAR para borrar todo el texto.

Uso de la tecla inteligente

La tecla inteligente (vea el diagrama en la página 107) le ofrece otra manera de realizar muchas funciones básicas del teléfono. Se anticipa a la siguiente acción que está por realizar. Por ejemplo, cuando resalta un elemento del menú, puede oprimir la tecla inteligente para seleccionarlo. La tecla inteligente realiza, por lo general, la misma función que la tecla programable derecha.

Uso de la pantalla externa

Cuando se cierra la solapa, la pantalla externa muestra información de hora y estado del teléfono. También muestra mensajes para notificarle las llamadas entrantes y otros eventos. Consulte la página 133 para conocer las descripciones de los indicadores de estado que pueden aparecer en la pantalla externa.

Nota: No puede hacer ni recibir llamadas cuando el teléfono está cerrado, a menos que conecte un audífono.

Uso del altavoz del manos libres

Al activar el altavoz integrado del manos libres del teléfono, podrá hablar con la otra persona sin sostener el teléfono junto al oído.

Oprima la tecla ALTAVOZ para encender o apagar el manos libres durante una llamada.



Cuando se activa el altavoz del manos libres, el teléfono muestra Altavoz Encendido en la pantalla principal. El altavoz del manos libres permanece activado hasta que oprime la tecla ALTAVOZ nuevamente o apaga el teléfono.

Nota: El altavoz del manos libres se desactiva cuando conecta el teléfono a un equipo de manos libres para vehículo o a un accesorio de audífonos.

Cambio de un código, PIN o contraseña

El código de desbloqueo de cuatro dígitos de su teléfono está programado originalmente como 1234 y el código de seguridad de seis dígitos está programado originalmente como 000000. Es posible que su proveedor de servicio reinicie estos códigos antes de que usted reciba su teléfono.

Si el proveedor de servicio no ha reiniciado estos códigos, recomendamos cambiarlos para evitar que otros puedan acceder a su información personal. El código de

desbloqueo debe contener cuatro dígitos y el código de seguridad debe contener seis dígitos.

Si es necesario, también puede reiniciar su código PIN o su código PIN2 de la tarjeta SIM.

Para cambiar un código o contraseña:

Localización de funciones		> **Programación** > **Seguridad** > **Contraseñas nvas**



Bloqueo y desbloqueo del teléfono

Puede bloquear el teléfono manualmente o programarlo para que se bloquee en forma automática cada vez que lo apague.

Para usar un teléfono bloqueado, debe ingresar el código de desbloqueo. Un teléfono bloqueado aún tendrá activado el timbre o la vibración para llamadas o mensajes entrantes, pero deberá desbloquearlo para contestar.

Puede hacer llamadas de emergencia con el teléfono, incluso cuando esté bloqueado (consulte la página 175).

Bloqueo manual del teléfono

Localización de funciones		> **Programación** > **Seguridad** > **Bloq de teléfono** > **Bloquear ahora**

Oprima		Para
1	teclas del teclado	ingresar el código de desbloqueo
2	Tecla **OK**	bloquear el teléfono

Desbloqueo del teléfono

El código de desbloqueo de su teléfono está programado originalmente como 1234. Es posible que su proveedor de servicio reinicie estos códigos en los últimos cuatro dígitos de su número telefónico.



En la instrucción **Ingrese cód desbloq**:

Oprima		Para
1	teclas del teclado	ingresar el código de desbloqueo
2	Tecla **OK**	desbloquear el teléfono

Programación del teléfono para que se bloquee automáticamente

Puede programar el teléfono para que se bloquee cada vez que lo apague:

Localización de funciones  > **Programación** > **Seguridad** > **Bloq de teléfono** > **Bloqueo auto** > **Encendido**

Oprima		Para
1	teclas del teclado	ingresar el código de desbloqueo
2	Tecla **OK**	activar el bloqueo automático

En caso de olvidar un código, PIN o contraseña

El código de desbloqueo de cuatro dígitos de su teléfono está programado originalmente como 1234 y el código de seguridad de seis dígitos está programado originalmente como 000000. Es posible que su proveedor de servicio reinicie el código de desbloqueo en los últimos cuatro dígitos de su número telefónico antes de que usted reciba el teléfono.



Si olvida el código de desbloqueo, intente con 1234 o los últimos cuatro dígitos de su número telefónico. Si eso no funciona, en la instrucción Ingrese cód desbloq:

Oprima		Para
1	☰	ver la pantalla de omisión de código de desbloqueo
2	teclas del teclado	ingresar el código de seguridad
3	Tecla OK	enviar el código de seguridad

Si olvida su código de seguridad, código PIN o código PIN2 de la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicio.

Programación del teléfono

Programación de un estilo de timbre

Puede programar los siguientes perfiles de estilo de timbre en el teléfono:

= **Alto**	= **Bajo**
= **Vibración**	= **Vibrar y timbre**
= **Silencioso**	



Cada perfil utiliza un conjunto diferente de alertas de timbre o de vibración para notificarle las llamadas entrantes, mensajes de texto y otros eventos. La programación **Silenciado** silencia el teléfono hasta que usted programa otro estilo de timbre.

Para programar un estilo de timbre:

Localización de funciones		> **Programación** > **Estilo de timbre** > **Estilo** > *estilo de nombre*

El indicador de estilo de timbre en la pantalla principal muestra la programación del estilo de timbre actual.

Cambio de la alerta de llamada

Puede cambiar la alerta que usa un estilo de timbre para notificarle acerca de las llamadas entrantes o de otros eventos. Cualquier cambio que realice se guarda en el perfil de estilo de alerta.

Localización de funciones  > **Programación** > **Estilo de timbre** > **Detalle** *estilo*

Nota: *Estilo* representa el estilo de timbre actual. No puede programar una alerta para la programación del estilo de timbre **Silencioso**.



Oprima		Para
1	·Ọ·	desplazarse a **Llams** (o **Línea 1** o **Línea 2** para los teléfonos de dos líneas)
2	Tecla **CAMBIAR**	seleccionar el evento
3	·Ọ·	desplazarse a la alerta que desea
4	Tecla **SELECR**	seleccionar la alerta
5	Tecla **ATRÁS**	guardar la programación de alerta

El perfil de estilo de timbre contiene programación adicional para otros eventos y programación para Iden de timbre, volumen de timbre y del teclado. Puede cambiar la programación del perfil del estilo de timbre según lo desee para personalizar el estilo de timbre.

Programación de la hora y fecha

Debe programar la hora y fecha para usar la agenda.

Localización de funciones		> Programación > Config. inicial > Hora y fecha



Si ve la opción Actualización bajo Hora y fecha, puede seleccionar Actualización > Encendido para que la red actualice la hora y fecha del teléfono en forma automática.

Programación de una imagen de fondo

Programe una fotografía, imagen o animación como imagen de fondo en la pantalla de inicio del teléfono. La imagen de fondo aparece como una leve filigrana en el texto y se muestra el menú.

Localización de funciones		> Programación > Personalizar > Fondo de pantalla

Oprima		Para
1	·Ộ·	desplazarse a Imagen
2	Tecla CAMBIAR	abrir el proyector de imagen



Oprima		Para
3	·Ộ· arriba o abajo	desplazarse a una imagen/animación Desplazarse a **(Ningún)** para desactivar la imagen de fondo.
4	Tecla **SELECR**	seleccionar la imagen
5	·Ộ·	desplazarse a **Esquema**
6	Tecla **CAMBIAR**	ajustar el esquema de imagen
7	·Ộ·	desplazarse a **Centrar**, **Mosaico** o **Pantalla completa** **Centrar** coloca la imagen en el centro de la pantalla. **Mosaico** llena la pantalla con múltiples copias de la imagen. **Pantalla completa** cambia el tamaño de la imagen, si fuera necesario, para llenar la pantalla.
8	Tecla **SELECR**	confirmar la programación de esquema
9	Tecla **ATRÁS**	guardar programación de fondo



Programación de una imagen de protector de pantalla

Programe una foto, imagen o animación como imagen de protector de pantalla. La imagen de protector de pantalla aparece cuando se abre la solapa y no se detecta actividad durante un tiempo especificado. Si fuera necesario, la imagen se encoge para ajustarse a la pantalla. La animación se repite durante un minuto y luego aparece su primer cuadro.

Consejo: Desactive el protector de pantalla para aumentar la vida útil de la batería.

Localización de funciones		> **Programación** > **Personalizar** > **Prot. pantalla**



Oprima		Para
1	·Ộ·	desplazarse a **Imagen**
2	Tecla **CAMBIAR**	abrir el proyector de imagen
3	·Ộ· arriba o abajo	desplazarse a una imagen/animación Desplazarse a **(Ningún)** para desactivar la imagen de protector de pantalla.
4	Tecla **SELECR**	seleccionar la imagen
5	·Ộ·	desplazarse a **Retraso**
6	Tecla **CAMBIAR**	programar el intervalo de retraso

Oprima		Para
7	⌖	desplazarse al intervalo de inactividad que activa el protector de pantalla
8	Tecla **SELECR**	confirmar la programación de retraso
9	Tecla **ATRÁS**	guardar la programación del protector de pantalla

Cambio de apariencia del teléfono

Cambiar la apariencia y sentido de la interfaz del usuario del teléfono al seleccionar una programación de skin diferente.



Localización de funciones  > **Programación** > **Personalizar** > **Skin**

El teléfono muestra la nueva apariencia.

Programación de un tema de teléfono



Un *tema de teléfono* consiste en un conjunto de archivos de imagen y sonido con un tema específico que puede aplicar conjuntamente al teléfono. Los temas de teléfono generalmente incluyen una imagen de fondo, una de protector de pantalla y un tono de timbre. Su teléfono incluye varios temas precargados. Puede descargar e instalar temas adicionales en el teléfono.

Descarga de un tema

Nota: Se aplican cargos por tiempo aire y/o uso de carrier.

Para descargar un tema de la página Web con el microbrowser, consulte la página 202. Cuando instale el tema, puede aplicar instantáneamente su protector de pantalla, fondo y timbre cuando en su teléfono vea el mensaje **¿Aplicar tema ahora?**

Selección de un tema

Puede aplicar cualquiera de los temas instalados en el teléfono.

Nota: Si uno de los componentes del tema no está disponible, se aplicará una programación predeterminada.

Localización de funciones	 > **Multimedia** > **Temas** > *tema*



Borrado de un tema

No se puede borrar los temas precargados en el teléfono. Para borrar uno o todos los temas que haya descargado e instalado:

Localización de funciones	 > **Multimedia** > **Temas** > *tema*

Oprima		Para
1	[menú]	abrir el menú **Tema**
2	[navegación]	desplazarse a **Borrar** o **Borrar todo**
3	Tecla **SELECR**	seleccionar la opción

Programación del teléfono

Programación de opciones para contestar

Puede utilizar métodos adicionales y alternativos para contestar una llamada entrante:

Localización de funciones  > **Programación** > **Config llam entrante** > **Opc para contestr**

Opción	Descripción
Multitecla	contestar oprimiendo cualquier tecla
Contestar al abrir	contestar abriendo el teléfono



Programación del brillo de la pantalla

Localización de funciones  > **Programación** > **Config inicial** > **Brillo**

Ajuste de la luz de fondo

Programe la cantidad de tiempo que permanecerá encendida la luz de fondo de la pantalla y del teclado.

Localización de funciones  > **Programación** > **Config inicial** > **Luz de fondo**

La pantalla del teléfono normalmente está visible sólo cuando la luz de fondo está encendida o cuando la pantalla se ve directamente a la luz del sol. Para prolongar

la vida útil de la batería, la luz de fondo se apaga automáticamente cuando no se detecta actividad por tiempo específico. La luz de fondo se vuelve a encender cuando se abre la solapa o se presiona alguna tecla.

Programación del tiempo activo de la pantalla

Para prolongar la vida útil de la batería, puede programar que la pantalla se apague (junto con la luz de fondo) cuando no se detecte actividad durante un tiempo especificado.

Localización de funciones		> **Programación** > **Config inicial** > **Tiempo activo de pantalla**



Puede programar que la pantalla permanezca encendida por uno o dos minutos o programar en **Apagado** para desactivar el tiempo activo de la pantalla.

La pantalla se vuelve a encender cuando se abre la solapa o se presiona alguna tecla.

Almacenamiento de su nombre y número telefónico



Para almacenar o editar la información de su nombre y número de teléfono en la tarjeta SIM:

Localización de funciones		> **Programación** > **Estado del teléfono** > **Mis núms de tel**

Atajo: Oprima ☰ # en la pantalla de inicio para ver y editar el nombre y el número de teléfono.

Si no sabe su número de teléfono, póngase en contacto con su proveedor de servicio.



Funciones de llamada

Para obtener instrucciones básicas sobre cómo realizar y contestar llamadas, consulte la página 119.

Desactivación de una alerta de llamada

Puede desactivar la alerta de llamada entrante de su teléfono antes de contestar la llamada.

Oprima	Para
cualquiera de los botones de volumen	desactivar la alerta

Visualización de llamadas recientes

Su teléfono mantiene listas de las llamadas recientemente recibidas y hechas, incluso si las llamadas no se conectaron. Las listas se ordenan del ingreso más nuevo al más antiguo. Los ingresos más antiguos se borran a medida que se agregan ingresos nuevos.

Atajo: Oprima  en la pantalla principal para ver la lista de llamadas hechas.

Localización de funciones	M > **Llams recientes**



Oprima		Para
1	◇	desplazarse a **Llams recibidas** o **Llamadas hechas**
2	Tecla **SELECR**	seleccionar la lista
3	◇	desplazarse a un ingreso ✓ significa que la llamada se conectó.
4	N	llamar al número del ingreso **Nota:** Mantenga oprimida N durante dos segundos para enviar el número como tonos DTMF durante una llamada.
	o	
	Tecla **VER**	ver detalles de ingreso
	o	
	M	abrir el **Menú últ llams** para realizar diversas acciones en el ingreso



El **Menú últ llams** puede incluir las siguientes opciones:

Opción	Descripción
Almacenar	Crear un ingreso en el directorio telefónico con el número en el campo **Núm.**
Borrar	Borrar el ingreso.
Borrar todo	Borrar todos los ingresos en la lista.

Opción	Descripción
Ocultar ID/Mostrar ID	Ocultar o mostrar su identificación de llamada para la siguiente llamada.
Enviar mensaje	Abrir un mensaje de texto nuevo con el número en el campo A.
Agregar dígitos	Agregar dígitos después del número.
Agregar número	Agregar un número del directorio telefónico o de las listas de llamadas recientes.
Enviar tonos	Envía el número a la red como tonos DTMF. **Nota:** Esta opción aparece solamente durante una llamada.

Remarcación de un número

Oprima	Para
1 (tecla enviar)	ver la lista de llamadas hechas
2 (tecla de navegación)	desplazarse al ingreso al que desea llamar
3 (tecla enviar)	remarcar el número



Uso de remarcación automática



Cuando recibe una señal de ocupado, su teléfono muestra Número ocupado.

Para remarcar el número telefónico:

Oprima	Para
Tecla (enviar) o tecla REINTEN	activar la remarcación automática

El teléfono remarca automáticamente el número. Cuando se procesa la llamada, su teléfono timbra o vibra una vez, muestra Remarcación exitosa, y luego conecta la llamada.

Devolución de una llamada no contestada

Su teléfono cuenta con un registro de sus llamadas sin contestar, y muestra Llams perdid X, donde X es el número de llamadas perdidas.



Oprima		Para
1	Tecla VER	ver la lista de llamadas recibidas
2	(navegación)	seleccionar una llamada para devolverla
3	(enviar)	hacer la llamada

Uso de los apuntes

El juego de dígitos más recientes ingresados en el teclado se almacena en la memoria de apuntes del teléfono. Éste puede ser un número telefónico al que llamó o un número que ingresó pero al que no llamó. Para recuperar el número almacenado en los apuntes:

Localización de funciones  > **Llams recientes** > **Apuntes**

Oprima	Para
(tecla enviar)	llamar al número
o	
(tecla menú)	abrir el **Menú de Marcación** para agregar un número o insertar un carácter especial
o	
Tecla **ALMACNR**	crear un ingreso en el directorio telefónico con el número en el campo **Núm.**

Puesta en espera de una llamada

Oprima	Para
(tecla menú) > **Espera**	poner la llamada en espera



Uso de llamada en espera



Cuando está en una llamada, suena un tono de alerta para indicar que recibió una segunda llamada.

Oprima		Para
1	(tecla enviar)	contestar la llamada nueva
2	Tecla **CAMBIAR**	cambiar entre llamadas
	o	
	Tecla **ENLACE**	conectar las dos llamadas
	o	
	(tecla menú) > **Terminar llamada en espera**	terminar la llamada en espera

Debe activar la llamada en espera para usar esta función. Para activar o desactivar la llamada en espera:



Localización de funciones  > **Programación** > **Config llam entrante** > **Llam en espera**

Uso de la ID de llamada

Llamadas entrantes



Identificación de la línea que llama (ID de llamada) muestra el número de teléfono de las llamadas entrantes en la pantalla de su teléfono.

El teléfono muestra el nombre de la persona que llama (y la imagen, si está disponible) cuando éste se

encuentra almacenado en el directorio o Llamada entrante cuando la información de identificación de llamada no está disponible.

ID de llamada requiere servicio adicional a través de su compañía telefónica local. Consulte la disponibilidad a su compañía telefónica local.

Llamadas salientes



Puede mostrar u ocultar su número telefónico como identificación para las llamadas que usted realiza.

Localización de funciones		> Programación > Config llam entrante > Mi ID de llamada

Atajo: Cuando marque (con dígitos visibles en la pantalla), oprima ☰ > Ocultar ID/Mostrar ID.

Llamada a un número de emergencia



Su proveedor de servicio programa uno o más números de emergencia, como 911 ó 112, a los cuales usted puede llamar en cualquier situación, incluso cuando su teléfono está bloqueado o no se ha insertado la tarjeta SIM.

Nota: Los números de emergencia varían según el país. Los números de emergencia programados en su teléfono pueden no funcionar en todas las ubicaciones y, en ocasiones, una llamada de emergencia puede no cursarse

debido a problemas con la red, ambientales o de interferencia.

Oprima		Para
1	teclas del teclado	marcar el número de emergencia
2		llamar al número de emergencia

Marcación de números internacionales

Mantenga oprimida la tecla 0 para insertar el código de acceso internacional local (+) para el país desde el cual está llamando.

Llamada con marcación de una tecla



Para llamar a los ingresos 1 a 9 del directorio telefónico, mantenga oprimido el número de marcación rápida de un dígito durante un segundo.

Puede programar marcado con una tecla para llamar a ingresos en el directorio telefónico de la memoria de su teléfono o directorio telefónico de la tarjeta SIM.

Localización de funciones		> **Programación** > **Config inicial** > **Marcado 1 tecla**

Oprima	Para
1	desplazarse a la ubicación que desea
2 Tecla **SELECR**	seleccionar ubicación

Uso de correo de voz



Los mensajes de correo de voz que recibe se almacenan en la red. Para escuchar sus mensajes, debe llamar al número telefónico del correo de voz.

Su proveedor de servicio puede incluir información adicional acerca de la utilización de esta función.

Reproducción de mensajes de correo de voz

Localización de funciones	 > **Mensajes** > **Correo de voz**

El teléfono llama a su número de correo de voz. Si no hay un número de correo de voz almacenado, el teléfono le solicita que guarde uno.

Recepción de mensajes de correo de voz

Cuando recibe un mensaje de correo de voz, el teléfono muestra el indicador ✉ (mensaje de correo de voz) y la notificación **Correo de voz nvo**.

Oprima	Para
Tecla **LLAMAR**	escuchar el mensaje



El teléfono llama a su número de correo de voz. Si no hay un número de correo de voz almacenado, el teléfono le solicita que guarde uno.

Almacenamiento de su número de correo de voz

De ser necesario, utilice el siguiente procedimiento para almacenar su número telefónico de correo de voz en su teléfono. Por lo general, esto ya lo realizó su proveedor de servicio.

Localización de funciones		> Mensajes
		> Config correo voz

Oprima		Para
1	teclas del teclado	ingresar su número de correo de voz
2	Tecla OK	guardar el número

No puede almacenar un carácter p (pausa), w (espera) o n (número) en este número. Si desea almacenar un número de correo de voz con estos caracteres, cree un ingreso en el directorio telefónico para él. Luego, puede usar el ingreso para llamar a su correo de voz.

Cambio de la línea activa



Cambie la línea activa del teléfono para realizar y recibir llamadas desde su otro número de teléfono.

Esta función sólo está disponible para tarjetas SIM con línea dual activada.

Localización de funciones		> Programación > Estado del teléfono > Línea activa

El indicador de línea activa en pantalla muestra la línea telefónica activa actual (consulte la página 136).



Funciones del teléfono

Mapa de menús

Menú principal

 **Directorio tel**

 **Mensajes**
- Mensaje nuevo
- Buzón de mensaje
- Correo de voz
- Notas rápidas
- Plantilla de msj de imagen
- Borradores
- Buzón de salida
- Msjs Browser

 **Llams recientes**
- Llams recibidas
- Llamadas hechas
- Apuntes
- Duración de llamadas
- Tiempos de datos
- Volúmenes de datos

 **Multimedia**
- Videos
- Imágenes
- Cámara
- Sonidos
- MotoMixer
- Temas

 **Obtenga más**

 **Juegos y Aps**

 **Programación**
- (consulte la página siguiente)

 **Herr de oficina**
- Acceso Web
  - Browser
  - Atajos Web
  - Páginas guardadas
  - Historial
  - Ir a URL
  - Sesiones Web
  - Config Browser
- Calculadora
- Agenda
- Atajos
- Registros de voz
- Despertador
- Servicios de discado
  - Marcado fijo
  - Núm marc rápido

 **AIM**

Ésta es la disposición estándar del menú principal. **La organización del menú y los nombres de funciones pueden variar en su teléfono.** Puede que no todas las funciones estén disponibles en el teléfono.



Menú de programación



Personalizar
- Pantalla principal
- Menú principal
- Skin
- Saludo
- Fondo de pantalla
- Prot. pantalla



Estilo de timbre
- Estilo
- Detalle *estilo*



Conexión
- Enlace Bluetooth



Transfer llams
- Llams de voz
- Llams de fax
- Llams de datos
- Cancelar todo
- Estado transferencia



Config llam entrante
- Cronómetro de llam
- Mi ID de llamada
- Opc para contestr
- Llam en espera



Config inicial
- Hora y fecha
- Marcado 1 tecla
- Tiempo activo de pantalla
- Luz de fondo
- Desplazar
- Idioma
- Brillo
- DTMF
- Reinicio General
- Borrado General



Estado del teléfono
- Mis núms de tel
- Línea activa
- Medidor de bat
- Otra información



Audífono
- Contestar auto
- Marcación por voz



Prog. para auto
- Contestar auto
- Manos libres auto
- Retraso al apagarse
- Tiempo de carga



Red
- Red nueva
- Configuración red
- Redes disponibles
- Mi lista de redes
- Tono de servicio
- Tono llam perdida



Seguridad
- Bloq de teléfono
- Bloq de funciones
- Marcado fijo
- Bloq de llamadas
- PIN SIM
- Contraseñas nvas



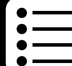
Config. Java
- Sistema Java
- Borrar aplicaciones
- Aplicación vibración
- Aplicación volumen
- Prioridad de aplicación
- Luz de fondo aplicación
- Set Standby App

Referencia rápida de funciones

Esta sección le ayuda a localizar y usar funciones en su teléfono que no están descritas en detalle en esta guía.

Funciones de llamada

Función	Descripción
Conferencia	Durante una llamada: Marque el siguiente número, oprima [llamar], oprima la tecla ENLACE (Función depende de red y suscripción)
Transferencia de llamadas	Durante una llamada: [menú] > Transferir, marque el número, oprima [llamar] (Función depende de red y suscripción)
ID de llamada (saliente)	Durante una llamada: [menú] > Programación > Config llam entrante > Mi ID de llamada > Sólo sgte llam > Ocultar ID o Mostrar ID (Función depende de red y suscripción)
Agregar número	Marque un código de área o prefijo para el número de directorio, luego: [menú] > Agregar número (Función depende de red y suscripción)
Marcado rápido	Realice marcación rápida y llame a un ingreso del directorio: Ingrese el número de marcación rápida, oprima [#], oprima [llamar]. (Función depende de red y suscripción)



Función	Descripción
Desvío de llamada	Configurar o cancelar el desvío de llamadas:  ☰ > **Programación** > **Transfer llams**
Bloqueo de llamadas	Restringir las llamadas salientes o entrantes:  ☰ > **Programación** > **Seguridad** > **Bloq de llamadas**

Mensajes

Función	Descripción
Envío de mensaje de texto	Enviar un mensaje de texto:  ☰ > **Mensajes** > **Mensaje nuevo** > **Mensaje de texto nvo**
Enviar mensaje de imagen	Enviar un mensaje de imagen:  ☰ > **Mensajes** > **Mensaje nuevo** > **Mensaje de texto nvo**
Usar plantilla de mensaje de imagen	Abre una plantilla multimedia con medios precargados:  ☰ > **Mensajes** > **Plantilla Msjs imágenes**



Función	Descripción
Leer mensaje nuevo	Leer un nuevo mensaje de texto o de multimedia recibido: Oprima la tecla **LEER** cuando aparezca la notificación **Mensaje nuevo**.
Leer mensajes antiguos	Permite leer mensajes recibidos: M > **Mensajes** > **Buzón de mensajes** **Consejo:** Oprima M para realizar diversas acciones en el mensaje.

Directorio telefónico

Función	Descripción
Agregar ingreso nuevo	Agregar un ingreso nuevo al directorio telefónico: M > **Directorio tel** M > **Nuevo** > **Número telefónico** o **Dirección email**
Marcación de un número	Llamar a un número almacenado en el directorio telefónico: M > **Directorio tel**, resalte el ingreso del directorio telefónico, oprima N para llamar



Función	Descripción
Número de marcación por voz	Marcar por voz un número almacenado en el directorio telefónico: Oprima y suelte la tecla de voz y diga el nombre del ingreso (en dos segundos).
Programación de ID de timbre para ingreso	Asignar una alerta de timbre distintivo a un ingreso del directorio telefónico: M > **Directorio tel** > *ingreso* M > **Editar** > **ID de timbres** > *nombre de timbre* **Nota:** La opción **ID de timbre** no está disponible para los ingresos guardados en la tarjeta SIM. Para activar identificación de timbre, vea la página 188.
Programación de ID de imagen para ingreso	Asigna una imagen o fotografía a una pantalla cuando recibe una llamada de un ingreso: M > **Directorio tel** > *ingreso* M > **Editar** > **Foto** > *nombre de la foto* **Nota:** La opción **Imagen** no está disponible para los ingresos almacenados en la tarjeta SIM.



Función	Descripción
Programa-ción de vista de ID con imagen	Ver los ingresos del directorio telefónico como lista de texto o con ID de la persona que llama con fotos: ☰ > **Directorio tel** ☰ > **Configuración** > **Ver por** > *ver nombre*
Programa-ción de categoría para ingreso	Programar la categoría para un ingreso: ☰ > **Directorio tel** > ingreso ☰ > **Editar** > **Categoría** > *nombre de categoría* **Nota:** La opción **Categoría** no está disponible para los ingresos almacenados en la tarjeta SIM.
Programar vista por categoría	Programa una vista de categoría: ☰ > **Directorio tel** ☰ > **Categorías** > *ver categoría*



Función	Descripción
Programar ID de timbre de categoría	Programa una alerta de timbre distintiva (ID de timbre) para que suene cuando reciba llamadas de ingresoss de una categoría específica: ☰ > **Directorio tel** ☰ > **Categorías**, resalte la categoría, oprima ☰ > **Editar** > **ID de timbre** **Nota:** La opción **ID de timbre** no está disponible para los ingresos guardados en la tarjeta SIM. Para activar identificación de timbre, vea la página 188.
Orden de lista de directorio telefónico	Programar el orden en que se enumeran los ingresos del directorio: ☰ > **Directorio tel** ☰ > **Configuración** > **Ordenar por** > *orden de clasificación*
Programar el número o dirección primario	Programa el número primario para un ingreso del directorio con múltiples números: ☰ > **Directorio tel**, resalte el ingreso, oprima ☰ > **Programar primario** > *número* o *dirección*
Copiar ingresos del directorio telefónico	Copiar un ingreso entre el teléfono y la tarjeta SIM: ☰ > **Directorio tel**, resalte el ingreso, oprima ☰ > **Copiar** > **Ingresos** > **A**



Función	Descripción
Enviar un ingreso del directorio a otro dispositivo	Envía un ingreso del directorio telefónico a otro teléfono, computadora o dispositivo: ☰ > **Directorio tel**, resalte el ingreso, oprima ☰ > **Enviar**
Creación de lista de correo de grupo	Crear una lista de correo de grupo como ingreso de directorio: ☰ > **Directorio tel** ☰ > **Nuevo** > **Lista de correos**

Personalización de funciones

Función	Descripción
Activar ID de timbre	Activar las ID de timbre distintivo asignadas a los ingresos y categorías del directorio telefónico: ☰ > **Programación** > **Estilo de timbre** > **Detalle** *estilo* > **IDs de timbre**
Estilo de timbre	Cambiar la alerta de timbre para un evento: ☰ > **Programación** > **Estilo de timbre** > *estilo* **Detalle** > *nombre de evento*
Volumen de timbre	Programar el volumen del timbre: ☰ > **Programación** > **Estilo de timbre** > *estilo* **Detalle** > **Vol de timbre**



Función	Descripción
Volumen del teclado	Programar el volumen del teclado al oprimir las teclas: ☰ > **Programación** > **Estilo de timbre** > *estilo* **Detalle** > **Vol de teclado**
Vista del reloj	Ver un reloj análogo o digital en la pantalla principal: ☰ > **Programación** > **Personalizar** > **Pantalla principal** > **Reloj**
Vista de menú	Ver el menú principal como iconos gráficos o como una lista de texto: ☰ > **Programación** > **Personalizar** > **Menú principal** > **Vista**
Menú principal	Reordenar el menú principal de su teléfono: ☰ > **Programación** > **Personalizar** > **Menú principal** > **Reordenar**
Mostrar u ocultar los iconos del menú	Mostrar u ocultar los iconos de funciones del menú en la pantalla principal: ☰ > **Programación** > **Personalizar** > **Pantalla principal** > **Teclas principales** > **Iconos**



Función	Descripción
Cambiar teclas e iconos de la pantalla principal	Cambiar las etiquetas de las teclas programables, función de la tecla inteligente e iconos de las funciones del menú en la pantalla principal: M > **Programación** > **Personalizar** > **Pantalla principal** > **Teclas principales**
Atajos	Crear un atajo para un elemento del menú: Destaque el elemento del menú, luego mantenga oprimida M. Seleccione un atajo: M > **Herr de oficina** > **Atajos** > nombre de atajo



AOL® Instant Messenger™

Función	Descripción
Inicio de sesión	 Inicie sesión en **AOL Instant Messenger** (AIM®): M > AIM > Sign On Necesita un nombre en pantalla para iniciar sesión en AIM. Para configurar un nombre en pantalla, consulte `http://www.aim.com`.
Buscar a otros en línea	 Una vez que se conecta: Seleccione Buddy List para ver una Buddy List™ (lista de amigos) de otros usuarios.
Inicio de conversación	 Iniciar una conversación: En su Buddy List, resalte un nombre de Online Buddies (Amigos con conexión), oprima la tecla ENVIAR IM.
Apertura de conversación activa	 Abrir una conversación en curso: En su Buddy List, resalte un nombre en Conversaciones, oprima la tecla VER.



Función	Descripción
Terminar conversación	Desde la pantalla de conversación:  ☰ > **Terminar conversación**
Desconexión	Desconexión de AIM:  Seleccione **Sign Off** desde el menú **Online**.

Funciones de menú

Función	Descripción
Idioma	Programar el idioma del menú: ☰ > **Programación** > **Config inicial** > **Idioma**
Reinicio General	Reiniciar todas las opciones, excepto el código de desbloqueo, código de seguridad y cronómetro de duración: ☰ > **Programación** > **Config inicial** > **Reinicio General**
Borrado General	Reiniciar todas las opciones, excepto el código de desbloqueo, código de seguridad y cronómetro de duración y borra todas las programaciones e ingresos del usuario, excepto la información de la tarjeta SIM: ☰ > **Programación** > **Config inicial** > **Borrado General**



Funciones especiales de marcación

Función	Descripción
Marcado fijo	Cuando activa la marcación fija, sólo puede llamar a los números almacenados en la lista de marcado fijo.  Activar o desactivar el marcado fijo: M > **Programación** > **Seguridad** > **Marcado fijo** Usar la lista de marcado fijo: M > **Herr de oficina** > **Servicios de marcación** > **Marcado fijo**
Tonos DTMF	Activa tonos DTMF: M > **Programación** > **Config inicial** > **DTMF** Envía tonos DTMF durante una llamada: Oprima las teclas numéricas. Envía números almacenados como tonos DTMF durante una llamada: Resalte un número en el directorio o en la lista de llamadas recientes, luego oprima M > **Enviar tonos**.



Monitoreo de llamada

Tiempo de conexión de red es el tiempo transcurrido desde el momento en que se conecta a la red de su proveedor de servicio hasta el momento en que termina la llamada al oprimir ⓞ. Este tiempo incluye las señales de ocupado y de timbre.

Es posible que el tiempo de conexión de red que selecciona en su cronómetro reiniciable no sea igual al tiempo que le factura su proveedor de servicio. Para obtener información de facturación, comuníquese con su proveedor de servicio.

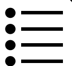
Función	Descripción
Duración de llamadas	Ver cronómetros de llamadas: M > Llams recientes > Duración de llams
Cronómetro de llamada	Ver información de tiempo durante una llamada: M > Programación > Config llam entrante > Cronómetro de llam

Funciones manos libres

Nota: El uso de dispositivos inalámbricos y sus accesorios puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas. Obedezca siempre las leyes y las regulaciones sobre el uso de estos productos.



Función	Descripción
Altavoz	Activar el altavoz durante una llamada: Oprima la tecla **ALTAVOZ** (si está disponible) o ☰ > **Altavoz activado**.
Contestar auto (equipo para automóvil o audífono)	Accesorios Opcionales Contestar automáticamente las llamadas cuando se está conectado a un equipo para automóvil o un audífono: ☰ > **Programación** > **Prog. para auto** o **Audífono** > **Contestar auto**
Marcación por voz (audífono)	Accesorios Opcionales Activar marcación por voz con tecla enviar/fin del audífono: ☰ > **Programación** > **Audífono** > **Marcación por voz**
Manos libres auto (equipo para automóvil)	Accesorios Opcionales Enrutar automáticamente las llamadas hacia un equipo para vehículo cuando está conectado: ☰ > **Programación** > **Prog. para auto** > **Manos libres auto**
Retraso al apagarse (equipo para automóvil)	Accesorios Opcionales Programar el teléfono para que permanezca encendido por un período específico después de apagar el motor del automóvil: ☰ > **Programación** > **Prog. para auto** > **Retraso al apagarse**



Función	Descripción
Tiempo de carga (equipo para automóvil)	Cargar el teléfono por un lapso de tiempo específico después de apagar el motor del automóvil:  M > **Programación** > **Prog. para auto** > **Tiempo de carga**

Llamadas de datos y fax

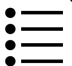
Función	Descripción
Enviar datos o fax	Conecte el teléfono al dispositivo, luego haga la llamada a través de la aplicación del dispositivo. 
Recibir datos o fax	Conecte el teléfono al dispositivo, luego conteste la llamada a través de la aplicación del dispositivo. 
Voz después fax	Conecte el dispositivo al teléfono, ingrese el número y oprima M > **Voz después fax** N para hacer la llamada. 



Funciones avanzadas Bluetooth®

Para las funciones básicas Bluetooth, vea la página 128.

Función	Descripción
Teléfono visible para otros dispositivos	Permitir que un dispositivo Bluetooth desconocido detecte su teléfono: ☰ > **Programación** > **Conexión** > **Enlace Bluetooth** > **Configuración** > **Encuéntrame** **Consejo:** Luego de la primera conexión, no necesita seleccionar **Encuéntrame** para volver a conectar.
Conexión a un dispositivo manos libres	Conectar a un dispositivo manos libres: ☰ > **Programación** > **Conexión** > **Enlace Bluetooth** > **Manos libres** > *nombre dispositivo* o **Busc dispositivos**
Conectar a un dispositivo manos libres durante una llamada	Cambiar a un audífono o equipo para automóvil durante una llamada: ☰ > **Use Bluetooth**
Desconexión de un dispositivo	Desconectar de un dispositivo: Resalte el nombre del dispositivo y oprima la tecla **DESCONEC**.



Función	Descripción
Edición de propiedades de dispositivos	Editar las propiedades de un dispositivo reconocido: Accesorios Opcionales Resalte el nombre del dispositivo y oprima ☰ > **Editar**.
Configurar la potencia de Bluetooth per-manente-mente activada	Configurar la potencia de Bluetooth como activa cada vez que el teléfono esté encendido: Accesorios Opcionales ☰ > **Programación** > **Conexión** > **Enlace Bluetooth** > **Configuración** > **Potencia** > **Encendido**
Configuración de opciones de Bluetooth	Configurar las opciones de Bluetooth del teléfono: Accesorios Opcionales ☰ > **Programación** > **Conexión** > **Enlace Bluetooth** > **Configuración**

Funciones de red

Función	Descripción
Programación de red	Ver la información de red y ajustar la programación de la red: Función depende de red y suscripción ☰ > **Programación** > **Red**



Funciones del organizador personal

Función	Descripción
Creación de evento de agenda	Crear un nuevo evento de agenda: ☰ > **Herr de oficina** > **Agenda**, resalte el día, oprima el botón de selección central, oprima ☰ > **Nuevo**
Visualización o edición de evento de agenda	Ver o editar detalles de eventos: ☰ > **Herr de oficina** > **Agenda**, resalte el día, oprima el botón de selección central, oprima la tecla **VER**
Recordatorio de evento	Ver un recordatorio de evento: Tecla **VER** Cerrar un recordatorio de evento: Tecla **ATRÁS**
Copia de un evento de la agenda a otro dispositivo	Copiar un evento de agenda a otro teléfono, computadora o dispositivo: ☰ > **Herr de oficina** > **Agenda**, resalte el día, oprima el botón de selección central, resalte el evento, oprima ☰ > **Enviar**
Programación de alarma	Programar una alarma: ☰ > **Herr de oficina** > **Despertador**



Función	Descripción
Desactivación de alarma	Desactivar la alarma: Oprima la tecla DESACTIVAR o ☎. Programe un retraso de 8 minutos: Oprima la tecla POSPONR.
Creación de un registro de voz	Crear un registro de voz: Mantenga oprimida la tecla de voz, hable al parlante del teléfono, suelte la tecla de voz. **Nota:** La grabación de las llamadas telefónicas está sujeta a diversas leyes estatales y federales relacionadas con la confidencialidad y la grabación de conversaciones telefónicas. Obedezca siempre las leyes y las regulaciones sobre el uso de esta función.
Reproducción de un registro de voz	Reproducir un registro de voz: ☰ > Herr de oficina > Registros de voz > registro de voz



Función	Descripción
Calculadora	Calcular números: ☰ > Herr de oficina > Calculadora
Convertidor de monedas	Convertir monedas: ☰ > Herr de oficina > Calculadora ☰ > Tipo de cambio Ingrese la tasa de cambio, oprima la tecla OK, ingrese el monto y seleccione $ en la parte inferior de la pantalla.

Seguridad

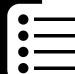
Función	Descripción
PIN SIM	Bloquear o desbloquear la tarjeta SIM: ☰ > Programación > Seguridad > PIN SIM **Precaución:** Si ingresa un código PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se desactiva y el teléfono muestra en pantalla SIM bloqueada.
Bloq de funciones	Bloquear las funciones del teléfono: ☰ > Programación > Seguridad > Bloq de funciones



Función	Descripción
Manejo de certificados	Los certificados permiten que el teléfono verifique la identidad y seguridad de los sitios Web cuando descarga archivos o comparte información. Active o desactive los certificados de seguridad almacenados en el teléfono: M > **Programación** > **Seguridad** > **Manejo de certificado**

Noticias y diversión

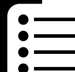
Función	Descripción
Inicio de microbrowser	Iniciar una sesión de microbrowser: Oprima @.
Descarga de objetos de página Web	Descargar una imagen, sonido o tema de teléfono desde una página Web: Resalte el archivo, oprima la tecla **SELECR**, oprima **ALMACNR**. **Nota:** Se aplican cargos por tiempo aire y/o uso de carrier.
Sesiones Web	Seleccionar o crear una sesión Web: M > **Herr de oficina** > **Acceso Web** > **Sesiones Web**



Función	Descripción
Aplicación de un tema de teléfono	Aplicar un conjunto de imágenes y archivos de sonido agrupados en su teléfono: [Función depende de red y suscripción] ☰ > **Multimedia** > **Temas** > *tema*
Descarga de juegos o aplicaciones	Descargar un juego o aplicación Java™ con el micro-browser: [Función depende de red y suscripción] Oprima @, resalte la aplicación, oprima la tecla **SELECR** y luego la tecla **BAJAR**. **Nota:** Se aplican cargos por tiempo aire y/o uso de carrier.
Inicio de juegos o aplicaciones	Iniciar un juego o aplicación Java™: [Función depende de red y suscripción] ☰ > **Juegos y Aps**, resalte la aplicación, oprima la tecla **SELECR**
Administración de imágenes	Administrar imágenes y animaciones: [Función depende de red y suscripción] ☰ > **Multimedia** > **Imágenes**
Administración de sonidos	Administrar tonos de timbre, sonidos que usted haya compuesto o descargado: ☰ > **Multimedia** > **Sonidos**
Administración de videoclips	Administrar videoclips: ☰ > **Multimedia** > **Videos**



Función	Descripción
Edición de sonidos con MotoMixer	Editar archivos de sonido basados en MIDI que puede usar con su teléfono: **M** > **Multimedia** > **MotoMixer** > [**Mix nuevo**] o mezcle el nombre del archivo
Creación de tonos de timbre	Crear tonos de timbre que puede usar con su teléfono: **M** > **Multimedia** > **Sonidos** > [**iMelody nueva**]
Cámara	Ajustar el nivel de luz y otra programación para la cámara incorporada: **CAMERA** **M** > **Config de imágenes**



Solución de problemas

Si tiene dudas o necesita asesoría, con gusto le ayudaremos.

Vaya al sitio `www.motorola.com/consumer/support`, donde podrá seleccionar diferentes opciones de atención al cliente. También puede comunicarse con el Centro de atención a clientes de Motorola, llamando al 1-800-331-6456 (Estados Unidos), 1-888-390-6456 (TTY/TDD en Estados Unidos, para personas con problemas de audición) o al 1-800-461-4575 (Canadá).



Datos de índice de absorción específico para Estados Unidos

El modelo de teléfono celular cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio.

Su teléfono celular es un transmisor y receptor de radio. Se ha diseñado y fabricado para no exceder los límites para la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) el Gobierno de Estados Unidos y por los organismos reguladores de Canadá. Estos límites forman parte de directrices globales y establecen los niveles permitidos de energía RF para la población general. Las directrices se basan en estándares preparados por organizaciones científicas independientes mediante la evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Los estándares incluyen un margen de seguridad considerable destinado a garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o salud.

El estándar de exposición para teléfonos celulares móviles emplea una unidad de medición conocida como Índice de absorción específico o SAR. El límite SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de Canadá es de 1,6 W/kg.[1] Las pruebas de SAR se realizan utilizando posiciones de operación estándar aceptadas por la FCC y por Industry Canada en que el teléfono transmite con su nivel de potencia certificado más alto en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque el índice SAR se determina al nivel de potencia certificado más alto, el nivel real de SAR del teléfono durante el funcionamiento puede encontrarse muy por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar en niveles de potencia múltiples, de modo que sólo usa la potencia necesaria para conectarse con la red. En general, mientras más cerca se encuentre de una estación base celular, menor será la potencia de salida.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público de Estados Unidos y Canadá, debe ser probado y certificado ante

la FCC e Industry Canada para verificar que no exceda el límite establecido por cada gobierno para la exposición segura. Las pruebas se realizan en las posiciones y lugares (por ejemplo, en la oreja y en el cuerpo) informados a la FCC y disponibles para la revisión por Industry Canada. El valor de índice SAR más alto para este modelo de teléfono en las pruebas para uso en la oreja es de 1,40 W/kg y cuando se usa en el cuerpo, como se describe en esta guía del usuario, es de 0,57 W/kg. El valor SAR para este producto en el modo de transmisión de datos (uso cerca del cuerpo) es 0,41 W/kg (Las mediciones del teléfono usado en el cuerpo difieren según el modelo de teléfono, dependiendo de los accesorios disponibles y de las exigencias de regulación).[2]

Aunque puede haber diferencias entre los niveles de índice SAR de los diferentes teléfonos y las distintas posiciones, todas cumplen con las exigencias gubernamentales para exposición segura.Tenga en cuenta que las mejoras a este modelo podrían ocasionar diferencias en el índice SAR para los productos más nuevos, de todas maneras, los productos se diseñan para que cumplan con las directrices.

Se puede encontrar información adicional sobre Índices de absorción específicos (SAR) en el sitio Web de Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA):

`http://www.phonefacts.net`

o en el sitio Web de Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA):

`http://www.cwta.ca`

1. En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR para teléfonos celulares usados por el público es de 1,6 watts/kg (W/kg) promediados sobre un gramo de tejido. El estándar incorpora un margen de seguridad significativo que proporciona protección adicional al público y que considera cualquier variación en las mediciones.
2. La información sobre SAR incluye el protocolo de prueba, el procedimiento de evaluación y la escala de incertidumbre de medición de Motorola para este producto.

Acuerdo de licencia para el servicio AOL® Instant Messenger™

El servicio AOL Instant Messenger (el “Servicio”) lo proporciona AOL, “TAL COMO ESTÁ”, sujeto a los términos y condiciones de este Acuerdo de licencia (el “Acuerdo”). Lea completamente este Acuerdo antes de usar el Servicio. SOLO QUIENES HAYAN ACEPTADO LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE ACUERDO PUEDEN TENER ACCESO AL SERVICIO AOL INSTANT MESSENGER.

AL UTILIZAR EL SERVICIO AOL INSTANT MESSENGER, USTED ACEPTA UTILIZAR EL SOFTWARE AOL INSTANT MESSENGER (EL “SOFTWARE”) Y EL SERVICIO TAL COMO SE DISPONE EN ESTE ACUERDO.

1. Licencia limitada. AOL le otorga una licencia limitada, no exclusiva para usar el Software solamente para la plataforma especificada para tener acceso al Servicio.

2. Restricciones de uso. Usted no puede crear o utilizar cualquier otro software diferente del Software proporcionado por AOL para tener acceso al Servicio, sin la expresa autorización escrita de AOL. Usted no puede modificar, someter a operaciones de ingeniería inversa, descompilar o desarmar el Software o en cualquier forma determinar, descifrar u obtener el protocolo de comunicaciones para tener acceso al Servicio. No puede adaptar, alterar, modificar, traducir o crear trabajos derivados del Software sin expresa autorización escrita de AOL. No puede bloquear, deshabilitar o afectar de otra forma cualquier publicidad, ventana de publicidad, vínculos a otros sitios y servicios u otras características que constituyen una parte integral del Software y del Servicio. No puede incorporar, integrar o incluir de otra forma el Software o cualquier parte de éste en cualquier otro software, programa o producto que se comunique,

tenga acceso o se conecte con cualquier otro servicio de mensajería instantánea, servicio de Internet o servicio en línea. Finalmente, no puede autorizar o ayudar a un tercero a realizar ninguna de las cosas descritas en este párrafo.

3. Su declaración. Usted declara y garantiza que utilizará el Software y el Servicio sólo para propósitos válidos y de acuerdo con este Acuerdo y que no utilizará el Software ni el Servicio para violar ninguna ley, regulación u ordenanza o cualquier derecho de AOL o terceros, incluidos, sin limitación, cualquier derecho de privacidad, publicidad, copyright o marcas comerciales.

4. Costos. Consulte su plan de tarifa y el acuerdo con su proveedor de servicio para determinar si el Servicio se incluye en su plan de tarifa o si se pueden aplicar otros cargos.

5. Término. Si viola este Acuerdo, su derecho a utilizar el Software y el Servicio terminará de inmediato y sin aviso. También puede terminar este Acuerdo al dejar de utilizar el Software y el Servicio. En caso del término de este Acuerdo, las restricciones del uso del Software y del Servicio establecidas en el Párrafo 2 (“Restricciones de uso”) continuarán después del término y usted acepta acatar estos términos.

6. Sin soporte de AOL. Usted comprende que utiliza el Software y el Servicio a su propio riesgo y no hay soporte o ayuda para su uso del Software o del Servicio.

7. Limitación de garantía. EL SOFTWARE Y EL SERVICIO SE PROPORCIONAN “TAL COMO ESTÁN”, SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS DE QUE EL SOFTWARE Y EL SERVICIO ESTÁN (A) LIBRES DE DEFECTOS O ERRORES, (B) LIBRES DE VIRUS, (C) QUE PUEDEN CUMPLIR SUS

REQUISITOS O LOS DE OTROS, (D) QUE PUEDEN FUNCIONAR EN FORMA ININTERRUMPIDA, (E) QUE SEAN COMERCIABLES, (F) APROPIADOS PARA UN FIN ESPECÍFICO O (G) QUE NO TRANSGREDAN NORMAS, A MENOS QUE ESTAS GARANTÍAS NO SE PUEDAN EXCLUIR POR RAZONES LEGALES. AOL NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD CON RESPECTO AL USO DEL SOFTWARE O DEL SERVICIO.

8. Limitación de responsabilidad. NI AOL, SUS EMPLEADOS, DISTRIBUIDORES, PROVEEDORES, DIRECTORES O AGENTES SERÁN RESPONSABLES POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, SECUNDARIO, RESULTANTE, ESPECIAL O EJEMPLAR, INCLUIDOS PERO NO LIMITADOS A PÉRDIDA DE INGRESOS Y DATOS, QUE SEAN PROVOCADOS O RELACIONADOS CON ESTE ACUERDO, INCLUSO EN EL CASO QUE DICHA PERSONA HAYA SIDO ACONSEJADA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. DEBIDO A QUE ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS RESULTANTES O SECUNDARIOS, EN ESOS ESTADOS O JURISDICCIONES, LA RESPONSABILIDAD DE AOL ESTARÁ LIMITADA A LO PERMITIDO POR LA LEY.

9. Sin licencia de marca comercial. No se le otorga ninguna licencia en este Acuerdo, expresa o implícitamente, para utilizar ninguna marca comercial, marca de servicio, nombres o logos de AOL, incluido America Online, AOL, AOL Instant Messenger, Instant Messenger, AIM y el logo Running Man. Pertenece a AOL toda la propiedad intelectual del Software, el Servicio y la base de datos propia de espacio de nombres AOL, incluidos pero no limitados a los componentes y algoritmos de AOL y el acceso al complejo del servidor del Servicio. AOL y/o sus proveedores o proveedores de servicio son propietarios de todos los datos de clientes recopilados

mediante el proceso de registro del Servicio.

10. Desagravio por mandato judicial. Usted acepta que el Software contiene información propia y confidencial de AOL y que la divulgación de dicha información o el mal uso del Software tendrá como resultado perjuicios irreparables para AOL, daños insuficientemente compensables. Por consiguiente, AOL puede buscar y obtener un desagravio por mandato judicial contra el incumplimiento o el intento de incumplimiento de las anteriores garantías, junto con cualquier otro tipo de recurso legal que pueda estar disponible.

11. Construcción. Si alguna parte del Acuerdo se declara inválida o inexigible, esa parte será formulada para reflejar la intención original de las partes y las partes restantes permanecerán en vigor y efecto plenos. Las leyes de la Commonwealth de Virginia, excluidos sus reglas de conflicto de leyes, rigen este Acuerdo y usted acepta expresamente que la jurisdicción para cualquier reclamación o disputa que surja a partir del uso de los Protocolos reside en las cortes federales y estatales de la Commonwealth de Virginia.

12. Seguridad. Obedezca todas las leyes locales y recuerde la seguridad cuando utilice este dispositivo para tener acceso al Servicio mientras realiza cualquier actividad que requiera su completa atención.

    AOL, AOL Instant Messenger, AIM, Buddy List y Triangle son marcas comerciales, marcas comerciales registradas y marcas de servicio de America Online, Inc.

N°. de parte AOLIM091901c SKU # (TM1029)

Índice

M

N

P

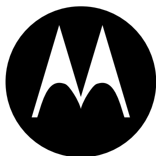
R

S

T

V

Patente en EE.UU. Re. 34,976



MOTOROLA

IMPORTANT SAFETY AND LEGAL INFORMATION>

Software Copyright Notice

Part Number: 6809476A21-O

Contents

Safety and General Information

IMPORTANT INFORMATION ON SAFE AND EFFICIENT OPERATION. READ THIS INFORMATION BEFORE USING YOUR PHONE.

The information provided in this document supersedes the general safety information in user's guides published prior to December 1, 2002.

Exposure To Radio Frequency (RF) Energy

Your phone contains a transmitter and a receiver. When it is ON, it receives and transmits RF energy. When you communicate with your phone, the system handling your call controls the power level at which your phone transmits.

Your Motorola phone is designed to comply with local regulatory requirements in your country concerning exposure of human beings to RF energy.

Operational Precautions

To assure optimal phone performance and make sure human exposure to RF energy is within the guidelines set forth in the relevant standards, always adhere to the following procedures.

External Antenna Care

Use only the supplied or Motorola-approved replacement antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the phone.

Do NOT hold the external antenna when the phone is IN USE. Holding the external antenna affects call quality and may cause the phone to operate at a higher power level than needed. In addition, use of unauthorized antennas may result in non-compliance with the local regulatory requirements in your country.

Phone Operation

When placing or receiving a phone call, hold your phone as you would a wireline telephone.

Body-Worn Operation

To maintain compliance with RF energy exposure guidelines, if you wear a phone on your body when transmitting, always place the phone in a Motorola-supplied or approved clip, holder, holster, case, or body harness for this phone, if available. Use of accessories not approved by Motorola may exceed RF energy exposure guidelines. If you do not use one of the body-worn accessories approved or supplied by Motorola, and are not using the phone held in the normal use position, ensure the phone and its antenna are at least 1 inch (2.5 centimeters) from your body when transmitting.

Data Operation

When using any data feature of the phone, with or without an accessory cable, position the phone and its antenna at least 1 inch (2.5 centimeters) from your body.

Approved Accessories

Use of accessories not approved by Motorola, including but not limited to batteries and antennas, may cause your phone to exceed RF energy exposure guidelines. For a list of approved Motorola accessories, visit our website at `www.Motorola.com`.

RF Energy Interference/Compatibility

Note: Nearly every electronic device is susceptible to RF energy interference from external sources if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for RF energy compatibility. In some circumstances your phone may cause interference.

Facilities

Turn off your phone in any facility where posted notices instruct you to do so. These facilities may include hospitals or health care facilities that may be using equipment that is sensitive to external RF energy.

Aircraft

When instructed to do so, turn off your phone when on board an aircraft. Any use of a phone must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Medical Devices

Pacemakers

Pacemaker manufacturers recommend that a minimum separation of 6 inches (15 centimeters) be maintained between a handheld wireless phone and a pacemaker.

Persons with pacemakers should:

- ALWAYS keep the phone more than 6 inches (15 centimeters) from your pacemaker when the phone is turned ON.
- NOT carry the phone in the breast pocket.
- Use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference.
- Turn OFF the phone immediately if you have any reason to suspect that interference is taking place.

Hearing Aids

Some digital wireless phones may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

Other Medical Devices

If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Use While Driving

Check the laws and regulations on the use of phones in the area where you drive. Always obey them.

When using your phone while driving, please:

- Give full attention to driving and to the road.
- Use handsfree operation, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

Responsible driving best practices may be found in the “Wireless Phone Safety Tips” at the end of this manual and at the Motorola website: `www.Motorola.com/callsmart`.

Operational Warnings

For Vehicles With an Air Bag

Do not place a phone in the area over an air bag or in the air bag deployment area. Air bags inflate with great force. If a phone is placed in the air bag deployment area and the air bag inflates, the phone may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle.

Potentially Explosive Atmospheres

Turn off your phone prior to entering any area with a potentially explosive atmosphere. Do not remove, install, or charge batteries in such areas. Sparks in a potentially explosive atmosphere can cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.

Note: The areas with potentially explosive atmospheres referred to above include fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust, or metal powders. Areas with potentially explosive atmospheres are often but not always posted.

Blasting Caps and Areas

To avoid possible interference with blasting operations, turn OFF your phone when you are near electrical blasting caps, in a blasting area, or in areas posted “Turn off electronic devices.” Obey all signs and instructions.

Batteries

Batteries can cause property damage and/or bodily injury such as burns if a conductive material such as jewelry, keys, or beaded chains touch exposed terminals. The conductive material may complete an electrical circuit (short circuit) and become quite hot. Exercise care in handling any charged battery, particularly when placing it inside a pocket, purse, or other container with metal objects. **Use only Motorola original batteries and chargers.**

Your battery or phone may contain symbols, defined as follows:

Symbol	Definition
	Important safety information will follow.
	Your battery or phone should not be disposed of in a fire.
	Your battery or phone may require recycling in accordance with local laws. Contact your local regulatory authorities for more information.
	Your battery or phone should not be thrown in the trash.
LiIon BATT	Your phone contains an internal lithium ion battery.

Seizures/Blackouts

Some people may be susceptible to epileptic seizures or blackouts when exposed to flashing lights, such as when watching television or playing

video games. These seizures or blackouts may occur even if a person never had a previous seizure or blackout.

If you have experienced seizures or blackouts, or if you have a family history of such occurrences, please consult with your doctor before playing video games on your phone or enabling a flashing-lights feature on your phone. (The flashing-light feature is not available on all products.)

Parents should monitor their children's use of video game or other features that incorporate flashing lights on the phones. All persons should discontinue use and consult a doctor if any of the following symptoms occur: convulsion, eye or muscle twitching, loss of awareness, involuntary movements, or disorientation.

To limit the likelihood of such symptoms, please take the following safety precautions:

- Do not play or use a flashing-lights feature if you are tired or need sleep.
- Take a minimum of a 15-minute break hourly.
- Play in a room in which all lights are on.
- Play at the farthest distance possible from the screen.

Repetitive Motion Injuries

When you play games on your phone, you may experience occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck, or other parts of your body. Follow these instructions to avoid problems such as tendonitis, carpal tunnel syndrome, or other musculoskeletal disorders:

- Take a minimum 15-minute break every hour of game playing.
- If your hands, wrists, or arms become tired or sore while playing, stop and rest for several hours before playing again.
- If you continue to have sore hands, wrists, or arms during or after play, stop playing and see a doctor.

FDA Consumer Information on Wireless Phones



The U.S. Food and Drug Administration (FDA) provides consumer information on wireless phones at:

`http://www.fda.gov/cellphones/qa.html`

Following are safety-related questions and answers discussed at this web site.

Do wireless phones pose a health hazard?

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using wireless phones. There is no proof, however, that wireless phones are absolutely safe. Wireless phones emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. They also emit very low levels of RF when in the stand-by mode. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure to low level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects may occur, but such findings have not been confirmed by additional research. In some cases, other researchers have had difficulty in reproducing those studies, or in determining the reasons for inconsistent results.

What is FDA's role concerning the safety of wireless phones?

Under the law, FDA does not review the safety of radiation-emitting consumer products such as wireless phones before they can be sold, as it does with new drugs or medical devices. However, the agency has authority to take action if wireless phones are shown to emit radio

frequency energy (RF) at a level that is hazardous to the user. In such a case, FDA could require the manufacturers of wireless phones to notify users of the health hazard and to repair, replace or recall the phones so that the hazard no longer exists.

Although the existing scientific data do not justify FDA regulatory actions, FDA has urged the wireless phone industry to take a number of steps, including the following:

- Support needed research into possible biological effects of RF of the type emitted by wireless phones;
- Design wireless phones in a way that minimizes any RF exposure to the user that is not necessary for device function; and
- Cooperate in providing users of wireless phones with the best possible information on possible effects of wireless phone use on human health.

FDA belongs to an interagency working group of the federal agencies that have responsibility for different aspects of RF safety to ensure coordinated efforts at the federal level. The following agencies belong to this working group:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Federal Communications Commission
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

The National Institutes of Health participates in some interagency working group activities, as well.

FDA shares regulatory responsibilities for wireless phones with the Federal Communications Commission (FCC). All phones that are sold in the United States must comply with FCC safety guidelines that limit RF exposure. FCC relies on FDA and other health agencies for safety questions about wireless phones.

FCC also regulates the base stations that the wireless phone networks rely upon. While these base stations operate at higher power than do the wireless phones themselves, the RF exposures that people get from these base stations are typically thousands of times lower than those they can get from wireless phones. Base stations are thus not the primary subject of the safety questions discussed in this document.

What is FDA doing to find out more about the possible health effects of wireless phone RF?

FDA is working with the U.S. National Toxicology Program and with groups of investigators around the world to ensure that high priority animal studies are conducted to address important questions about the effects of exposure to radio frequency energy (RF).

FDA has been a leading participant in the World Health Organization International Electromagnetic Fields (EMF) Project since its inception in 1996. An influential result of this work has been the development of a detailed agenda of research needs that has driven the establishment of new research programs around the world. The Project has also helped develop a series of public information documents on EMF issues.

FDA and the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) have a formal Cooperative Research and Development Agreement (CRADA) to do research on wireless phone safety. FDA provides the scientific oversight, obtaining input from experts in government, industry, and academic organizations. CTIA-funded research is conducted through contracts to independent investigators. The initial research will include both laboratory studies and studies of wireless phone users. The CRADA will also include a broad assessment of additional research needs in the context of the latest research developments around the world.

What steps can I take to reduce my exposure to radio frequency energy from my wireless phone?

If there is a risk from these products--and at this point we do not know that there is--it is probably very small. But if you are concerned about avoiding even potential risks, you can take a few simple steps to minimize your exposure to radio frequency energy (RF). Since time is a key factor in how much exposure a person receives, reducing the amount of time spent using a wireless phone will reduce RF exposure.

If you must conduct extended conversations by wireless phone every day, you could place more distance between your body and the source of the RF, since the exposure level drops off dramatically with distance. For example, you could use a headset and carry the wireless phone away from your body or use a wireless phone connected to a remote antenna

Again, the scientific data do not demonstrate that wireless phones are harmful. But if you are concerned about the RF exposure from these products, you can use measures like those described above to reduce your RF exposure from wireless phone use.

What about children using wireless phones?

The scientific evidence does not show a danger to users of wireless phones, including children and teenagers. If you want to take steps to lower exposure to radio frequency energy (RF), the measures described above would apply to children and teenagers using wireless phones. Reducing the time of wireless phone use and increasing the distance between the user and the RF source will reduce RF exposure.

Some groups sponsored by other national governments have advised that children be discouraged from using wireless phones at all. For example, the government in the United Kingdom distributed leaflets containing such a recommendation in December 2000. They noted that no evidence exists that using a wireless phone causes brain tumors or other ill effects. Their recommendation to limit wireless phone use by children was strictly

precautionary; it was not based on scientific evidence that any health hazard exists.

Do hands-free kits for wireless phones reduce risks from exposure to RF emissions?

Since there are no known risks from exposure to RF emissions from wireless phones, there is no reason to believe that hands-free kits reduce risks. Hands-free kits can be used with wireless phones for convenience and comfort. These systems reduce the absorption of RF energy in the head because the phone, which is the source of the RF emissions, will not be placed against the head. On the other hand, if the phone is mounted against the waist or other part of the body during use, then that part of the body will absorb more RF energy. Wireless phones marketed in the U.S. are required to meet safety requirements regardless of whether they are used against the head or against the body. Either configuration should result in compliance with the safety limit.

Do wireless phone accessories that claim to shield the head from RF radiation work?

Since there are no known risks from exposure to RF emissions from wireless phones, there is no reason to believe that accessories that claim to shield the head from those emissions reduce risks. Some products that claim to shield the user from RF absorption use special phone cases, while others involve nothing more than a metallic accessory attached to the phone. Studies have shown that these products generally do not work as advertised. Unlike “hand-free” kits, these so-called “shields” may interfere with proper operation of the phone. The phone may be forced to boost its power to compensate, leading to an increase in RF absorption. In February 2002, the Federal Trade Commission (FTC) *charged two companies* that sold devices that claimed to protect wireless phone users from radiation with making false and unsubstantiated claims. According to FTC, these defendants lacked a reasonable basis to substantiate their claim.

Motorola Limited Warranty for the United States and Canada

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola, Inc. warrants its telephones, pagers, messaging devices, and consumer and professional two-way radios (excluding commercial, government or industrial radios) that operate via Family Radio Service or General Mobile Radio Service, Motorola-branded or certified accessories sold for use with these Products (“Accessories”) and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products (“Software”) to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products, Accessories and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

Products and Accessories

Products Covered	Length of Coverage
Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	**One (1) year** from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.
Decorative Accessories and Cases. Decorative covers, bezels, PhoneWrap™ covers and cases.	**Limited lifetime warranty** for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.

Products Covered	Length of Coverage
Monaural Headsets. Ear buds and boom headsets that transmit mono sound through a wired connection.	**Limited lifetime warranty** for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
Consumer and Professional Two-Way Radio Accessories.	**Ninety (90) days** from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product.
Products and Accessories that are Repaired or Replaced.	**The balance of the original warranty or for ninety (90) days** from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products Accessories or Software is excluded from coverage.

Software

Products Covered	Length of Coverage
Software. Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CD-ROM, or floppy disk).	**Ninety (90) days** from the date of purchase.

Exclusions

Software Embodied in Physical Media. No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

Software NOT Embodied in Physical Media. Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the internet), is provided “as is” and without warranty.

Who is Covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What Will Motorola Do?

Motorola, at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products, Accessories or Software that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software and applications please create a back up prior to requesting service.

How to Obtain Warranty Service or Other Information

USA	**Phones** 1-800-331-6456 Pagers 1-800-548-9954 **Two-Way Radios and** Messaging Devices 1-800-353-2729
Canada	**All Products** 1-800-461-4575
TTY	**TTY** 1-888-390-6456
For **Accessories** and **Software**, please call the telephone number designated above for the product with which they are used.	

You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A

PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted Motorola software such as the exclusive rights to reproduce and distribute copies of the Motorola software. Motorola software may only be copied into, used in, and redistributed with, the Products associated with such Motorola software. No other use, including without limitation disassembly of such Motorola software or exercise of the exclusive rights reserved for Motorola, is permitted.

Product Registration

Online Product Registration:
`http://www.motorola.com/warranty`

Product registration is an important step toward enjoying your new Motorola product. Registering helps us facilitate warranty service, and permits us to contact you should your product require an update or other service. Registration is for U.S. residents only and is not required for warranty coverage.

Please retain your original dated sales receipt for your records. For warranty service of your Motorola Personal Communications Product you will need to provide a copy of your dated sales receipt to confirm warranty status.

Thank you for choosing a Motorola product.

RF Energy Interference

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Export Law Assurances

This product is controlled under the export regulations of the United States of America and Canada. The Governments of the United States of America and Canada may restrict the exportation or re-exportation of this product to certain destinations. For further information contact the U.S. Department of Commerce or the Canadian Department of Foreign Affairs and International Trade.

Wireless: The New Recyclable

Your wireless phone can be recycled. Recycling your wireless phone reduces the amount of waste disposed in landfills and allows recycled materials to be incorporated into new products.

The Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) and its members encourage consumers to recycle their phones and have taken steps to promote the collection and environmentally sound recycling of end-of-life wireless devices.

As a wireless phone user, you have an important role in ensuring that this phone is recycled properly. When it comes time to give this phone up or trade it in for a new one, please remember that the phone, the charger, and many of its accessories can be recycled. It's easy. To learn more about CTIA's Recycling Program for Used Wireless Devices in the United States, including information on where to recycle wireless devices near you, please visit `www.recyclewirelessphones.com`.





Wireless Phone Safety Tips

"Safety is your most important call!"

Your Motorola wireless telephone gives you the powerful ability to communicate by voice—almost anywhere, anytime, wherever wireless phone service is available and safe conditions allow. But an important responsibility accompanies the benefits of wireless phones, one that every user must uphold.

When driving a car, driving is your first responsibility. If you find it necessary to use your wireless phone while behind the wheel of a car, practice good common sense and remember the following tips:

1 **Get to know your Motorola wireless phone and its features such as speed dial and redial.** If available, these features help you to place your call without taking your attention off the road.



2 **When available, use a hands-free device.** If possible, add an additional layer of convenience to your wireless phone with one of the many Motorola Original™ hands-free accessories available today.

3 **Position your wireless phone within easy reach.** Be able to access your wireless phone without removing your eyes from the road. If you receive an incoming call at an inconvenient time, if possible, let your voice mail answer it for you.

4 **Let the person you are speaking with know you are driving; if necessary, suspend the call in heavy traffic or hazardous weather conditions.** Rain, sleet, snow, ice, and even heavy traffic can be hazardous.

5 **If you receive an incoming call at an inconvenient time do not take notes or look up phone numbers while driving.** Jotting down a “to do” list or going through your address book takes attention away from your primary responsibility—driving safely.

6 **Dial sensibly and assess the traffic; if possible, place calls when you are not moving or before pulling into traffic.** Try to plan calls when your car will be stationary. If you need to make a call while moving, dial only a few numbers, check the road and your mirrors, then continue.

7 **Do not engage in stressful or emotional conversations that may be distracting.** Make people you are talking with aware you are driving and suspend conversations which have the potential to divert your attention away from the road.

8 **Use your wireless phone to call for help.** Dial 9-1-1 or other local emergency number in the case of fire, traffic accident or medical emergencies.*

9 **Use your wireless phone to help others in emergencies.** If you see an auto accident, crime in progress or other serious emergency where lives are in danger, call 9-1-1 or other local emergency number, as you would want others to do for you.*

10 **Call roadside assistance or a special non-emergency wireless assistance number when necessary.** If you see a broken-down vehicle posing no serious hazard, a broken traffic signal, a minor traffic accident where no one appears injured, or a vehicle you know to be stolen, call roadside assistance or other special non-emergency wireless number.*

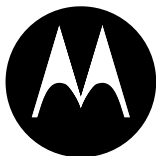
* Wherever wireless phone service is available.



Check the laws and regulations on the use of wireless telephones and their accessories in the areas where you drive. Always obey them. The use of these devices may be prohibited or restricted in certain areas.

For more information,
please call
1-888-901-SAFE
or visit the
CTIA Web site at
`www.wow-com.com`™





MOTOROLA

IMPORTANTE INFORMACIÓN LEGAL Y DE SEGURIDAD>

Aviso de derechos de autor de software

Número de manual: 6809481A64-O

Contenido

Información general y de seguridad

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE UNA OPERACIÓN SEGURA Y EFICIENTE. LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR SU TELÉFONO.

La información provista en este documento reemplaza a la información de seguridad general contenida en las guías del usuario publicadas hasta el 1 de diciembre de 2002.

Exposición a señales de radio frecuencia (RF)

El teléfono contiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radio frecuencia (RF). Cuando usted se comunica con el teléfono, el sistema que administra las llamadas controla los niveles de potencia que transmite el teléfono.

El teléfono Motorola fue diseñado para cumplir con las exigencias de regulación locales de su país respecto a la exposición de seres humanos a las señales de RF.

Precauciones de operación

Con el fin de asegurar el rendimiento óptimo del teléfono y mantener la exposición de seres humanos a las señales de RF dentro de los límites establecidos en las reglamentaciones que corresponden, respete siempre los siguientes procedimientos:

Cuidado de la antena externa

Utilice sólo la antena provista o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones a las antenas o los accesorios para antenas no autorizados podrían dañar el teléfono.

NO toque la antena cuando el teléfono esté en uso. El tocar la antena afecta la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el necesario. Además, el uso de antenas

no autorizadas puede provocar el no cumplimiento de las exigencias de regulación locales de su país.

Funcionamiento del teléfono

Cuando realice o reciba una llamada, tome el teléfono como tomaría una unidad convencional.

Uso sobre el cuerpo

Para mantener la conformidad con las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF, si va a llevar consigo una unidad en funcionamiento, coloque siempre el teléfono en un broche, soporte, portateléfonos, estuche o arnés para el cuerpo provisto o aprobado por Motorola para este producto. Es posible que el uso de accesorios no aprobados por Motorola exceda las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF. Si usted no utiliza uno de los accesorios provistos por Motorola o aprobados para ser llevados cerca del cuerpo y no utiliza el teléfono sosteniéndolo en la posición de uso normal, asegúrese de que el teléfono y su antena se encuentren a no menos de 2,5 cm (1 pulgada) de su cuerpo al transmitir señales.

Operación de transmisión de datos

Cuando use alguna de las funciones de datos del teléfono, con un cable para accesorios conectado o sin él, coloque el teléfono con su antena a no menos de 2,5 cm (1 pulgada) del cuerpo.

Accesorios aprobados

El uso de accesorios no aprobados por Motorola, incluidos entre otros, baterías y antenas, puede hacer que el teléfono exceda las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF. Si desea obtener una lista de los accesorios aprobados por Motorola, visite nuestro sitio de Internet `www.Motorola.com`.

Interferencia y compatibilidad de señales de RF

Nota: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a sufrir interferencias por señales de RF desde fuentes externas si están protegidos, diseñados y de algún otro modo incorrectamente configurados para la compatibilidad de señales de RF. Bajo determinadas circunstancias, el teléfono podría producir interferencia.

Instalaciones

Apague el teléfono en todas las instalaciones donde existan avisos consignados que señalen que debe hacerlo. Estas instalaciones pueden incluir hospitales o establecimientos para el cuidado de la salud que puedan usar equipos sensibles a señales de RF externa.

Aviones

Cuando reciba instrucciones para hacerlo, apague el teléfono al abordar un avión. El uso de un teléfono debe respetar las reglamentaciones que se aplican según las instrucciones impartidas por el personal de la aerolínea.

Dispositivos de uso médico

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia de por lo menos 15 centímetros (6 pulgadas) entre un teléfono celular portátil y un marcapasos.

Las personas con marcapasos:

- deben mantener el teléfono a más de 15 cm (6 pulgadas) del marcapasos SIEMPRE que el teléfono esté ENCENDIDO.
- NO DEBEN transportar el teléfono en un bolsillo a la altura del pecho.
- deben usar el oído del lado opuesto al del marcapasos para minimizar la posibilidad de interferencia.
- deben APAGAR inmediatamente el teléfono si tienen alguna razón para sospechar que se está produciendo una interferencia.

Prótesis auditivas

Algunos teléfonos celulares pueden interferir con algunas prótesis auditivas. En ese caso, solicite asesoramiento al fabricante del dispositivo para analizar las alternativas.

Otros dispositivos médicos

Si usted tiene cualquier otro dispositivo personal de uso médico, consulte al fabricante del dispositivo para determinar si está correctamente protegido contra las señales de radiofrecuencia. Su médico puede ayudarle a obtener esa información.

Uso durante la conducción de vehículos

Verifique las leyes y reglamentaciones acerca del uso de teléfonos celulares en las zonas donde conduzca. Obedézcalas siempre.

Cuando utilice el teléfono mientras conduce:

- preste completa atención a la conducción del vehículo y a la carretera.
- si el teléfono cuenta con la función de manos libres, utilícela.
- salga del camino y estacione el vehículo antes de realizar o contestar una llamada si las condiciones de conducción lo requieren.

Podrá encontrar las mejores prácticas para una conducción responsable en “Consejos de seguridad para uso de teléfonos celulares” al final de este manual y en el sitio de Internet de Motorola: `www.Motorola.com/callsmart`.

Advertencias de uso

En vehículos equipados con bolsa de aire

No coloque un equipo celular en la zona directamente encima de la bolsa de aire o en la zona donde ésta se infla. Las bolsas de aire se inflan con mucha fuerza. Si se coloca un teléfono celular en la zona donde se infla la bolsa de aire y ésta se inflara, el teléfono podría ser despedido con gran fuerza y provocar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.

Ambientes con peligro de explosión

Apague el teléfono antes de ingresar a algún área con un ambiente con peligro de explosión. No retire, instale o cargue baterías en zonas con tales características. Las chispas en una atmósfera potencialmente explosiva pueden provocar una explosión o incendio y causar lesiones o incluso, la muerte.

Nota: Las zonas con peligro de explosión antes indicadas suelen incluir los lugares de abastecimiento de combustible, como la cubierta inferior de los barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o productos químicos, zonas donde el aire contiene productos químicos o partículas, como grano en polvo, polvo o polvos de metal. Las zonas con ambientes con peligro de explosión suelen estar, aunque no siempre, claramente marcadas.

Zonas donde se realizan explosiones y hay detonadores

Para evitar la posible interferencia con operaciones de voladura, DESCONECTE el teléfono cuando se encuentre cerca de detonadores eléctricos, en una zona de voladuras o donde aparezca la advertencia“Apague los dispositivos electrónicos”. Obedezca todos los carteles e instrucciones.

Baterías

Las baterías pueden causar daños a los objetos o lesiones corporales como quemaduras si un material conductivo, como el de alhajas, llaves o cadenas de cuentas, hace contacto con los terminales expuestos. Este material puede completar un circuito eléctrico (cortocircuito) y calentarse

mucho. Tenga cuidado cuando toque baterías cargadas, particularmente cuando las coloca en el bolsillo, una bolsa o en cualquier otro lugar con objetos metálicos. **Use sólo baterías y cargadores originales Motorola.**

La batería o el teléfono pueden tener símbolos que se definen a continuación:

Símbolo	Definición
	Importante información de seguridad a continuación.
	La batería o el teléfono no debe desecharse en el fuego.
	Es posible que la batería o el teléfono deban reciclarse de acuerdo con las leyes locales. Comuníquese con las autoridades de regulación locales para obtener más información.
	La batería o el teléfono no debe eliminarse en la basura.
LiIon BATT	El teléfono cuenta con una batería de litio-ion interna.

Ataques o pérdida de conocimiento

Es posible que algunas personas sean susceptibles de sufrir ataques epilépticos o pérdida de conocimiento cuando se exponen a luces destellantes, como por ejemplo al ver televisión o jugar juegos de video. Estos ataques o pérdida de conocimiento pueden producirse incluso si la persona nunca ha sufrido un ataque o pérdida de conocimiento.

En el caso de que haya experimentado ataques o pérdida de conocimiento o si tiene antecedentes familiares de dichos problemas, consulte a su médico antes de usar juegos de video o de activar la función de luces destellantes en el teléfono. (La función de luces destellantes no está disponible en todos los productos).

Los padres deben supervisar el uso de juegos de video de sus hijos o de otras funciones que incorporan luces destellantes en los teléfonos. Todas las personas deben suspender el uso y consultar a un médico si aparece alguno de los siguientes síntomas: convulsiones, movimiento ocular o muscular nervioso, pérdida de la conciencia, movimientos involuntarios o desorientación.

Para limitar la probabilidad de tales síntomas, siga las siguientes precauciones de seguridad:

- No juegue o utilice la función de luces destellantes si está cansado o falto de sueño.
- Tome una pausa de al menos 15 minutos por hora.
- Juegue en una habitación con todas las luces encendidas.
- Juegue a lo más lejos posible de la pantalla.

Lesiones por movimientos repetitivos

Al usar los juegos del teléfono, es posible que experimente molestias ocasionales en las manos, brazos, hombros, cuello u otras partes del cuerpo. Siga estas instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano u otras afecciones musculoesqueléticas:

- Tome una pausa de al menos 15 minutos por cada hora que use los juegos de video.
- Si se le cansan o le duelen las manos, muñecas o brazos al jugar, deténgase y descanse varias horas antes de jugar nuevamente.
- Si sigue experimentando dolor en las manos, muñecas o brazos durante o después del juego, deje de jugar y consulte un médico.

Información al consumidor proporcionada por la FDA acerca de los teléfonos inalámbricos



La Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) proporciona información al consumidor acerca de los teléfonos inalámbricos en:

`http://www.fda.gov/cellphones/qa.html`

A continuación, aparece una serie de preguntas y respuestas relacionadas con la seguridad que se analizan en este sitio Web.

¿Representan los teléfonos inalámbricos un riesgo para la salud?

Las pruebas científicas disponibles no revelan problemas de salud asociados al uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no existe evidencia de que dichos teléfonos sean absolutamente seguros. Mientras se usan, los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF, por sus siglas en inglés) en el rango de microondas. También emiten bajos niveles de RF cuando están en el modo en espera. Mientras los altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (al calentar los tejidos), no se tiene conocimiento de que la exposición a bajos niveles de RF que no producen efectos de calentamiento tengan efectos negativos para la salud. Muchos estudios sobre exposiciones a bajos niveles de RF no han descubierto efectos biológicos. Algunos estudios han sugerido que pueden producirse algunos efectos biológicos, pero sus resultados no han sido confirmados por otras investigaciones. En algunos casos, otros investigadores han tenido dificultades para reproducir dichos estudios o para determinar las razones de los resultados incoherentes.

¿Cuál es el papel de la FDA con respecto a la seguridad de los teléfonos inalámbricos?

De acuerdo con la ley, la FDA no revisa la seguridad de los productos de consumo que emiten radiaciones, como los teléfonos inalámbricos, antes de ponerse a la venta, como lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. Sin embargo, la administración está facultada para tomar medidas en caso de que se demuestre que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) en un nivel estimado peligroso para el usuario. En tales casos, la FDA puede exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que notifiquen a los usuarios los riesgos para la salud y que reparen, cambien o retiren los teléfonos para eliminar dichos riesgos.

Aunque los datos científicos existentes no justifican las medidas de regulación de la FDA, ésta ha obligado a la industria de telefonía inalámbrica a adoptar algunas medidas, entre otras:

- Apoyar las investigaciones necesarias sobre posibles efectos biológicos de la RF del tipo emitido por los teléfonos inalámbricos;
- Diseñar teléfonos inalámbricos de manera de reducir al mínimo cualquier exposición a la RF para el usuario que no sea necesaria para el funcionamiento del dispositivo; y
- Cooperar en proporcionar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información disponible acerca de los posibles efectos de estos teléfonos en la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de agencias federales interrelacionadas que tiene la responsabilidad de diferentes aspectos de la seguridad de la RF para asegurar los esfuerzos coordinados a nivel federal. Las siguientes agencias forman parte de este grupo de trabajo:

- Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional
- Agencia de Protección Ambiental
- Comisión Federal de Comunicaciones
- Administración de la Seguridad y Salud Ocupacional

- Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información

El Instituto Nacional de la Salud también participa en algunas actividades de trabajo grupal entre agencias.

La FDA comparte las responsabilidades de regulación de los teléfonos inalámbricos con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en los Estados Unidos deben cumplir con las pautas de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF. La FCC depende de la FDA y de otros organismos de la salud para responder a las preguntas sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones base que dependen de las redes de teléfonos inalámbricos. Aunque estas estaciones base operan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos, la RF a la que están expuestas las personas que allí trabajan normalmente son menores que aquellas que reciben de los teléfonos inalámbricos. De este modo, las estaciones base no son el tema principal de las preguntas sobre seguridad que se tratan en este documento.

¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los efectos que la RF de los teléfonos inalámbricos podría tener en la salud?

La FDA trabaja con el Programa Nacional de Toxicología de los Estados Unidos y con grupos de investigadores de todo el mundo para asegurar que se realicen estudios en animales de alta prioridad que permitan responder importantes preguntas acerca de los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido uno de los principales participantes del Proyecto de Campos Electromagnéticos Internacional (EMF, por sus siglas en inglés) de la Organización Mundial de la Salud desde sus inicios en 1996. Un resultado influyente de este trabajo ha sido el desarrollo de un detallado programa de necesidades de investigación que ha generado nuevos programas de investigación en todo el mundo. El Proyecto también ha

ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública acerca de los temas de EMF.

La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones Celulares e Internet (CTIA, por sus siglas en inglés) tienen un Acuerdo de Investigación y Desarrollo Cooperativo (CRADA, por sus siglas en inglés) para realizar investigaciones acerca de la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA ofrece la supervisión científica, obteniendo información de expertos de organizaciones gubernamentales, industriales y académicas. Las investigaciones financiadas por la CTIA se realizan a través de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá estudios de laboratorio y estudios de usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de otras necesidades de investigación en el marco de los últimos avances de la investigación en el mundo.

¿Qué puedo hacer para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos representaran algún riesgo, que en estos momentos desconocemos, probablemente sea muy pequeño. Sin embargo, si desea evitar posibles riesgos, puede tomar algunas medidas simples para minimizar su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Debido a que el tiempo es un factor clave directamente relacionado con el nivel de exposición de una persona, al reducir la cantidad de tiempo que se usa un teléfono inalámbrico, se reducirá la exposición a la RF.

Si a diario debe sostener largas conversaciones por un teléfono inalámbrico, podría distanciar más su cuerpo de la fuente de RF, ya que los niveles de exposición disminuyen significativamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un audífono y colocar el teléfono inalámbrico lo más lejos posible de su cuerpo o bien, usar un teléfono inalámbrico conectado a una antena remota.

Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Sin embargo, si le preocupa la exposición a la

RF de estos productos, puede tomar medidas como las señaladas anteriormente para reducir su exposición a la RF de los teléfonos inalámbricos.

¿Qué sucede con los niños que usan teléfonos inalámbricos?

Las pruebas científicas no arrojan señales de peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea tomar medidas para disminuir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), puede aplicar las medidas antes señaladas a los niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. Al reducir el tiempo de uso de un teléfono inalámbrico y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF, diminuirá la exposición a la RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado instar a los niños a no utilizar teléfonos inalámbricos. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó panfletos que contenían dichas recomendaciones en diciembre de 2000. Ellos señalaron que no existen pruebas de que el uso del teléfono inalámbrico produzca tumores cerebrales u otras enfermedades. Su recomendación de limitar entre los niños el uso de teléfonos inalámbricos fue estrictamente precautoria, y no se basó en pruebas científicas de la existencia de riesgos para la salud.

¿Reducen los equipos a manos libres para teléfonos inalámbricos la exposición a las emisiones de la RF?

Debido a que no se tiene conocimiento de riesgos derivados de la exposición a las emisiones de la RF de los teléfonos inalámbricos, no hay razón para creer que los equipos a manos libres reduzcan los riesgos. Los equipos a manos libres se pueden usar con teléfonos inalámbricos por conveniencia y comodidad. Estos sistemas reducen la absorción de energía RF en la cabeza ya que el teléfono, que es la fuente de las emisiones de RF, no estará colocado contra ella. Por otro lado, si el teléfono se coloca en la cintura o en otra parte del cuerpo durante su uso,

esa parte absorberá más energía de RF. Los teléfonos inalámbricos comercializados en los Estados Unidos deben cumplir con los requisitos de seguridad, independientemente de que se usen junto a la cabeza o en otra parte del cuerpo. Cualquiera de las dos configuraciones deberá cumplir con los limites de seguridad.

¿Son eficaces los accesorios de teléfonos inalámbricos que aseguran proteger la cabeza de las radiaciones de RF?

Debido a que no se tiene conocimiento de riesgos derivados de la exposición a las emisiones de RF de los teléfonos inalámbricos, no existen razones para creer que los accesorios que aseguran proteger la cabeza de dichas radiaciones reduzcan los riesgos. Algunos productos que aseguran proteger a los usuarios de la absorción de la RF usan estuches de teléfonos especiales, en tanto otros sólo incluyen un accesorio metálico conectado al teléfono. Los estudios demuestran que estos productos normalmente no funcionan como se ha señalado. A diferencia de los equipos a “manos libres”, los llamados “protectores” pueden interferir con el funcionamiento correcto del teléfono. El teléfono puede verse obligado a aumentar su potencia para compensar, produciendo un aumento en la absorción de la RF. En febrero de 2002, la Comisión Federal de Comercio (FTC, por sus siglas en inglés) *acusó a dos empresas* que vendían dispositivos que aseguraban proteger a los usuarios de teléfonos inalámbricos de la radiación con afirmaciones falsas y sin fundamento. De acuerdo con la FTC, los acusados carecían de una base razonable para justificar sus afirmaciones.

Garantía para los Estados Unidos

IMPORTANTE:

La información que se encuentra a continuación sólo es pertinente para usuarios de productos Motorola de Estados Unidos de Norteamérica.

Garantía limitada para productos de comunicaciones personales Motorola comprados en los Estados Unidos y el Canadá.

I. Qué cubre esta garantía

- Productos. Defectos en los materiales y la mano de obra en los teléfonos celulares inalámbricos, radiolocalizadores y/o radios bidireccionales y determinados accesorios que se venden con los mismos, tales como la batería, el cargador de batería y el portateléfonos fabricado y/o vendido por Motorola (los productos).
- Baterías. Defectos en los materiales y la mano de obra en los teléfonos celulares inalámbricos, radiolocalizadores y/o radios bidireccionales y determinados accesorios que se venden con los mismos, tales como la batería, el cargador de batería y el portateléfonos fabricado y/o vendido por Motorola (los productos).
- Software. Defectos físicos en los medios en que está registrada físicamente cada copia del software provisto con los productos.

II. Cuánto dura el período de cobertura

Desde la fecha de compra de los productos por el primer usuario final:

- Productos. La garantía es de un año. Excepción: La garantía de los accesorios de radios bidireccionales de las series Spirit GT y Talkabout es de 90 días.
- Software. La garantía es de 90 días.

- Reparaciones y reemplazos. La garantía cubre el plazo restante de la garantía original o 90 días desde la fecha en que usted la reciba, cualquiera sea más prolongado.

III. Quiénes están cubiertos

Esta garantía se extiende sólo al primer comprador usuario final.

IV. Qué haremos para corregir los problemas cubiertos por la garantía

Sin cargo para usted, tenemos la opción de reparar o reemplazar los productos o el software que no resulten adecuados según la garantía o de reembolsar el precio de compra del producto. Podemos usar productos o piezas de funciones equivalentes reacondicionados, reparados o de segunda mano, o nuevos. No se proveerán actualizaciones de software.

V. Cómo obtener servicio cubierto por la garantía

Sírvase llamar a:

Estados Unidos

Celular	1-800-331-6456
Radiolocalizadores	1-800-548-9954
Radios bidireccionales	1-800-353-2729
TTY (terminal de texto)	1-888-390-6456

Canadá

Todos los productos	1-800-461-4575
TTY (terminal de texto)	1-888-390-6456

Recibirá instrucciones para enviar los productos por correo a Motorola. Debe enviar los productos a Motorola con el flete, los impuestos y el seguro prepagados. Junto con los productos, debe incluir: a) una copia de su recibo, factura de venta u otra prueba de compra comparable, b) una descripción del problema por escrito, c) el nombre de su proveedor de servicio (si el producto requiere la suscripción a un servicio), d) el

nombre y la ubicación de las instalaciones de servicio (si corresponde) y, lo que es muy importante, e) su dirección y número telefónico. Si se le solicita, debe devolver también todas las partes desmontables tales como antenas, baterías y cargadores. GUARDE SU PRUEBA DE COMPRA ORIGINAL.

Enviaremos los productos reparados o reemplazados con el flete y el seguro a nuestro cargo, pero todos los gastos por impuesto a su cargo. Si requiere información adicional, sírvase comunicarse con nosotros al número telefónico antes indicado.

VI. Qué no está cubierto por esta garantía

- Productos utilizados en combinación con equipos o software auxiliares o periféricos no provistos por Motorola para su uso con los productos ("equipos auxiliares") o cualquier daño a los productos o equipos auxiliares que resulten de dicho uso. Entre otros, los "equipos auxiliares" incluyen baterías, cargadores, adaptadores y fuentes de alimentación no fabricados o no provistos por Motorola. Cualquiera de ellos anula esta garantía.
- Pruebas, ajustes, instalaciones, servicio de mantenimiento, alteraciones, modificaciones o servicios realizados en los productos por cualquier persona no perteneciente a Motorola (o a sus centros de servicio autorizados). Cualquiera de ellos anula esta garantía.
- Baterías recargables que: a) sean cargadas con cargadores diferentes de los cargadores de baterías aprobados por Motorola y especificados para cargar dichas baterías, b) tengan algún sello roto o que muestre evidencias de haber sido alterado, c) sean utilizadas en equipos diferentes del producto para el cual se especifican o d) sean cargadas y almacenadas a temperaturas superiores a 60 grados centígrados. Cualquiera de ellos anula esta garantía.
- Productos que tengan: a) números de serie o etiquetas de fecha eliminadas, alteradas o tachadas, b) números de serie de tarjetas que no coincidan entre sí, o números de serie de tarjetas que no

coincidan con la carcasa o c) carcasas o piezas no compatibles o de marca diferente de Motorola. Cualquiera de ellos anula esta garantía.

- Defectos o daños causados por: a) uso de los productos de manera diferente de la normal y usual, b) operación o uso indebido, c) accidentes o negligencia tales como caídas de los productos sobre superficies duras, d) contacto con agua, lluvia, humedad excesiva o transpiración abundante, e) contacto con arena, polvo o similar o f) contacto con calor excesivo o derrames de alimentos o líquidos.
- Daños físicos a la superficie de los productos, incluidas rayaduras, quebraduras u otro daño en una pantalla, lente u otra parte expuesta al exterior.
- Falla de los productos que se deba principalmente a un servicio de comunicaciones o una señal a los que usted se haya suscrito o utilizado con los productos.
- Cables en espiral estirados o con fichas modulares rotas.
- Productos de uso en alquiler o arrendamiento.

Se pueden aplicar tarifas de reparación fijas a los productos no cubiertos por esta garantía. Para obtener información sobre productos que necesitan reparaciones no cubiertas por esta garantía, sírvase llamar al número telefónico antes indicado. Proporcionaremos información acerca de la disponibilidad, tarifas y métodos de pago de la reparación, así como dónde enviar los productos, etc.

VII. Otras limitaciones

Esta es la única garantía de Motorola por los productos y establece su único recurso. Esta garantía se otorga en lugar de toda otra garantía expresa. Las garantías implícitas, incluidas sin limitaciones las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un propósito específico, se otorgan sólo si lo requiere específicamente la ley vigente. En caso contrario, quedan expresamente excluidas.

No se extiende garantía alguna respecto de cobertura, disponibilidad o calidad de servicio provista para los productos, tanto por intermedio de un proveedor de servicio como de algún otro modo.

No se extiende garantía alguna de que el software cumpla con los requisitos o funcione en combinación con productos de hardware o de aplicaciones de software provistos por terceros, de que el funcionamiento de los productos de software será ininterrumpido o sin errores, o de que se corregirán todos los defectos de los productos de software.

La responsabilidad de Motorola por daños y perjuicios en los ámbitos contractual o civil (incluida negligencia) o por daños indirectos o accesorios de ningún tipo, pérdida de ganancias o lucro cesante, pérdida de negocios, pérdida de información o datos u otra pérdida financiera que surjan de la capacidad o incapacidad de usar los productos o en relación con las mismas, no excederá en ningún caso el precio de compra del producto dentro de lo permitido por la ley.

VIII. Disposiciones acerca de patentes y software

A cargo de Motorola, le defenderemos y pagaremos los costos y daños que puedan serle adjudicados en su contra en el caso de que un juicio se base en un reclamo de que los productos infringen directamente una patente de los Estados Unidos. Nuestra obligación estará limitada por las siguientes condiciones: a) usted nos notifica de inmediato y por escrito que ha recibido un aviso de la demanda, b) usted nos otorga el control total de la defensa en el juicio y de todas las negociaciones para su cancelación o compromiso y c) en caso de que los productos se conviertan —o que, en opinión de Motorola, puedan convertirse— en objeto de una demanda por violación de una patente de los Estados Unidos, usted nos permita, a nuestra opción y cargo: procurarle el derecho a continuar usando los productos; reemplazar o modificar los productos de manera que no violen ninguna patente; o bien otorgarle un crédito por dichos productos, según su depreciación, y aceptar la

devolución de los mismos. La depreciación será un monto uniforme por año durante la vida útil de los productos, según lo determine Motorola.

Motorola no tendrá ninguna responsabilidad ante usted respecto de ninguna demanda por violación de patente sustentada en una combinación de productos auxiliares y los productos o las piezas provistos conforme a esta garantía limitada, tal como se los define en el punto VI. anterior.

Ésta es la única responsabilidad de Motorola respecto de la violación de patentes de los productos.

Las leyes de los Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola y otros proveedores externos de software, determinados derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor (copyright), tales como los derechos exclusivos para reproducir y distribuir copias de dicho software. El software puede copiarse, utilizarse y redistribuirse sólo para los productos relacionados con dicho software. No se permite ningún otro uso del software de Motorola, incluidos sin limitaciones el desmontaje o la ingeniería inversa de dicho software, y tampoco se autoriza el ejercicio de derechos exclusivos sobre el mismo.

IX. Derechos de las leyes estatales y de otras jurisdicciones

Algunos estados y otras jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de los daños accesorios o indirectos, o la limitación de la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que no corresponda aplicar a su caso particular las limitaciones o exclusiones antes indicadas.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también es posible que tenga otros derechos que varían de jurisdicción en jurisdicción.

Para obtener información acerca de los productos de comunicaciones personales de Motorola, incluido el servicio de garantía, los accesorios y las garantías extendidas opcionales para productos seleccionados, llame al siguiente número:

<u>Estados Unidos</u>

Celular	1-800-331-6456
Radiolocalizadores	1-800-548-9954
Radios bidireccionales	1-800-353-2729
TTY (terminal de texto)	1-888-390-6456

<u>Canadá</u>

Todos los productos	1-800-461-4575
TTY (terminal de texto)	1-888-390-6456

Para consultar a Motorola acerca de los productos, escríbanos desde `http://www.motorola.com/` o a:

En los Estados Unidos:
Motorola, Inc.
600 North U.S. Highway 45
Libertyville, IL 60048

En el Canadá:
Motorola Canada Limited
5875 Whittle Road
Mississauga, ON L4Z 2H4

Registro del producto

Registro del producto en línea:

`http://www.motorola.com/warranty`

El registro del producto es un paso importante para disfrutar su nuevo teléfono Motorola. Registrarse nos ayuda a facilitar el servicio de garantía y nos permite comunicarnos con usted, en caso de que su teléfono requiera una actualización u otro tipo de servicio. El registro es solamente para residentes en los Estados Unidos y no se requiere para efectos de la cobertura de la garantía.

Conserve en sus registros, el recibo de compra original con la fecha indicada en el mismo. Para obtener el servicio de garantía de su producto de Comunicaciones personales Motorola, debe entregarnos una copia de su recibo de compra con la fecha para confirmar el estado de la garantía.

Gracias por elegir un producto Motorola.

Garantías de la ley de exportaciones

Este producto está controlado por las regulaciones de exportación de Estados Unidos de Norteamérica y Canadá. Los gobiernos de Estados Unidos de Norteamérica y Canadá pueden restringir la exportación o reexportación de este producto a ciertos destinos. Para obtener más información, póngase en contacto con el Departamento de Comercio de Estados Unidos o el Departamento de Asuntos extranjeros y Comercio internacional de Canadá.

Interferencias por señales de RF

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, lo que incluye interferencia que puede provocar un funcionamiento no deseado.

Teléfonos inalámbricos: Los nuevos reciclables

Puede reciclar su teléfono inalámbrico. Si lo recicla, se reduce la cantidad de basura desechada en vertederos y permite que los materiales reciclados se incorporen a nuevos productos. La Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) y sus miembros incentivan a los consumidores a reciclar sus teléfonos y han tomado medidas para promover la recolección y reciclaje ambientalmente estable de dispositivos inalámbricos que ya han terminado su vida útil.

Como usuario de teléfonos inalámbricos, usted cumple un papel fundamental al asegurar que este teléfono se recicle adecuadamente. Cuando llegue el momento de dejar este teléfono o de cambiarlo por uno nuevo, recuerde que el teléfono, el cargador y muchos de sus accesorios pueden reciclarse. Es fácil. Para conocer más acerca del CTIA's Recycling Program for Used Wireless Devices (Programa de reciclaje de CTIA para dispositivos inalámbricos usados) en Estados Unidos, incluida la información sobre el lugar de reciclaje de dispositivos inalámbricos más cercano a usted, visite `www.recyclewirelessphones.com`.



Consejos de seguridad de CTIA

Recomendaciones de seguridad para teléfonos celulares

¡La seguridad es la llamada más importante!

Su teléfono celular Motorola le brinda la poderosa capacidad de comunicarse por voz —prácticamente en cualquier lugar, en cualquier momento, siempre que haya servicio celular disponible y las condiciones de seguridad lo permitan. Pero además de los beneficios que proporciona el uso del teléfono celular, éste requiere o implica una gran responsabilidad; algo importante que el usuario siempre debe recordar.

Cuando se encuentre conduciendo un vehículo, la conducción es su primera responsabilidad. Si le resulta necesario utilizar el teléfono celular mientras se encuentra al volante, ponga en práctica su sentido común y recuerde los siguientes consejos:

1 **Familiarícese con el teléfono celular Motorola y sus funciones, tales como el marcado rápido y el remarcado.** Si se encuentran disponibles, estas funciones le ayudarán a realizar su llamada sin distraerle de la conducción del vehículo.

2 **Siempre que esté disponible, utilice un dispositivo a manos libres.** De ser posible, agregue conveniencia al teléfono celular con los diversos accesorios de manos libres originales de Motorola disponibles actualmente.



3 **Coloque el teléfono celular en un sitio fácilmente accesible.** Es importante que pueda acceder al teléfono celular sin quitar la vista de la carretera. Si recibe una llamada entrante en un momento poco conveniente, de ser posible, permita que la conteste el buzón de voz.

4 **Hágale saber a su interlocutor que se encuentra en su automóvil conduciendo; si es necesario, suspenda la llamada cuando haya mucho tránsito o si las condiciones del clima son riesgosas.** La lluvia, nieve, hielo y el tráfico pesado pueden ser peligrosos.

5 **Si recibe un llamada mientras está conduciendo, no tome notas ni busque números telefónicos.** Anotar una lista de tareas pendientes o revisar sus contactos distrae la atención de su primera responsabilidad: conducir en forma segura.

6 **Sea prudente y tome en cuenta el tráfico a su alrededor. De ser posible, realice sus llamadas cuando el vehículo no esté en movimiento.** Intente planear sus llamadas para cuando su automóvil se encuentre detenido. En caso de que necesite hacer una llamada mientras el automóvil está en movimiento, es preferible que marque unos cuantos números, observe la carretera y los retrovisores y después continúe marcando.



7 **No participe en conversaciones estresantes o llenas de tensión, este tipo de conversaciones podrían distraer su atención.** Hágale saber a su interlocutor que usted está conduciendo en ese momento y suspenda este tipo de conversaciones, ya que pueden desviar su atención del camino.

8 **Utilice el teléfono celular para pedir ayuda.** Marque 9-1-1 u otro número local para emergencia en el caso de incendios, accidentes de tránsito o emergencias médicas.*

9 **Utilice el teléfono celular para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia.** Si presencia un accidente automovilístico, un crimen o alguna emergencia grave en los que existan vidas en peligro, llame al 9-1-1 u otro número local para emergencias, del mismo modo que le gustaría que otros hicieran por usted*.

10 **Llame a la asistencia de carretera u otro número especial celular de ayuda que no sea para emergencia cuando sea necesario.** Si usted ve un automóvil averiado que no representa peligro, una señal de tráfico destruida, un accidente de tráfico menor donde ninguno de los ocupantes está lesionado o un vehículo que está siendo robado, llame para asistencia en el camino o, en caso necesario, llame al número del sistema celular para casos especiales que no son emergencia.

* En las zonas donde haya servicio celular disponible.



Obtenga información acerca de las leyes y reglamentaciones sobre el uso de teléfonos celulares en las zonas donde conduzca. Obedézcalas siempre. El uso de estos dispositivos puede estar prohibido o restringido en ciertas zonas.

Para obtener más información, llame al
1-888-901-SAFE
o visite el sitio de Internet de CTIA en
`http://www.wow-com.com`™



motorola.com